叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. Nimmo、hay 和 Mitchell (selected List Of Nimmo, Hay,) 000001

2. Nimmo、hay 和 Mitchell (selected List Of Nimmo, Hay,) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

Nimmo、Hay 和 Mitchell (Selected List of Nimmo, Hay,)
第1/2页

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [lɪst] [ʌv; əv]
SELECTED **LIST** **OF**
已选 列表 的

精选列表

['nɪmoʊ] , [heɪ] , & ['mɪtʃəlz] [prbli'keiʃnz] .
Nimmo , Hay , & Mitchell's Publications .
尼莫 , 干草 , & 米切尔的 出版物 .

Nimmo、Hay 和 Mitchell 出版社。

[i'dainə]
EDINA
埃迪纳

埃迪纳

[ɪ'dɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]
EDITION OF THE
版 的 这

版本

['poʊəts] .
POETS .
诗人 .

诗人。

[ɪm'pɪriəl] [kraʊn] 8vo , [gɪlt][tɑ:p][praɪs][θri:] / [sɪks] [i:tʃ] .
Imperial Crown 8vo , Gilt Top price 3 / 6 each .
帝国 王冠 8vo , 镀金 顶部 价格 3 / 6 每个 .

帝国皇冠 8 开本，镀金封面，每本 3/6。

[lɪmp] [streɪt] [greɪn] , [goʊld][roʊl] [praɪs] [eɪt] / [sɪks] [i:tʃ] .
Limp Straight Grain , Gold Roll price 8 / 6 each .
跛行 直的 粮食 , 金子 卷 价格 8 / 6 每个 .

柔软直纹，金卷，每卷 8/6。

[pædɪd] [streɪt] [greɪn] , [goʊld][roʊl] [praɪs] - / - [i:tʃ] . [wʌn] .
Padded Straight Grain , Gold Roll price 10 / - each . 1 .
带衬垫 直的 粮食 , 金子 卷 价格 - / - 每个 . 1 .

带衬垫的直纹金卷，每卷10卢比。

['tɛnəsənz] [poʊ'etɪkl] [wɜ:rks] .
Tennyson's Poetical Works .
丁尼生的 诗意的 作品 .

丁尼生的诗歌作品。

[ɪn'klu:dɪŋ] " [mɔ:d] , "
Including " Maud , "
包括 " 莫德 , "

包括"莫德"

" [ɪn] [mə'mɔriəm] , "
" In Memoriam , "
" 在 纪念碑 , "

"谨此悼念，

" [ɪ'dɪlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] , " [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [ˌtuː'tuː] .

"	Idylls	of	the	King	,	"	etc	.	2	.
"	田园诗	的	这	国王	,	"	ETC	.	2	.

《国王牧歌》等。2.

['rɑːbərt] ['braʊnɪŋz] [poʊ'etɪkl] [ænd; ənd][drə'mætɪk] [wɜːrks] .

Robert	Browning's	Poetical	and	Dramatic	Works	.
罗伯特	勃朗宁	诗意的	和	戏剧性	作品	.

罗伯特·勃朗宁的诗歌和戏剧作品。

[wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [baɪ] [rev] . ['edwərd] [ef] . - , [em] . [biː] . [θriː] .

With	an	Introduction	by	Rev	.	Edward	F	.	Hoernlé	,	M	.	B	.	3	.
和	一个	介绍	经过	牧师	.	爱德华	F	.	-	,	M	.	B	.	3	.

由爱德华·F·霍恩勒牧师（MB3）作序。

[ɪ'lɪzəbəθ] ['bærət, 'bærit] ['braʊnɪŋz] [wɜːrks] .

Elizabeth	Barrett	Browning's	Works	.
伊丽莎白	巴雷特	勃朗宁	作品	.

伊丽莎白·巴雷特·勃朗宁的作品。

[ɪn'kluːdɪŋ] " [ɔː'rɔːrə] [liː] , " [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [fɔːr] .

Including	"	Aurora	Leigh	,	"	etc	.	4	.
包括	"	极光	莉	,	"	ETC	.	4	.

包括"奥罗拉·利"等。4.

[wɪtiːɜ˞z] [poʊ'etɪkl] [wɜːrks] . [faɪv] .

Whittier's	Poetical	Works	.	5	.
惠蒂尔	诗意的	作品	.	5	.

惠蒂尔的诗歌作品.5.

['lɔːŋˌfɛloʊz] [poʊ'etɪkl] [wɜːrks] . [sɪks] .

Longfellow's	Poetical	Works	.	6	.
朗费罗的	诗意的	作品	.	6	.

朗费罗的诗歌作品。6.

[bɜːrn] - [kəm'pliːt] [wɜːrks] .

Burns	'	Complete	Works	.
烧伤	-	完全的	作品	.

伯恩斯全集。

[praɪs] , 4s . ['sɛvən] .

Price	,	4s	.	7	.
价格	,	4s	.	7	.

价格，4先令7便士。

['ʃeɪkˌspiːrz] [kəm'pliːt] [wɜːrks] .

Shakespeare's	Complete	Works	.
莎士比亚的	完全的	作品	.

莎士比亚全集。

[lɑːrdʒ] [taɪp] (['oʊvər] - ['peɪdʒɪz]) .

Large	Type	(	over	1300	pages	)	.
大的	类型	(	超过	-	页面	)	.

大字版（超过 1300 页）。

[ðiːz] ['vɑːljəmz] [ɑːr; ər] ['prɪntɪd] [frʌm; frəm] [nuː] [taɪp] [ɑːn]['suːpərfaɪn]['peɪpər] ,

These	Volumes	are	printed	from	New	Type	on	Superfine	Paper	,
这些	卷	是	打印	从	新的	类型	在	超细	纸	,

这些书籍采用新型字体印制在超细纸上。

[iːtʃ] ['vɑːljəm] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['pɔːrtrət] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔːθər] [ɪn] [ˌfoʊtoʊgrə'vjʊr] ['prɪntɪd] [baɪ]
each **Volume** **having** **a** **beautiful** **Portrait** **of** **the** **Author** **in** **Photogravure** **printed** **by**
每个 体积 拥有 一个 美丽的 肖像 的 这 作者 在 照相凹版 打印 经过
['ænən]] & [sʌn] .
Annan **&** **Son** **.**
安南 & 儿子 .

每卷都附有一张由安南父子公司印刷的精美作者照相凹版肖像。

[ðə; ði] " ['skɑːtsmən] , " [ɪn] [riˈvjuːɪŋ] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['vɑːljəmz] , [sez] : —
The **"** **SCOTSMAN** **,** **"** **in** **reviewing** **one** **of** **the** **Volumes** **,** **says** **:** **—**
这 " 苏格兰人 , " 在 复习 一 的 这 卷 , 说道 : —

《苏格兰人报》在评论其中一卷时写道：

" [ðə; ði] - [iˈdainə] - [ɪˈdɪʃn] [ʌv; əv] - [ðə; ði] [poʊˈetɪkl] [wɜːrks] [ʌv; əv]['rɑːbərt] ['braʊnɪŋ] , - ['pʌblɪʃt] [baɪ]
" **The** **'** **Edina** **'** **edition** **of** **'** **The** **Poetical** **Works** **of** **Robert** **Browning** **,** **'** **published** **by**
" 这 - 埃迪纳 - 版 的 - 这 诗意的 作品 的 罗伯特 勃朗宁 , - 已发布 经过
['mesərz] . ['dʌbljuː] . [piː] . ['nɪmoʊ] ,
Messrs **.** **W** **.** **P** **.** **Nimmo** **,**
先生们 . W . P . 尼莫 ,

“由WP Nimmo公司出版的《罗伯特·勃朗宁诗集》的‘埃迪纳版’

[heɪ] , & ['mɪtʃəl] , ['edɪnbərə] (3s .
Hay **,** **&** **Mitchell** **,** **Edinburgh** **(** **3s** **.**
干草 , & 米切尔 , 爱丁堡 (3s .

Hay 和 Mitchell，爱丁堡（3 先令）。

6d .) ,
6d **.** **)** **,**
6d .) ,

6d.)

[meɪ] [leɪ] [kleɪm] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] [moʊst] [kəm'pliːt] [nɑːn] - ['kɑːpiraɪt] [ɪ'dɪʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['poʊət]
may **lay** **claim** **to** **be** **the** **most** **complete** **non** **-** **copyright** **edition** **of** **the** **poet**
可能 躺 宣称 到 是 这 最多 完全的 非 - 版权 版 的 这 诗人
[wɪtʃ] [hæz; həz] [jet] [sə'lɪsɪtɪd] [ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pʌblɪk] .
which **has** **yet** **solicited** **the** **attention** **of** **the** **public** **.**
哪个 有 然而 征求意见 这 注意力 的 这 民众 .

或许可以称得上是迄今为止引起公众关注的最完整的、无版权限制的诗人作品版本。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [wel] - [baʊnd] [ænd; ənd] ['prɪntɪd] ['vɑːljəm] [ʌv; əv]['oʊvər]['sev(ə)n] ['hʌndrəd] ['peɪdʒɪz][ɪn]
It **is** **a** **well** **-** **bound** **and** **printed** **volume** **of** **over** **seven** **hundred** **pages** **in**
它 是 一个 出色地 - 边界 和 打印 体积 的 超过 七 百 页面 在
['dʌb(ə)l] ['kɑːləm] ,
double **column** **,**
双倍的 柱子 ,

这是一本装帧精美、印刷精良的书籍，共七百多页，采用双栏排版。

[ænd; ənd][ɪz][prə'vaɪdɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [briːf] , [bʌt; bət] ['pregnənt] , [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [baɪ][ðə; ði] [rev] . ['edwərd]
and **is** **provided** **with** **a** **brief** **,** **but** **pregnant** **,** **introduction** **by** **the** **Rev** **.** **Edward**
和 是 假如 和 一个 简短的 , 但 孕 , 介绍 经过 这 牧师 . 爱德华
['fredrɪk] - , [liːθ] .
Frederick **Hoernlé** **,** **Leith** **.**
弗雷德里克 - , 利斯 .

并由利斯的爱德华·弗雷德里克·霍恩勒牧师作了简短但意味深长的介绍。

[ɪn'kluːdɪd] [ɪn][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['poʊəm] , - [ben] - ['wɪzdəm] , - ['straɪkɪŋli] [ˌbrajniŋ'esk]
Included **in** **it** **is** **a** **short** **poem** **,** **'** **Ben** **Karshook's** **Wisdom** **,** **'** **strikingly** **Browningesque**
包括 在 它 是 一个 短的 诗 , - 本 - 智慧 , - 引人注目 勃朗宁式
[ɪn] [θɔːt] [ænd; ənd][fɔːrm] ,
in **thought** **and** **form** **,**
在 想法 和 形式 ,

其中收录了一首短诗《本·卡舒克的智慧》，其思想和形式都明显带有勃朗宁的风格。

[wɪtʃ] [dʌz] [nɑːt] [əˈpɪr] [ɪn] [ˈeni] [ˈpriːviəs] [kəˈlekʃ(ə)n] .
which does not appear in any previous collection .
哪个 做 不是 出现 在 任何 以前的 收藏 .

该作品未曾出现在之前的任何合集中。

" [ˈnɪmoʊz] [θɪn] [ˈpeɪpər][ˈpoʊəts] .
" NIMMO'S THIN PAPER POETS .
" 尼莫的 薄的 纸 诗人 .

“尼莫的薄纸诗人。”

[ˈpɑːkɪt] [ɪˈdɪʃnz] .
POCKET EDITIONS .
口袋 版本 .

袖珍版。

[ɑːn][ˈspeʃ(ə)l] [θɪn] [oʊˈpeɪk] [ˈpeɪpər] . [kraʊn] 8vo [saɪz] .
On Special Thin Opaque Paper . Crown 8vo size .
在 特别的 薄的 不透明 纸 . 王冠 8vo 尺寸 .

采用特制薄型不透明纸张。皇冠8开本。

[klɔːθ] , [gɪlt][tɑːp][ˌtuːˈtuː] / - [net] .
Cloth , Gilt Top 2 / - net .
布 , 镀金 顶部 2 / - 网 .

布料，镀金顶 2/- 网。

[lɪmp] , [peɪst] [greɪn][θriː] / - [net] .
Limp , Paste Grain 3 / - net .
跛行 , 粘贴 粮食 3 / - 网 .

软弱无力，糊状谷物 3/- 净重。

[ˈlæmskɪn] [lɪmp] [θriː] / [sɪks][net] . [wʌn] .
Lambskin Limp 3 / 6 net . 1 .
羊皮 跛行 3 / 6 网 . 1 .

羊皮软垫 3/6 净重 1。

['tenisn] . [ˌtuːˈtuː] .
Tennyson . 2 .
丁尼生 . 2 .

丁尼生.2.

[ˈrɑːbərt] [ˈbraʊnɪŋ] . [θriː] .
Robert Browning . 3 .
罗伯特 勃朗宁 . 3 .

罗伯特·勃朗宁.3.

[ɪˈlɪzəbəθ] ['bærət, 'bærit] [ˈbraʊnɪŋ] . [fɔːr] .
Elizabeth Barrett Browning . 4 .
伊丽莎白 巴雷特 勃朗宁 . 4 .

伊丽莎白·巴雷特·勃朗宁。4.

['hwitiə] . [faɪv] .
Whittier . 5 .
惠提尔 . 5 .

惠蒂尔.5.

['lɔŋfeləu] . [sɪks] .
Longfellow . 6 .
朗费罗 . 6 .

朗费罗.6.

[bɜːrn] - [kəmˈpliːt] [ˈpoʊəmz] .
Burns ' Complete Poems .
烧伤 - 完全的 诗歌 .

伯恩斯全集诗集。

[wiː; wi][kæn; kən] ['kɑːnfɪdəntli] [ˌrekə'mend] [ðɪs] ['sɪriːz] [tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [laɪk][ə; eɪ][kəm'pækt] , ['hændi]

We	can	confidently	recommend	this	series	to	those	who	like	a	compact	,	handy
我们	能	自信地	推荐	这	系列	到	那些	WHO	喜欢	一个	袖珍的	,	便利

['vɑːljəm] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɑːkɪt] .

volume	for	the	pocket	.
体积	为了	这	口袋	.

我们完全可以向喜欢便于携带、便于携带的袖珍书籍的读者推荐这套丛书。

[ðə; ði] [taɪp] [ɪz][boʊld][ænd; ənd] [klɪr] — [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['vɑːljəmz] ['rʌnɪŋ] ['ɪntuː] - ['peɪdʒɪz]

The	type	is	bold	and	clear	—	some	of	the	volumes	running	into	700	pages
这	类型	是	大胆的	和	清除	—	一些	的	这	卷	跑步	进入	-	页面

[ænd; ənd]['oʊvər] ,

and	over	,
和	超过	,

字体醒目清晰——有些卷册甚至超过700页。

— [jet] [ʌv; əv][ə; eɪ][saɪz] [ðæt] [kæn; kən] ['iːzəli] [biː; bi] [slɪpt] ['ɪntuː][ðə; ði] ['pɑːkɪt] .

—	yet	of	a	size	that	can	easily	be	slipped	into	the	pocket	.
—	然而	的	一个	尺寸	那	能	容易地	是	滑倒了	进入	这	口袋	.

—但尺寸却可以轻松放入口袋。

[mək'mɪlənz]

MACMILLAN'S
麦克米伦的

麦克米伦

['kɑːpiraɪt] [ɪ'dɪʃn] .

COMPLETE	COPYRIGHT	EDITION	.
完全的	版权	版	.

完整版权版本。

['tɛnəsənz] [wɜːrks] .

TENNYSON'S	WORKS	.
丁尼生的	作品	.

丁尼生的作品。

[lɪmp] , [streɪt] [greɪn] , [goʊld][roʊl] - / [sɪks][net] .

Limp	,	Straight	Grain	,	Gold	Roll	10	/	6	net	.
跛行	,	直的	粮食	,	金子	卷	-	/	6	网	.

柔软，直纹，金卷 10/6 净重。

[pædɪd] , [streɪt] [greɪn] , [goʊld][roʊl] - / [sɪks][net] .

Padded	,	Straight	Grain	,	Gold	Roll	12	/	6	net	.
带衬垫	,	直的	粮食	,	金子	卷	-	/	6	网	.

加垫直纹金卷 12/6 净重。

['nɪmoʊz] 3s .

NIMMO'S	3s	.
尼莫的	3s	.

NIMMO'S 3s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ˌjuːnɪ'vɜːrs(ə)l] [gɪft] [bʊks] .

UNIVERSAL	GIFT	BOOKS	.
普遍的	礼物	图书	.

通用礼品书。

[nuː] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːrdʒd] [ɪ'dɪʃnz] [ɪn] ['kʌlərd] [ɪŋks] .

New	and	Enlarged	Editions	in	Coloured	Inks	.
新的	和	放大	版本	在	有色	墨水	.

全新彩色印刷版及放大版。

[fʊl] [kraʊn] 8vo , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , ['ɪləstreɪtɪd] . [wʌn] .

Full	crown	8vo	,	gilt	edges	,	Illustrated	.	1	.
满的	王冠	8vo	,	镀金	边缘	,	插图	.	1	.

全冠八开本，烫金边，插图1。

['wɔlis] , [ðə; ði]['hɪroʊ][ʌv; əv]['skɑːtlənd] .

Wallace	,	the	Hero	of	Scotland	.
华莱士	,	这	英雄	的	苏格兰	.

华莱士，苏格兰英雄。

[ə; eɪ] [baɪ'ɑːgrəfi] .

A	Biography	.
一个	传	.

传记。

[baɪ][dʒeɪmz]['pætərsən] . [ˌtuː'tuː] .

By	James	Paterson	.	2	.
经过	詹姆斯	帕特森	.	2	.

作者：詹姆斯·帕特森。2.

[laɪf] [ʌv; əv][ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] ['welɪŋtən] .

Life	of	the	Duke	of	Wellington	.
生活	的	这	公爵	的	惠灵顿	.

威灵顿公爵的一生。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['mækswel] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['stɔːriz] [ʌv; əv][ˌwɔːtər'luː; ˌwɑːtər'luː] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə]

By	W	.	H	.	Maxwell	,	Author	of	'	Stories	of	Waterloo	,	'	etc
经过	W	.	H	.	麦克斯韦	,	作者	的	-	故事	的	滑铁卢	,	-	ETC

.

:

.

作者：W·H·麦克斯韦尔，《滑铁卢故事》等作品的作者。

[rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ə'brɪdʒd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['lɑːrdʒər][wɜːrk] . [θriː] .

Revised	and	abridged	from	the	larger	work	.	3	.
修改	和	简略	从	这	更大的	工作	.	3	.

根据篇幅更长的作品修订和节选。3.

[laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] [ˌbwɔːnɑː'pɑːte] .

Life	of	Napoleon	Buonaparte	.
生活	的	拿破仑	波拿巴	.

拿破仑·波拿巴的一生。

[baɪ][dʒɑːn]['gɪbsən]['lɔkət, 'lɔkhɑːt] .

By	John	Gibson	Lockhart	.
经过	约翰	吉布森	洛克哈特	.

作者：约翰·吉布森·洛克哈特。

[rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ə'brɪdʒd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['lɑːrdʒər][wɜːrk] . [fɔːr] .

Revised	and	abridged	from	the	larger	work	.	4	.
修改	和	简略	从	这	更大的	工作	.	4	.

根据篇幅更长的作品修订和节选。4.

[ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv] ['nelsn] .

The	Life	of	Nelson	.
这	生活	的	纳尔逊	.

纳尔逊的一生。

[baɪ]['rɑ:bərt]['sauði, 'sʌði] , [əl] . [di:] . [wɪð; wɪθ] [baɪ'ɑ:grəfi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔ:θər] . [faɪv] .

By	Robert	Southey	,	LL	.	D	.	With	Biography	of	the	Author	.	5	.
经过	罗伯特	骚塞	,	二	.	D	.	和	传	的	这	作者	.	5	.

作者：罗伯特·索西，法学博士。附作者传记。5.

[ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv]['pi:tər][ðə; ði] [greɪt] .

The	Life	of	Peter	the	Great	.
这	生活	的	彼得	这	伟大的	.

彼得大帝的一生。

[baɪ][sɜ:r][dʒɑ:n] ['bæroʊ] , [ef] . [ɑ:r] . [es] . [sɪks] .

By	Sir	John	Barrow	,	F	.	R	.	S	.	6	.
经过	先生	约翰	巴罗	,	F	.	拉	.	S	.	6	.

作者：约翰·巴罗爵士，FRS6。

['mʌŋgoʊ]['pɑ:rks] [laɪf] [ænd; ənd] ['trævlz] .

Mungo	Park's	Life	and	Travels	.
蒙戈	公园的	生活	和	旅行	.

芒戈·帕克的生活和旅行。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˌsʌplɪ'mentri] ['tʃæptər] , ['di:teɪlɪŋˌdɪ'teɪlɪŋ][ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv]['ri:s(ə)nt] [dɪ'skʌvəri] [ɪn] ['æfrɪkə] . ['sɛvən] .

With	a	Supplementary	Chapter	,	detailing	the	results	of	recent	Discovery	in	Africa	.	7	.
和	一个	补充	章	,	详细说明	这	结果	的	最近的	发现	在	非洲	.	7	.

另附补充章节，详细介绍近期在非洲的发现成果。7.

[men][ʌv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri] .

Men	of	History	.
男人	的	历史	.

历史人物。

[baɪ] ['emɪnənt] ['raɪtɝz] .

By	Eminent	Writers	.
经过	杰出	作家	.

由知名作家撰写。

[vju:z] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɝ:ldz] [greɪt] [men] , [ɪn][ðə; ði][best] [wɜ:rdz][ʌv; əv][ðə; ði][best] ['ɔ:θəz] . [eɪt] .

Views	of	the	world's	great	men	,	in	the	best	words	of	the	best	authors	.	8	.
浏览	的	这	世界的	伟大的	男人	,	在	这	最好的	字	的	这	最好的	作者	.	8	.

世界伟人的观点，由最优秀的作家用最精辟的语言写成。8.

['bendʒəmɪn]['frænˌklɪn] .

Benjamin	Franklin	.
本杰明	富兰克林	.

本杰明·富兰克林。

[ə; eɪ] [baɪ'ɑ:grəfi] [frʌm; frəm][ðə; ði] - [laɪf] - [baɪ]['dʒɛrɪd][spɑ:rks] , [ænd; ənd][ðə; ði] - [laɪf] [ænd; ənd] [taɪmz] - [baɪ][dʒeɪmz] ['pɑ:rtn] . [naɪn] .

A	Biography	from	the	'	Life	'	by	Jared	Sparks	,	and	the	'	Life	and	Times	'	by	James	Parton	.	9	.
一个	传	从	这	-	生活	-	经过	贾里德	火花	,	和	这	-	生活	和	《时代周刊》	-	经过	詹姆斯	帕顿	.	9	.

传记摘自贾里德·斯帕克斯所著的《生活》和詹姆斯·帕顿所著的《生活与时代》。9.

['stɔ:riz] [ə'baʊt] [bɔɪz] .

Stories	about	Boys	.
故事	关于	男孩们	.

关于男孩的故事。

[baɪ] [ə'skɑːt] [ɑːr] . [hoʊp] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['stɔːriz] [ʌv; əv] [skuːl] [laɪf] , - - [maɪ] ['skuːlbɔɪ] [frendz] , -

By	Ascott	R	.	Hope	,	Author	of	'	Stories	of	School	Life	,	'	'	My	Schoolboy	Friends	,	'
经过	雅诗阁	拉	.	希望	,	作者	的	-	故事	的	学校	生活	,	-	-	我的	男生	朋友们	,	-

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - .

etc	.	10	.
ETC	.	-	.

作者：阿斯科特·R·霍普，著有《校园生活故事》、《我的男同学》等作品。10.

['stɔːriz] [ʌv; əv] - .

Stories	of	Whitminster	.
故事	的	-	.

惠特明斯特的故事。

[baɪ] [ə'skɑːt] [ɑːr] . [hoʊp] . - .

By	Ascott	R	.	Hope	.	11	.
经过	雅诗阁	拉	.	希望	.	-	.

作者：阿斯科特·R·霍普。11.

[waɪld] ['ænɪmlz] [ænd; ənd] [bɜːrdz] .

Wild	Animals	and	Birds	.
荒野	动物	和	鸟类	.

野生动物和鸟类。

['kjʊriəs] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪv] ['stɔːriz] [ə'baʊt] [ðer; ðər] ['hæbɪts] [ænd; ənd] [sə'gæsəti] . - .

Curious	and	Instructive	Stories	about	their	Habits	and	Sagacity	.	12	.
好奇的	和	有指导意义的	故事	关于	他们的	习惯	和	睿智	.	-	.

12.关于他们的习惯和智慧的有趣而富有启发性的故事。

['stɔːriz] [ʌv; əv] [skuːl] [laɪf] .

Stories	of	School	Life	.
故事	的	学校	生活	.

校园生活故事。

[baɪ] [ə'skɑːt] [ɑːr] . [hoʊp] . - .

By	Ascott	R	.	Hope	.	13	.
经过	雅诗阁	拉	.	希望	.	-	.

作者：Ascott R. Hope。13.

['ɔːlmoʊst] ['fɔːltləs] .

Almost	Faultless	.
几乎	完美无瑕	.

几乎完美无瑕。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [deɪ] .

A	Story	of	the	Present	Day	.
一个	故事	的	这	展示	天	.

当代故事。

[baɪ] [ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [ə; eɪ] [bʊk] [fɔːr; fər] ['gʌvənɪsiz] . - - .

By	the	Author	of	'	A	Book	for	Governesses	.	'	14	.
经过	这	作者	的	-	一个	书	为了	家庭教师	.	-	-	.

作者著有《女家庭教师手册》14。

['vaɪələt] ['rɪvəz] ; [ɔːr] , ['lɔɪəl] [tuː; tə] ['duːti] .

Violet	Rivers	;	or	,	Loyal	to	Duty	.
紫色	河流	; 或者	,		忠诚	到	责任	.

紫罗兰河；或，忠于职守。

[ə; eɪ] [teɪl] [fɔːr; fər]['gɝːlz] : [baɪ] ['winifrid] ['teilə] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['stɔːri][ʌv; əv] [tuː] [laɪvz; lɪvz] , -

A	Tale	for	Girls	:	By	Winifred	Taylor	,	Author	of	'	Story	of	Two	Lives	,	'
一个	故事	为了	女孩们	:	经过	温妮弗雷德	泰勒	,	作者	的	-	故事	的	二	生活	,	-

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - .

etc	.	15	.
ETC	.	-	.

给女孩的故事：温妮弗雷德·泰勒著，《两个人的故事》等作品的作者。15.

['wɪmɪn] [ʌv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri] .

Women	of	History	.
女性	的	历史	.

历史上的女性。

[baɪ] ['emɪnənt] ['raɪtɝz] . - .

By	Eminent	Writers	.	16	.
经过	杰出	作家	.	-	.

著名作家作品集。16.

['krɪstʃən] ['ɔzˌbɔrnz] [frendz] .

Christian	Osborne's	Friends	.
基督教	奥斯本的	朋友们	.

克里斯蒂安·奥斯本的朋友们。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['hɛriːət] ['mɪlər] ['deɪvɪdsən] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['izəbel]['dʒɑːrˌdaɪnz]['hɪstri; 'hɪstəri] . - - .

By	Mrs	.	Harriet	Miller	Davidson	,	Author	of	'	Isobel	Jardine's	History	.	'	17	.
经过	太太	.	哈丽特	磨坊主	戴维森	,	作者	的	-	伊莎贝尔	怡和	历史	.	-	-	.

作者：哈里特·米勒·戴维森夫人，《伊莎贝尔·贾丁的历史》的作者。17.

['sɪlvərˌtɑːn] [kɔːrt] .

Silverton	Court	.
锡尔弗顿	法庭	.

银顿苑。

[ə; eɪ] [teɪl] .

A	Tale	.
一个	故事	.

一个故事。

[baɪ] ['winifrid] ['teilə] . - .

By	Winifred	Taylor	.	18	.
经过	温妮弗雷德	泰勒	.	-	.

作者：温妮弗雷德·泰勒。18.

['neomaɪ] ; [ɔːr] , [ðə; ðɪ][læst] [deɪz] [ʌv; əv][dʒə'ruːsələm] .

Naomi	;	or	,	The	Last	Days	of	Jerusalem	.
娜奥米	;	或者	,	这	最后的	天	的	耶路撒冷	.

拿俄米；或，耶路撒冷的最后日子。

[baɪ]['mɪsɪz] . [dʒeɪ] . [biː] . [web] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [ðə; ðɪ] ['tʃaɪldz] ['kɑːmənteri] [ɑːn][ˌes 'tiː] . [luːk] , -

By	Mrs	.	J	.	B	.	Webb	,	Author	of	'	The	Child's	Commentary	on	St	.	Luke	,	'
经过	太太	.	J	.	B	.	韦伯	,	作者	的	-	这	孩子的	评论	在	英石	.	卢克	,	-

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - .

etc	.	19	.
ETC	.	-	.

作者：JB Webb 夫人，《儿童对圣路加福音的注释》等的作者。19.

['sevərn] - [saɪd] .

Severn	-	side	.
塞文	-	边	.

塞文河畔。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['frendʃɪp] .

The	Story	of	a	Friendship	.
这	故事	的	一个	友谊	.

一段友谊的故事。

[baɪ] ['ɪdɪθ] [iː] . ['hɔrsmən] . - .

By	Edith	E	.	Horsman	.	20	.
经过	伊迪丝	E	.	霍斯曼	.	-	.

作者：伊迪丝·E·霍斯曼。20.

[hoʊm] ['ɪnfluəns] .

Home	Influence	.
家	影响	.

家庭影响。

[ə; eɪ] [teɪl] [fɔːr; fər] ['mʌðərz] [ænd; ənd] ['dɔtɚz] .

A	Tale	for	Mothers	and	Daughters	.
一个	故事	为了	母亲们	和	女儿们	.

献给母亲和女儿的故事。

[baɪ] [greɪs] ['ægəlɑːr] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [deɪz] [ʌv; əv] [bruːs] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - .

By	Grace	Aguilar	,	Author	of	'	Days	of	Bruce	,	'	etc	.	21	.
经过	优雅	阿吉拉尔	,	作者	的	-	天	的	布鲁斯	,	-	ETC	.	-	.

作者：格蕾丝·阿吉拉尔，《布鲁斯的日子》等书的作者。21.

['ʌŋk(ə)l]['tɑːmz]['kæbɪn] .

Uncle	Tom's	Cabin	.
叔叔	汤姆的	舱	.

《汤姆叔叔的小屋》。

[ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv] [sleɪv] [laɪf] [ɪn] [ə'merɪkə] .

A	Picture	of	Slave	Life	in	America	.
一个	图片	的	奴隶	生活	在	美国	.

美国奴隶生活图景。

[baɪ] ['hɛriːət] ['biːtʃər] [stoʊ] . - .

By	Harriet	Beecher	Stowe	.	22	.
经过	哈丽特	比彻	斯托	.	-	.

作者：哈里特·比彻·斯托。22.

[ben] - ['hɝː] .

Ben	-	Hur	.
本	-	赫	.

宾虚。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraɪst] .

A	Tale	of	the	Christ	.
一个	故事	的	这	基督	.

基督的故事。

[baɪ] [luː] ['wɔlis] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [ðə; ði] [fer] [gɑːd] . - - .

By	Lew	Wallace	,	Author	of	'	The	Fair	God	.	'	23	.
经过	刘	华莱士	,	作者	的	-	这	公平的	上帝	.	-	-	.

作者：刘·华莱士，《公平之神》的作者。23.

['lɪt(ə)l] ['wɪmɪn] .

Little	Women	.
小的	女性	.

《小妇人》。

[baɪ][lu(:)'i:zə][em] . ['ɔ:lkət] , ['ɔ:θər] [ʌv; əv] - [dʒæk][ænd; ənd][dʒɪl] , - - [æn; ən][oʊld] - ['fæʃnd] [gɜ:rl] , -

By	Louisa	M	.	Alcott	,	Author	of	'	Jack	and	Jill	,	'	'	An	Old	-	Fashioned	Girl	,	'
经过	路易莎	M	.	奥尔科特	,	作者	的	-	杰克	和	吉尔	,	-	-	一个	老的	-	造型	女孩	,	-

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - .

etc	.	24	.
ETC	.	-	.

路易莎·M·奥尔科特，《杰克与吉尔》、《老式女孩》等作品的作者。24.

['mʌðɚz] ['rekəmpens] .

Mother's	Recompense	.
母亲的	补偿	.

母亲的补偿。

[baɪ] [greɪs] ['ægəlɑ:r] . - .

By	Grace	Aguilar	.	25	.
经过	优雅	阿吉拉尔	.	-	.

作者：格蕾丝·阿吉拉尔。25.

[vɪk'tɔ:riə] : [kwi:n] [ænd; ənd] ['emprəs] .

Victoria	:	Queen	and	Empress	.
维多利亚	:	女王	和	皇后	.

维多利亚：女王和女皇。

[baɪ]['deɪvɪd] ['kæmbl] , ['ɔ:θər] [ʌv; əv] - ['dʒen(ə)rəl]['hektər] [ə; eɪ] . [mək'dɑ:n(ə)ld] , [si:] . [bi:] . - [wɪð; wɪθ]

By	David	Campbell	,	Author	of	'	General	Hector	A	.	Macdonald	,	C	.	B	.	'	With
经过	大卫	坎贝尔	,	作者	的	-	一般的	赫克托	一个	.	麦克唐纳	,	C	.	B	.	-	和

- [fʊl] - [peɪdʒ] [ˌilə'streiʃəns] . - .

15	full	-	page	Illustrations	.	26	.
-	满的	-	页	插图	.	-	.

作者：大卫·坎贝尔，著有《赫克托·A·麦克唐纳将军，CB》一书，附15幅全页插图。26.

['wiləbi] ['mænər] .

Willoughby	Manor	.
威洛比	庄园	.

威洛比庄园。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][oʊld] ['livəpu:l] .

A	Tale	of	Old	Liverpool	.
一个	故事	的	老的	利物浦	.

老利物浦的故事。

[baɪ][dʒi:] . ['nɔ:rweɪ] , ['ɔ:θər] [ʌv; əv] - [rælf; reɪf] ['dɛnəmz] [əd'ventʃəz] [ɪn]['bɜ:rmə] . -

By	G	.	Norway	,	Author	of	'	Ralph	Denham's	Adventures	in	Burma	.	'
经过	G	.	挪威	,	作者	的	-	拉尔夫	丹汉姆的	冒险	在	缅甸	.	-

作者：G. Norway，《拉尔夫·丹纳姆的缅甸历险记》作者。

['empaɪər]

EMPIRE
帝国

帝国

2s .

2s	.
2s	.

2秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[klɔːθ] , [gɪlt][tɑːp] .
Cloth , gilt top .
布 , 镀金 顶部 .

布面精装，鎏金顶。

['laɪbreri] .
LIBRARY .
图书馆 .

图书馆。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[klɔːθ] , [gɪlt][tɑːp] .
Cloth , gilt top .
布 , 镀金 顶部 .

布面精装，鎏金顶。

- ['vɑːljəmz] [ɪn] ['sɪriːz] . [wʌn] .
100 VOLUMES IN SERIES . 1 .
- 卷 在 系列 . 1 .

系列共100卷。1.

['wɔlis] , [ðə; ði]['hɪroʊ][ʌv; əv]['skɑːtlənd] : [ə; eɪ] [baɪ'ɑːgrəfi] .
Wallace , the Hero of Scotland : A Biography .
华莱士 , 这 英雄 的 苏格兰 : 一个 传 .

苏格兰英雄华莱士：传记。

[baɪ][dʒeɪmz]['pætərsən] . [ˌtuː'tuː] .
By James Paterson . 2 .
经过 詹姆斯 帕特森 . 2 .

作者：詹姆斯·帕特森。2.

[laɪf] [ʌv; əv][ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] ['welɪŋtən] .
Life of the Duke of Wellington .
生活 的 这 公爵 的 惠灵顿 .

威灵顿公爵的一生。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['mækswel] . [θriː] .
By W . H . Maxwell . 3 .
经过 W . H . 麦克斯韦 . 3 .

作者：WH Maxwell。3.

[laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] [ˌbwɔːnɑː'pɑːte] .
Life of Napoleon Buonaparte .
生活 的 拿破仑 波拿巴 .

拿破仑·波拿巴的一生。

[baɪ][dʒɑːn]['gɪbsən]['lɔkət, 'lɔkhɑːt] . [fɔːr] .
By John Gibson Lockhart . 4 .
经过 约翰 吉布森 洛克哈特 . 4 .

作者：约翰·吉布森·洛克哈特。4.

[ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv] ['nelsn] .
The Life of Nelson .
这 生活 的 纳尔逊 .

纳尔逊的一生。

[baɪ]['rɑ:bərt]['sauði, 'sʌði] , [əl] . [di:] . [faɪv] .

By	Robert	Southey	,	LL	.	D	.	5	.
经过	罗伯特	骚塞	,	二	.	D	.	5	.

作者：罗伯特·索西，法学博士。5.

[laɪf] [ʌv; əv]['pi:tər][ðə; ði] [greɪt] .

Life	of	Peter	the	Great	.
生活	的	彼得	这	伟大的	.

彼得大帝的生平。

[baɪ][sɜ:r][dʒɑ:n] ['bæroʊ] , [ef] . [ɑ:r] . [es] . [sɪks] .

By	Sir	John	Barrow	,	F	.	R	.	S	.	6	.
经过	先生	约翰	巴罗	,	F	.	拉	.	S	.	6	.

作者：约翰·巴罗爵士，FRS6。

['mʌŋgoʊ]['pɑ:rks] [laɪf] [ænd; ənd] ['trævlz] . ['sɛvən] .

Mungo	Park's	Life	and	Travels	.	7	.
蒙戈	公园的	生活	和	旅行	.	7	.

芒戈·帕克的生活和旅行.7.

[men] [ʌv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri] .

Men	of	History	.
男人	的	历史	.

历史人物。

[baɪ] ['emɪnənt] ['raɪtɜ-z] .

By	Eminent	Writers	.
经过	杰出	作家	.

由知名作家撰写。

[vju:z] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɜ-:ldz] [greɪt] [men] , [ɪn][ðə; ði][best] [wɜ:rdz][ʌv; əv][ðə; ði][best] ['ɔ:θəz] . [eɪt] .

Views	of	the	world's	great	men	,	in	the	best	words	of	the	best	authors	.	8	.
浏览	的	这	世界的	伟大的	男人	,	在	这	最好的	字	的	这	最好的	作者	.	8	.

世界伟人的观点，由最优秀的作家用最精辟的语言写成。8.

['bendʒəmɪn]['fræŋklɪn] : [ə; eɪ] [baɪ'ɑ:grəfi] . [naɪn] .

Benjamin	Franklin	:	A	Biography	.	9	.
本杰明	富兰克林	:	一个	传	.	9	.

本杰明·富兰克林传.9.

['stɔ:riz] [ə'baʊt] [bɔɪz] .

Stories	about	Boys	.
故事	关于	男孩们	.

关于男孩的故事。

[baɪ] [ə'skɑ:t] [ɑ:r] . [hoʊp] . - .

By	Ascott	R	.	Hope	.	10	.
经过	雅诗阁	拉	.	希望	.	-	.

作者：阿斯科特·R·霍普。10.

['stɔ:riz] [ʌv; əv] - .

Stories	of	Whitminster	.
故事	的	-	.

惠特明斯特的故事。

[baɪ] [ə'skɑ:t] [ɑ:r] . [hoʊp] . - .

By	Ascott	R	.	Hope	.	11	.
经过	雅诗阁	拉	.	希望	.	-	.

作者：阿斯科特·R·霍普。11.

[waɪld] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][bɜ:rdz] : ['kjʊriəs] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪv] ['stɔ:riz] . - .

Wild	Animals	and	Birds	:	Curious	and	Instructive	Stories	.	12	.
荒野	动物	和	鸟类	:	好奇的	和	有指导意义的	故事	.	-	.

野生动物和鸟类：奇闻轶事和教育意义的故事。12.

['stɔːriz] [ʌv; əv] [skuːl] [laɪf] .
Stories **of** **School** **Life** **.**
故事 的 学校 生活 .

校园生活故事。

[baɪ] [ə'skɑːt] [ɑːr] . [hoʊp] . - .
By **Ascott** **R** **.** **Hope** **.** **13** **.**
经过 雅诗阁 拉 . 希望 . - .

作者：Ascott R. Hope。13.

[ɑːn]['hoʊli] [graʊnd] .
On **Holy** **Ground** **.**
在 圣 地面 .

在圣地上。

[baɪ]['edwɪn] ['hɑːdɝ] . - .
By **Edwin** **Hodder** **.** **14** **.**
经过 埃德温 霍德 . - .

作者：埃德温·霍德。14.

['ɔːlmoʊst] ['fɔːltləs] : [ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [deɪ] . - .
Almost **Faultless** **:** **A** **Story** **of** **the** **Present** **Day** **.** **15** **.**
几乎 完美无瑕 : 一个 故事 的 这 展示 天 . - .

近乎完美：当代故事。15.

['vaɪələt] ['rɪvəz] ; [ɔːr] , ['lɔɪəl] [tuː; tə] ['duːti] .
Violet **Rivers** **;** **or** **,** **Loyal** **to** **Duty** **.**
紫色 河流 ; 或者 , 忠诚 到 责任 .

紫罗兰河；或，忠于职守。

[ə; eɪ] [teɪl] [fɔːr; fər] ['gɝːlz] . - .
A **Tale** **for** **Girls** **.** **16** **.**
一个 故事 为了 女孩们 . - .

给女孩的故事.16。

['wɪmɪn] [ʌv; əv] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
Women **of** **History** **.**
女性 的 历史 .

历史上的女性。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] ['vɑːljəm] [tuː; tə] [men] [ʌv; əv] ['hɪstri; 'hɪstəri] . - .
A **companion** **volume** **to** **Men** **of** **History** **.** **17** **.**
一个 伴侣 体积 到 男人 的 历史 . - .

《历史上的人物》的姊妹篇。17.

['krɪstʃən] ['ɔzˌbɔrnz] [frendz] .
Christian **Osborne's** **Friends** **.**
基督教 奥斯本的 朋友们 .

克里斯蒂安·奥斯本的朋友们。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['deɪvɪdsən] . - .
By **Mrs** **.** **Davidson** **.** **18** **.**
经过 太太 . 戴维森 . - .

戴维森夫人著。18.

['sɪlvərˌtɑːn] [kɔːrt] .
Silverton **Court** **.**
锡尔弗顿 法庭 .

银顿苑。

[ə; eɪ] [teɪl] .
A **Tale** **.**
一个 故事 .

一个故事。

[baɪ] ['winifrid] ['teilə] . - .
By Winifred Taylor . 19 .
经过 温妮弗雷德 泰勒 . - .

作者：温妮弗雷德·泰勒。19.

['neomaɪ] ; [ɔ:r] , [ðə; ði][læst] [deɪz] [ʌv; əv][dʒə'ru:sələm] .
Naomi ; or , The Last Days of Jerusalem .
娜奥米 ；或者， 这 最后的 天 的 耶路撒冷 .

拿俄米；或，耶路撒冷的最后日子。

[baɪ]['mɪsɪz] . [dʒeɪ] . [bi:] . [web] . - .
By Mrs . J . B . Webb . 20 .
经过 太太 . J . B . 韦伯 . - .

作者：JB Webb 夫人。20.

['sevərn] - [saɪd] .
Severn - side .
塞文 - 边 .

塞文河畔。

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['frendʃɪp] .
The Story of a Friendship .
这 故事 的 一个 友谊 .

一段友谊的故事。

[baɪ] ['ɪdɪθ] [i:] . ['hɔrsmən] . - .
By Edith E . Horsman . 21 .
经过 伊迪丝 E . 霍斯曼 . - .

作者：伊迪丝·E·霍斯曼。21.

[hoʊm] ['ɪnfluəns] .
Home Influence .
家 影响 .

家庭影响。

[baɪ] [greɪs] ['ægəlɑ:r] . - .
By Grace Aguilar . 22 .
经过 优雅 阿吉拉尔 . - .

作者：格蕾丝·阿吉拉尔。22.

['ʌlrɪk] ['zwɪŋgəl] ; [ɔ:r] , ['zʊrɪk] [ænd; ənd][ɪts] [rɪ'fɔ:rmər] . - .
Ulric Zwingle ; or , Zurich and its Reformer . 23 .
乌尔里克 兹温格尔 ；或者， 苏黎世 和 它是 改革者 . - .

乌尔里克·茨温格尔；或者，苏黎世及其改革者。23.

[ðə; ði] ['spænɪʃ] [ˌɪnkwɪ'zɪʃn] : [ɪts] ['hɪroʊz] [ænd; ənd] ['mɑ:təz] .
The Spanish Inquisition : Its Heroes and Martyrs .
这 西班牙语 宗教裁判所 : 它是 英雄 和 殉道者 .

西班牙宗教裁判所：它的英雄和殉道者。

[baɪ]['dʒænit] ['gɔ:rdn] . - .
By Janet Gordon . 24 .
经过 珍妮特 戈登 . - .

作者：珍妮特·戈登。24.

[goʊld] - [fɔɪl] : ['hæmərd] [frʌm; frəm]['pɑ:pjələr]['prɑ:vɜ:rbz] .
Gold - Foil : Hammered from Popular Proverbs .
金子 - 挫败 : 锤击 从 受欢迎的 箴言 .

金箔：取材于流行谚语。

[baɪ][dʒeɪ] . [dʒi:] . ['hɑ:lənd] . - .
By J . G . Holland . 25 .
经过 J . G . 荷兰 . - .

作者：JG Holland。25.

[ðə; ði][fɑːrm][ɑːn][ðə; ði][fjɔːrd] .
The Farm on the Fjord .
这 农场 在 这 峡湾 .

峡湾边的农场。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv] [laɪf] [ɪn] ['nɔːrweɪ] .
A Tale of Life in Norway .
一个 故事 的 生活 在 挪威 .

挪威生活故事。

[baɪ] ['kæθrɪn] [reɪ] . - .
By Catherine Ray . 26 .
经过 凯瑟琳 射线 . - .

作者：凯瑟琳·雷。26.

['lɪt(ə)l] ['wɪmɪn] .
Little Women .
小的 女性 .

《小妇人》。

[kəm'pliːt] [ɪn][wʌn]['vɑːl] .
Complete in One Vol .
完全的 在 一 沃尔 .

一卷完整版。

[baɪ][el] . [em] . ['ɔːlkət] . - .
By L . M . Alcott . 27 .
经过 L . M . 奥尔科特 . - .

作者：LM Alcott。27.

[ben] - ['hɝː] : [ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraɪst] .
Ben - Hur : A Tale of the Christ .
本 - 赫 : 一个 故事 的 这 基督 .

宾虚：基督的故事。

[baɪ] [luː] ['wɔlis] . - .
By Lew Wallace . 28 .
经过 刘 华莱士 . - .

作者：Lew Wallace。28.

['ʌŋk(ə)l]['tɑːmz]['kæbɪn] .
Uncle Tom's Cabin .
叔叔 汤姆的 舱 .

《汤姆叔叔的小屋》。

[baɪ] ['hɛriːət] ['biːtʃər] [stoʊ] . - .
By Harriet Beecher Stowe . 29 .
经过 哈丽特 比彻 斯托 . - .

作者：哈里特·比彻·斯托。29.

['bʌnjənz] ['pɪlgrəmz] ['prɑːgres] [ænd; ənd]['hoʊli][wɔːr] .
Bunyan's Pilgrim's Progress and Holy War .
班扬的 朝圣者的 进步 和 圣 战争 .

班扬的《天路历程》和《圣战》。

[ɪn][wʌn] ['vɑːljəm] . - .
In One Volume . 30 .
在 一 体积 . - .

一卷30。

[ˌes 'tiː] . ['ɛlmoʊ] ; [ɔːr] , [seɪvd] [æt; ət][læst] .
St . Elmo ; or , Saved at Last .
英石 . 艾尔莫 ; 或者 , 已保存 在 最后的 .

圣艾尔莫；或者，终于得救了。

[baɪ] [ɔː'gʌstə] [dʒeɪ] . ['evənz] ['wɪlsn] . - .

By	Augusta	J	.	Evans	Wilson	.	31	.
经过	奥古斯塔	J	.	埃文斯	威尔逊	.	-	.

作者：奥古斯塔·J·埃文斯·威尔逊。31.

[ɪn'fɛlɪˌsiː] .

Infelice	.
不幸	.

不幸。

[baɪ] [ɔːg] . [dʒeɪ] . ['evənz] ['wɪlsn] . - .

By	Aug	.	J	.	Evans	Wilson	.	32	.
经过	八月	.	J	.	埃文斯	威尔逊	.	-	.

作者：Aug J. Evans Wilson.32。

[æt; ət][ðə; ði]['mɜːrsi][ʌv; əv][taɪ'biːriəs] .

At	the	Mercy	of	Tiberius	.
在	这	怜悯	的	提比略	.

任由提比略摆布。

[baɪ] [ɔː'gʌstə] [dʒeɪ] . ['evənz] ['wɪlsn] . - .

By	Augusta	J	.	Evans	Wilson	.	33	.
经过	奥古斯塔	J	.	埃文斯	威尔逊	.	-	.

作者：奥古斯塔·J·埃文斯·威尔逊。33.

[ə; eɪ] [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌnaɪn'tiːnθ] ['sentʃəri] .

A	Knight	of	the	Nineteenth	Century	.
一个	骑士	的	这	第十九	世纪	.

十九世纪的骑士。

[baɪ][iː] . [piː] . [roʊ] . - .

By	E	.	P	.	Roe	.	34	.
经过	E	.	P	.	鱼子	.	-	.

作者：EP Roe.34。

['weɪvɝli] ; [ɔːr] , - [tɪz]['sɪksti] ['jɪrz] [sɪns] .

Waverley	;	or	,	'	Tis	Sixty	Years	Since	.
韦弗利	;	或者	,	-	的	六十	年	自从	.

韦弗利；或者，六十年过去了。

[baɪ][sɜːr]['wɔːltər] [skɔt] , [bɑːrt] . - .

By	Sir	Walter	Scott	,	Bart	.	35	.
经过	先生	沃尔特	斯科特	,	巴特	.	-	.

作者：沃尔特·斯科特爵士，男爵。35.

[gai] ['mænɝɪŋ] ; [ɔːr] , [ðə; ði][ə'strɑːlədʒər] .

Guy	Mannering	;	or	,	The	Astrologer	.
盖伊	礼仪	;	或者	,	这	占星家	.

盖伊·曼宁；或者，占星家。

[baɪ][sɜːr]['wɔːltər] [skɔt] , [bɑːrt] . - .

By	Sir	Walter	Scott	,	Bart	.	36	.
经过	先生	沃尔特	斯科特	,	巴特	.	-	.

作者：沃尔特·斯科特爵士，男爵。36.

['aɪvənˌhoʊ] : [ə; eɪ]['roʊmæns] .

Ivanhoe	:	A	Romance	.
艾凡霍	:	一个	浪漫	.

艾凡赫：一部浪漫史。

[baɪ][sɜːr]['wɔːltər] [skɔt] , [bɑːrt] . - .

By	Sir	Walter	Scott	,	Bart	.	37	.
经过	先生	沃尔特	斯科特	,	巴特	.	-	.

作者：沃尔特·斯科特爵士，男爵。37.

['kɛnəlˌwɝːθ] : [ə; eɪ]['roʊmæns] .
Kenilworth : A Romance .
肯尼尔沃思 : 一个 浪漫 .

肯尼尔沃思：一段浪漫故事。

[baɪ][sɜːr]['wɔːltər] [skɔt] , [bɑːrt] . - .
By Sir Walter Scott , Bart . 38 .
经过 先生 沃尔特 斯科特 , 巴特 . - .

作者：沃尔特·斯科特爵士，男爵。38.

['kwentin] ['dəːwəd] .
Quentin Durward .
昆汀 杜沃德 .

昆汀·杜沃德。

[baɪ][sɜːr]['wɔːltər] [skɔt] , [bɑːrt] . - .
By Sir Walter Scott , Bart . 39 .
经过 先生 沃尔特 斯科特 , 巴特 . - .

作者：沃尔特·斯科特爵士，男爵。39.

['hɪroʊz] [ʌv; əv] ['eɪnʃənt] [griːs] .
Heroes of Ancient Greece .
英雄 的 古老的 希腊 .

古希腊英雄。

[baɪ] ['helən] ['pɑːmər] . - .
By Helen Palmer . 40 .
经过 海伦 帕尔默 . - .

作者：海伦·帕尔默。40.

[dʒɑːn]['hælɪfæks] , ['dʒent(ə)lmən] .
John Halifax , Gentleman .
约翰 哈利法克斯 , 绅士 .

约翰·哈利法克斯，先生。

[baɪ]['mɪsɪz] . [kreik] . - .
By Mrs . Craik . 41 .
经过 太太 . 克雷克 . - .

克雷克夫人著。41.

['westwərd] [hoʊ] !
Westward Ho !
向西 何 !

向西进！

[baɪ] ['tʃɑːz] . ['kɪŋzli] . - .
By Chas . Kingsley . 42 .
经过 查斯 . 金斯利 . - .

作者：查斯·金斯利。42.

[dʒeɪn] [er] .
Jane Eyre .
简 艾尔 .

简·爱。

[æn; ən] [ˌɔːtəbaɪ'ɑːgrəfi] .
An Autobiography .
一个 自传 .

自传。

[baɪ] ['ʃɑːrlət] ['brɑːnti] . - .
By Charlotte Bronte . 43 .
经过 夏洛特 勃朗特 . - .

夏洛蒂·勃朗特著。43.

['meri] ['bɑ:rtn] .
Mary **Barton** **.**
玛丽 巴顿 .

玛丽·巴顿。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['gæskl] . - .
By **Mrs** **.** **Gaskell** **.** **44** **.**
经过 太太 . 加斯克尔 . - .

盖斯凯尔夫人著。44.

[ðə; ði] ['mʌðɚz] ['rekəmpens] .
The **Mother's** **Recompense** **.**
这 母亲的 补偿 .

母亲的补偿。

[baɪ] [greɪs] ['ægəlɑ:r] . - .
By **Grace** **Aguilar** **.** **45** **.**
经过 优雅 阿吉拉尔 . - .

作者：格蕾丝·阿吉拉尔。45.

['rɔbinsn] ['kru:soʊ] .
Robinson **Crusoe** **.**
罗宾逊 克鲁索 .

鲁滨逊·克鲁索。

[baɪ][də'foʊ] . - .
By **Defoe** **.** **46** **.**
经过 笛福 . - .

笛福著。46.

[hæns] ['ændɚsənz] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz][ænd; ənd] ['stɔ:riz] . - .
Hans **Andersen's** **Fairy** **Tales** **and** **Stories** **.** **47** **.**
汉斯 安徒生 仙女 故事 和 故事 . - .

汉斯·安徒生的童话故事集。47.

[ðə; ði] ['æntɪkweri] .
The **Antiquary** **.**
这 古董商 .

古董收藏家。

[baɪ][sɜ:r]['wɔ:ltər] [skɔt] , [bɑ:rt] . - .
By **Sir** **Walter** **Scott** **,** **Bart** **.** **48** **.**
经过 先生 沃尔特 斯科特 , 巴特 . - .

作者：沃尔特·斯科特爵士，男爵。48.

- .
Derrymount **.**
- .

德里蒙特。

[baɪ] ['belə] ['kɑ:rtər] . - .
By **Bella** **Carter** **.** **49** **.**
经过 贝拉 卡特 . - .

作者：贝拉·卡特。49.

['ɪŋglɪʃ] ['hɪroʊz] [ɪn][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [ɪ'lɪzəbəθ] . - .
English **Heroes** **in** **the** **Reign** **of** **Elizabeth** **.** **50** **.**
英语 英雄 在 这 在位 的 伊丽莎白 . - .

伊丽莎白统治时期的英国英雄。50.

[ðə; ði] [mɪl] [ɑ:n][ðə; ði] [flɑ:s] .
The **Mill** **on** **the** **Floss** **.**
这 磨 在 这 牙线 .

弗洛斯河上的磨坊。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] ['elɪət] . - .

By	George	Eliot	.	51	.
经过	乔治	艾略特	.	-	.

乔治·艾略特著。51.

[ðə; ði] ['mʌðərz] [ʌv; əv] [greɪt] [men] .

The	Mothers	of	Great	Men	.
这	母亲们	的	伟大的	男人	.

伟人的母亲们。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['elɪs] . - .

By	Mrs	.	Ellis	.	52	.
经过	太太	.	埃利斯	.	-	.

艾利斯夫人著。52.

[ðə; ði]['baɪb(ə)l][ɪn][speɪn] .

The	Bible	in	Spain	.
这	圣经	在	西班牙	.

西班牙的圣经。

[baɪ][dʒioʊ; dʒiːə; dʒi'ɑː] . ['bɔːroʊ] . - .

By	Geo	.	Borrow	.	53	.
经过	地理	.	借	.	-	.

作者：Geo. Borrow.53。

[ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv] [bruːs] .

The	Days	of	Bruce	.
这	天	的	布鲁斯	.

布鲁斯的时代。

[baɪ] [greɪs] ['ægəlɑːr] . - .

By	Grace	Aguilar	.	54	.
经过	优雅	阿吉拉尔	.	-	.

作者：格蕾丝·阿吉拉尔。54.

[laɪf] [ʌv; əv]['dʒen(ə)rəl] ['gɔːrdn] . - .

Life	of	General	Gordon	.	55	.
生活	的	一般的	戈登	.	-	.

戈登将军的生平.55.

[ðə; ði] .

The	Ogilvies	.
这	奥格尔维	.

奥格尔维一家。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] " [dʒɑːn]['hælɪfæks] , ['dʒent(ə)lmən] . " - .

By	the	Author	of	"	John	Halifax	,	Gentleman	.	"	56	.
经过	这	作者	的	"	约翰	哈利法克斯	,	绅士	.	"	-	.

《约翰·哈利法克斯，绅士》作者著。56.

['ægəθəz] ['hʌzbənd] .

Agatha's	Husband	.
阿加莎的	丈夫	.

阿加莎的丈夫。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] " [dʒɑːn]['hælɪfæks] , ['dʒent(ə)lmən] . " - .

By	the	Author	of	"	John	Halifax	,	Gentleman	.	"	57	.
经过	这	作者	的	"	约翰	哈利法克斯	,	绅士	.	"	-	.

《约翰·哈利法克斯，绅士》的作者。57.

['ɑːlɪv] .

Olive	.
橄榄	.

橄榄。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] " [dʒɑːn]['hælɪfæks] , ['dʒent(ə)lmən] . " - .

By	the	Author	of	"	John	Halifax	,	Gentleman	.	"	58	.
经过	这	作者	的	"	约翰	哈利法克斯	,	绅士	.	"	-	.

《约翰·哈利法克斯，绅士》作者著。58.

['ædəm] [biːd] .

Adam	Bede	.
亚当	贝德	.

亚当·比德。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] ['elɪət] . - .

By	George	Eliot	.	59	.
经过	乔治	艾略特	.	-	.

乔治·艾略特著。59.

[vɪk'tɔːriə] : [kwiːn] [ænd; ənd] ['emprəs] .

Victoria	:	Queen	and	Empress	.
维多利亚	:	女王	和	皇后	.

维多利亚：女王和女皇。

[baɪ]['deɪvɪd] ['kæmbl] . - .

By	David	Campbell	.	60	.
经过	大卫	坎贝尔	.	-	.

作者：大卫·坎贝尔。60.

[ðə; ði]['kɔːrəl]['aɪlənd] .

The	Coral	Island	.
这	珊瑚	岛	.

珊瑚岛。

[baɪ][ɑːr] . [em] . [bə'læntaɪn] . - .

By	R	.	M	.	Ballantyne	.	61	.
经过	拉	.	M	.	巴兰坦	.	-	.

作者：RM Ballantyne.61。

['mɑːrtn] ['rætlər] .

Martin	Rattler	.
马丁	响尾蛇	.

马丁·拉特勒。

[baɪ][ɑːr] . [em] . [bə'læntaɪn] . - .

By	R	.	M	.	Ballantyne	.	62	.
经过	拉	.	M	.	巴兰坦	.	-	.

作者：RM Ballantyne。62.

[ʌŋ'^eivə, -'^ɑː-] .

Ungava	.
昂加瓦	.

昂加瓦。

[baɪ][ɑːr] . [em] . [bə'læntaɪn] . - .

By	R	.	M	.	Ballantyne	.	63	.
经过	拉	.	M	.	巴兰坦	.	-	.

作者：RM Ballantyne.63。

[ðə; ði] [jʌŋ] [fɜːr]['treɪdərz] .

The	Young	Fur	Traders	.
这	年轻的	毛皮	交易员	.

年轻的皮毛商人。

[baɪ][ɑːr] . [em] . [bə'læntaɪn] . - .

By	R	.	M	.	Ballantyne	.	64	.
经过	拉	.	M	.	巴兰坦	.	-	.

作者：RM Ballantyne。64.

[tuː] ['jɪrz] [ə'goʊ] .
Two Years Ago .
二 年 前 .

两年前。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['kɪŋzli] . - .
By Charles Kingsley . 65 .
经过 查尔斯 金斯利 . - .

查尔斯·金斯利著。65.

[ðə; ði] [waɪd] [waɪd] [wɜːrld] .
The Wide Wide World .
这 宽的 宽的 世界 .

广阔的世界。

[baɪ][iː] . ['wɛθɚəl] . - .
By E . Wetherell . 66 .
经过 E . 韦瑟雷尔 . - .

作者：E. Wetherell.66。

[ðə; ði] [swɪs] ['fæməli] ['rɔbinsn] . - .
The Swiss Family Robinson . 67 .
这 瑞士 家庭 罗宾逊 . - .

瑞士家庭鲁滨逊漂流记。67.

['læmz] [teɪlz; 'teɪˌliz][frʌm; frəm] ['ʃeɪkspɪr] . - .
Lamb's Tales from Shakespeare . 68 .
羊羔的 故事 从 莎士比亚 . - .

兰姆的莎士比亚故事集.68。

['stɔːriz] [frʌm; frəm] ['ɪŋglɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
Stories from English History .
故事 从 英语 历史 .

英国历史故事。

[baɪ][mə'riːə] [hæk] . - .
By Maria Hack . 69 .
经过 玛丽亚 黑客 . - .

作者：Maria Hack.69。

['deɪvɪd] ['kɔpəfiːld] .
David Copperfield .
大卫 科波菲尔 .

大卫·科波菲尔。

[baɪ][siː] . ['dɪkɪnz] . - .
By C . Dickens . 70 .
经过 C . 狄更斯 . - .

作者：C.狄更斯。70.

['pikwik] ['pepərz] .
Pickwick Papers .
匹克威克 文件 .

匹克威克外传。

[baɪ][siː] . ['dɪkɪnz] . - .
By C . Dickens . 71 .
经过 C . 狄更斯 . - .

作者：C·狄更斯。71.

[ðə; ði][oʊld][ˌkjʊri'ɑːsəti] [ʃɑːp] .
The Old Curiosity Shop .
这 老的 好奇心 店铺 .

老古玩店。

[baɪ][siː] . ['dɪkɪnz] . - .
By C . Dickens . 72 .
经过 C . 狄更斯 . - .

作者：C.狄更斯。72.

['nɪkələs] ['nɪkəlbi] .
Nicholas Nickleby .
尼古拉斯 尼克尔比 .

尼古拉斯·尼克尔贝。

[baɪ][siː] . ['dɪkɪnz] . - .
By C . Dickens . 73 .
经过 C . 狄更斯 . - .

作者：C.狄更斯。73.

[siːnz] [ʌv; əv] ['klerɪkl] [laɪf] .
Scenes of Clerical Life .
场景 的 文员 生活 .

神职人员生活场景。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] ['elɪət] . - .
By George Eliot . 74 .
经过 乔治 艾略特 . - .

乔治·艾略特著。74.

[tɑːm] ['braʊnz] ['skuːlˌdeɪz] . - .
Tom Brown's Schooldays . 75 .
汤姆 布朗的 学生时代 . - .

汤姆·布朗的校园生活.75。

- [haʊs] .
Danesbury House .
- 房子 .

丹斯伯里庄园。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['henri] [wʊd] . - .
By Mrs . Henry Wood . 76 .
经过 太太 . 亨利 木头 . - .

亨利·伍德夫人著。76.

['grɪmz] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .
Grimm's Fairy Tales .
格林童话 仙女 故事 .

格林童话。

[nuː] ['vɑːljəmz] . - .
NEW VOLUMES . 77 .
新的 卷 . - .

新卷.77。

[iːst] ['lɪn] .
East Lynne .
东方 琳恩 .

东林恩。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['henri] [wʊd] . - .
By Mrs . Henry Wood . 78 .
经过 太太 . 亨利 木头 . - .

亨利·伍德夫人著。78.

['skuːlbɔɪ] ['stɔːriz] .
Schoolboy Stories .
男生 故事 .

学生故事。

[baɪ] [ə'skɑːt] [ɑːr] . [hoʊp] . - .
By Ascott R . Hope . 79 .
经过 雅诗阁 拉 . 希望 . - .

作者：Ascott R. Hope.79。

['stɜːrɪŋ] [əd'ventʃər] [ɪn]['æfrɪkən]['træv(ə)l] . - .
Stirring Adventure in African Travel . 80 .
搅拌 冒险 在 非洲 旅行 . - .

非洲旅行中的激动人心的冒险。80。

['græfɪk] [siːnz] [ɪn]['æfrɪkən]['stɔːri] . - .
Graphic Scenes in African Story . 81 .
形象的 场景 在 非洲 故事 . - .

非洲故事中的图像场景.81。

[dʒɑːn] ['lɔːrəns] : " ['seɪvjər] [ʌv; əv]['ɪndiə] .
John Lawrence : " Saviour of India .
约翰 劳伦斯 : " 救主 的 印度 .

约翰·劳伦斯："印度的救星。"

" [baɪ] [tʃɑːrlz] [bruːs] . - .
" By Charles Bruce . 82 .
" 经过 查尔斯 布鲁斯 . - .

查尔斯·布鲁斯著。82.

[ðə; ði] ['prɪnses] [ɒ'tɪliə] .
The Princess Ottilia .
这 公主 奥蒂莉亚 .

奥蒂莉亚公主。

[ə; eɪ] [teɪl] [fɔːr; fər]['gɝːlz] . - .
A Tale for Girls . 83 .
一个 故事 为了 女孩们 . - .

给女孩的故事.83。

[wʌn]['taɪni] [lɪŋk] .
One Tiny Link .
一 微小的 关联 .

一个微小的链接。

[ə; eɪ] [teɪl] [fɔːr; fər]['gɝːlz] . - .
A Tale for Girls . 84 .
一个 故事 为了 女孩们 . - .

给女孩的故事.84。

[ɪn'spaɪərɪŋ][laɪvz; lɪvz] .
Inspiring Lives .
鼓舞人心 生活 .

鼓舞人心的人生。

[baɪ'ɑːgrəfiːz] [fɔːr; fər]['gɝːlz] . - .
Biographies for Girls . 85 .
传记 为了 女孩们 . - .

女孩传记.85。

[ɪn]['dʒʌŋg(ə)l][ænd; ənd] [krɑːl] .
In Jungle and Kraal .
在 丛林 和 克拉尔 .

在丛林和畜栏里。

[baɪ] ['ɑːrθər] [liː] [naɪt] . - .
By Arthur Lee Knight . 86 .
经过 亚瑟 李 骑士 . - .

作者：亚瑟·李·奈特。86.

['nɔri] ['sitən] ; [ɔ:r] , ['drɪvn] [tu:; tə] [si:] .

Norrie	Seton	;	or	,	Driven	to	Sea	.
诺里	塞顿	; 或者	,		驱动	到	海	.

诺里·塞顿；或者，被驱赶到海上。

[baɪ]['mɪsɪz] . [dʒɔ:rdʒ] ['kʌpəlz] . - .

By	Mrs	.	George	Cupples	.	87	.
经过	太太	.	乔治	杯状物	.	-	.

乔治·库普尔斯夫人著。87.

['aʊər; ɑ:r] ['fɛloʊz] [æt; ət][ˌes 'ti:] . ['mɑ:rks] .

Our	Fellows	at	St	.	Mark's	.
我们的	研究员	在	英石	.	马克的	.

我们在圣马可学院的研究员们。

[baɪ]['wɔ:ltər][si:] . ['roʊdz] . - .

By	Walter	C	.	Rhoades	.	88	.
经过	沃尔特	C	.	罗德斯	.	-	.

沃尔特·C·罗兹著。88.

['sesl, 'sisl] ; [ðə; ði] [bɔɪ] [hu:] [stʊd] [bɪ'twi:n] .

Cecil	;	The	Boy	who	Stood	Between	.
塞西尔	;	这	男生	WHO	站立	之间	.

塞西尔；那个挺身而出的男孩。

[baɪ][em] . [em] . ['bʌtlər] . - .

By	M	.	M	.	Butler	.	89	.
经过	M	.	M	.	巴特勒	.	-	.

作者：MM Butler.89。

['stɔ:riz] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪld] [west] .

Stories	of	the	Wild	West	.
故事	的	这	荒野	西方	.

西部荒野的故事。

[baɪ] [ə'skɑ:t] [ɑ:r] . [hoʊp] . - .

By	Ascott	R	.	Hope	.	90	.
经过	雅诗阁	拉	.	希望	.	-	.

作者：Ascott R. Hope.90。

[seɪvd] [baɪ][ə; eɪ]['si:krət] .

Saved	by	a	Secret	.
已保存	经过	一个	秘密	.

因一个秘密而得救。

[baɪ]['pə:si] ['eɪnzli] . - .

By	Percy	Ainslie	.	91	.
经过	珀西	安斯利	.	-	.

作者：珀西·安斯利。91.

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][oʊld] ['ɪŋglɪʃ] [laɪf] .

Tales	of	Old	English	Life	.
故事	的	老的	英语	生活	.

古英格兰生活故事。

[baɪ]['dʌblju:] . ['frænsɪs]['kɑ:liər] , [əl] . [di:] . - .

By	W	.	Francis	Collier	,	LL	.	D	.	92	.
经过	W	.	弗朗西斯	科利尔	,	二	.	D	.	-	.

作者：W. Francis Collier，法学博士，92 年。

[ðə; ði] [bɔɪz] [æt; ət] - .

The	Boys	at	Penrohn	.
这	男孩们	在	-	.

彭罗恩的男孩们。

[baɪ]['mɪsɪz] . [dʒiː] . ['fɔrˌsaɪθ] [grænt] . - .

By	Mrs	.	G	.	Forsyth	Grant	.	93	.
经过	太太	.	G	.	福赛斯	授予	.	-	.

作者：G·福赛斯·格兰特夫人。93.

['bɜ˞ːks] [tʃʌm] .

Burke's	Chum	.
伯克的	密友	.

伯克的伙伴。

[baɪ]['mɪsɪz] . [dʒiː] . ['fɔrˌsaɪθ] [grænt] . - .

By	Mrs	.	G	.	Forsyth	Grant	.	94	.
经过	太太	.	G	.	福赛斯	授予	.	-	.

G·福赛斯·格兰特夫人著。94.

[rælf; reɪf] ['dɛnəmz] [əd'ventʃəz] [ɪn]['bɜːrmə] .

Ralph	Denham's	Adventures	in	Burma	.
拉尔夫	丹汉姆的	冒险	在	缅甸	.

拉尔夫·丹汉姆的缅甸探险记。

[baɪ][dʒiː] . ['nɔːrweɪ] . - .

By	G	.	Norway	.	95	.
经过	G	.	挪威	.	-	.

作者：G. Norway.95。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [tɔːtʃiz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ændiːz] .

Among	the	Torches	of	the	Andes	.
之中	这	火炬	的	这	安第斯山脉	.

在安第斯山脉的火炬之间。

[baɪ] ['besi] ['mɑːrtʃˌmɑːnt] . - .

By	Bessie	Marchmont	.	96	.
经过	贝西	马奇蒙特	.	-	.

贝西·马奇蒙特著。96。

['sɪsli] ['froʊm] .

Cicely	Frome	.
西塞莉	弗罗姆	.

西塞莉·弗罗姆。

[baɪ] ['besi] ['mɑːrtʃˌmɑːnt] . - .

By	Bessie	Marchmont	.	97	.
经过	贝西	马奇蒙特	.	-	.

贝西·马奇蒙特著。97。

[ðə; ði] ['tʃænɪŋz] .

The	Channings	.
这	变化	.

钱宁一家。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['henri] [wʊd] . - .

By	Mrs	.	Henry	Wood	.	98	.
经过	太太	.	亨利	木头	.	-	.

亨利·伍德夫人著。98.

[maɪ] [skuːlz] [ænd; ənd] [s'kuːlmɑːstəz] .

My	Schools	and	Schoolmasters	.
我的	学校	和	教师	.

我的学校和老师们。

[baɪ] [hjuː] ['mɪlər] . - .

By	Hugh	Miller	.	99	.
经过	休	磨坊主	.	-	.

休·米勒著。99。

['kæptɪn] ['kʊks] ['vɔiidʒz] [raʊnd] [ðə; ði] [wɜːrld] . - .
Captain Cook's Voyages Round the World . 100 .
队长 库克的 航程 圆形的 这 世界 . - .

库克船长环球航行记。100。

['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɪndiən] ['mjuːtəni] . - .
Story of the Indian Mutiny . 101 .
故事 的 这 印度 兵变 . - .

印度兵变的故事.101。

['dʒesi] ['melvɪl] ; [ɔːr] , [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] ['sækrɪfaɪs] .
Jessie Melville ; or , The Double Sacrifice .
杰西 梅尔维尔 ; 或者 , 这 双倍的 牺牲 .

杰西·梅尔维尔；或，双重牺牲。

[baɪ] ['deɪvɪd] ['peɪ] .
By David Pae .
经过 大卫 佩 .

作者：大卫·佩

[si'lekʃənz] [frʌm; frəm]
Selections from
选择 从

选自

['nɪmoʊz] [nuː] [hæf] - [kraʊn] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['stɔːriz] .
Nimmo's New Half - Crown Series of Stories .
尼莫的 新的 一半 - 王冠 系列 的 故事 .

尼莫的全新半克朗系列故事。

[baɪ] ['pɑːpjələr] ['ɔːθəz] .
BY POPULAR AUTHORS .
经过 受欢迎的 作者 .

由知名作家创作。

[ɪn] [fʊl] [kraʊn] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] , [baʊnd] [ɪn] [klɔːθ] ['ekstrə] , [goʊld] [ænd; ənd] ['kʌlərz] , [gɪlt]
In full crown 8vo , Illustrated , bound in cloth extra , gold and colours , gilt
在 满的 王冠 8vo , 插图 , 边界 在 布 额外的 , 金子 和 颜色 , 镀金
['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] .
edges .
边缘 .

八开本，带插图，布面精装，烫金和彩色，烫金书口。

[wʌn] . ['skuːlbɔɪ] ['stɔːriz] .
1 . Schoolboy Stories .
1 . 男生 故事 .

1. 校园故事。

[baɪ] [ə'skɑːt] [ɑːr] . [hoʊp] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['stɔːriz] [aʊt] [ʌv; əv] ['skuːltaim] , - - ['stɔːriz] [ʌv; əv]
By Ascott R . Hope , Author of ' Stories out of Schooltime , ' ' Stories of
经过 雅诗阁 拉 . 希望 , 作者 的 - 故事 出去 的 上学时间 , - - 故事 的
- , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [ˌtuː'tuː] .
Whitminster , ' etc . 2 .
- , - ETC . 2 .

作者：阿斯科特·R·霍普，著有《课外故事》、《惠特明斯特的故事》等。2.

['stɜːrɪŋ] [əd'ventʃər] [ɪn] ['æfrɪkən] ['træv(ə)l] .
Stirring Adventure in African Travel .
搅拌 冒险 在 非洲 旅行 .

非洲旅行中的激动人心的冒险之旅。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [bruːs] . [θriː] .
By **Charles** **Bruce** **.** **3** **.**
经过 查尔斯 布鲁斯 . 3 .

作者：查尔斯·布鲁斯。3.

['græfɪk] [siːnz] [ɪn]['æfrɪkən] ['stɔːri] .
Graphic **Scenes** **in** **African** **Story** **.**
形象的 场景 在 非洲 故事 .

非洲故事中的图像场景。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [bruːs] . [fɔːr] .
By **Charles** **Bruce** **.** **4** **.**
经过 查尔斯 布鲁斯 . 4 .

作者：查尔斯·布鲁斯。4.

[dʒɑːn] ['lɔːrəns] : - ['seɪvjər] [ʌv; əv]['ɪndiə] . -
John **Lawrence** **:** **'** **Saviour** **of** **India** **.** **'**
约翰 劳伦斯 : - 救主 的 印度 . -

约翰·劳伦斯："印度的救星"。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [laɪf] .
The **Story** **of** **his** **Life** **.**
这 故事 的 他的 生活 .

他的人生故事。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [bruːs] . [faɪv] .
By **Charles** **Bruce** **.** **5** **.**
经过 查尔斯 布鲁斯 . 5 .

作者：查尔斯·布鲁斯。5.

[ðə; ði] ['prɪnses] [ɒ'tɪliə] .
The **Princess** **Ottilia** **.**
这 公主 奥蒂莉亚 .

奥蒂莉亚公主。

[ə; eɪ] [teɪl] [fɔːr; fər]['gɝːlz] .
A **Tale** **for** **Girls** **.**
一个 故事 为了 女孩们 .

一个女孩的故事。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['hɜːrbərt]['mɑːrtn] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['bɑːni] ['lɛsli] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [sɪks] .
By **Mrs** **.** **Herbert** **Martin** **,** **Author** **of** **'** **Bonnie** **Lesley** **,** **'** **etc** **.** **6** **.**
经过 太太 . 赫伯特 马丁 , 作者 的 - 邦妮 莱斯利 , - ETC . 6 .

作者：赫伯特·马丁夫人，《邦妮·莱斯利》等书的作者。6.

['ɔbɝt] ; [ɔːr] , [wʌn]['taɪni] [lɪŋk] .
Aubert **;** **or** **,** **One** **Tiny** **Link** **.**
奥贝尔 ; 或者 , 一 微小的 关联 .

奥贝尔；或者，一个微小的联系。

[baɪ]['dʒini,'dʒeni] ['tʃæpəl] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [fɔːr; fər] ['ɑːnɝz] [seɪk] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
By **Jennie** **Chappell** **,** **Author** **of** **'** **For** **Honour's** **Sake** **,** **'** **etc** **.**
经过 珍妮 查佩尔 , 作者 的 - 为了 荣誉的 清酒 , - ETC .

作者：珍妮·查佩尔，《为了荣誉》等作品的作者。

['sɛvən] . [ɪn'spaɪərɪŋ][laɪvz; lɪvz] .
7 **.** **Inspiring** **Lives** **.**
7 . 鼓舞人心 生活 .

7. 鼓舞人心的人生。

[baɪ'ɑːgrəfiːz] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [ə'mʌŋ] ['wɪmɪn] . [eɪt] .
Biographies **of** **the** **Great** **among** **Women** **.** **8** **.**
传记 的 这 伟大的 之中 女性 . 8 .

女性伟人传记.8.

[ɪn]['dʒʌŋg(ə)l][ænd; ənd] [krɑ:l] .

In	Jungle	and	Kraal	.
在	丛林	和	克拉尔	.

在丛林和畜栏里。

[baɪ] ['ɑ:rθər] [li:] [naɪt] . [naɪn] .

By	Arthur	Lee	Knight	.	9	.
经过	亚瑟	李	骑士	.	9	.

作者：亚瑟·李·奈特。9.

['nɔri] ['sitən] ; [ɔ:r] , ['drɪvn] [tu:; tə] [si:] .

Norrie	Seton	;	or	,	Driven	to	Sea	.
诺里	塞顿	; 或者		,	驱动	到	海	.

诺里·塞顿；或者，被驱赶到海上。

[baɪ]['mɪsɪz] . [dʒɔ:rdʒ] ['kʌpəlz] . - .

By	Mrs	.	George	Cupples	.	10	.
经过	太太	.	乔治	杯状物	.	-	.

乔治·库普尔斯夫人著。10.

['aʊər; ɑ:r] ['fɛloʊz] [æt; ət][ˌes 'ti:] . ['mɑ:rks] .

Our	Fellows	at	St	.	Mark's	.
我们的	研究员	在	英石	.	马克的	.

我们在圣马可学院的研究员们。

[ə; eɪ] [sku:l] ['stɔ:ri] [baɪ]['wɔ:ltər][si:] . ['roʊdz] , ['ɔ:θər] [ʌv; əv] - [ðə; ði] ['wɪnɪŋ] [hɪt] , -

A	School	Story	by	Walter	C	.	Rhoades	,	Author	of	'	The	Winning	Hit	,	'
一个	学校	故事	经过	沃尔特	C	.	罗德斯	,	作者	的	-	这	获胜	打	,	-

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - .

etc	.	11	.
ETC	.	-	.

沃尔特·C·罗兹（《制胜一击》等书的作者）所著的《校园故事》11。

['sesl, 'sisl] : [ðə; ði] [bɔɪ] [hu:] [stʊd] [bɪ'twi:n] .

Cecil	:	The	Boy	who	Stood	Between	.
塞西尔	:	这	男生	WHO	站立	之间	.

塞西尔：那个挺身而出的男孩。

[baɪ] ['mɔd] [em] . ['bʌtlər] . - .

By	Maude	M	.	Butler	.	12	.
经过	莫德	M	.	巴特勒	.	-	.

作者：莫德·M·巴特勒。12.

['stɔ:riz] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪld] [west] .

Stories	of	the	Wild	West	.
故事	的	这	荒野	西方	.

西部荒野的故事。

[baɪ] [ə'skɑ:t] [ɑ:r] . [hoʊp] , ['ɔ:θər] [ʌv; əv] - ['stɔ:riz] [ʌv; əv] [sku:l] [laɪf] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - .

By	Ascott	R	.	Hope	,	Author	of	'	Stories	of	School	Life	,	'	etc	.	13	.
经过	雅诗阁	拉	.	希望	,	作者	的	-	故事	的	学校	生活	,	-	ETC	.	-	.

作者：阿斯科特·R·霍普，《校园生活故事》等书的作者。13.

[seɪvd] [baɪ][ə; eɪ]['si:krət] .

Saved	by	a	Secret	.
已保存	经过	一个	秘密	.

因一个秘密而得救。

[ə; eɪ] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][saɪ'biəriən]['eksaɪl][ænd; ənd] [əd'ventʃər] .

A	Story	of	Siberian	Exile	and	Adventure	.
一个	故事	的	西伯利亚	流亡	和	冒险	.

一段关于西伯利亚流放和冒险的故事。

[baɪ]['pəːsi] ['eɪnzli] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['bɜ˞ːti] ['lɪntən] . - - .

By	Percy	Ainslie	,	Author	of	'	Bertie	Linton	.	'	14	.
经过	珀西	安斯利	,	作者	的	-	伯蒂	林顿	.	-	-	.

珀西·安斯利著，《伯蒂·林顿》作者。14.

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][oʊld] ['ɪŋglɪʃ] [laɪf] .

Tales	of	Old	English	Life	.
故事	的	老的	英语	生活	.

古英格兰生活故事。

[baɪ] ['wɪljəm] ['frænsɪs] ['kɑːliər] , [əl] . [diː] . , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ]

By	William	Francis	Collier	,	LL	.	D	.	,	Author	of	'	History	of	English
经过	威廉	弗朗西斯	科利尔	,	二	.	D	.	,	作者	的	-	历史	的	英语

['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] . - - .

Literature	.	'	15	.
文学	.	-	-	.

作者：威廉·弗朗西斯·科利尔，法学博士，《英国文学史》作者。15.

[ðə; ðɪ] [bɔɪz] [æt; ət] - : [ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] [skuːl] [laɪf] .

The	Boys	at	Penrohn	:	A	Story	of	English	School	Life	.
这	男孩们	在	-	:	一个	故事	的	英语	学校	生活	.

彭罗恩的男孩们：英国学校生活的故事。

[baɪ]['mɪsɪz] . [dʒiː] . ['fɔrˌsaɪθ] [grænt] . - .

By	Mrs	.	G	.	Forsyth	Grant	.	16	.
经过	太太	.	G	.	福赛斯	授予	.	-	.

作者：G·福赛斯·格兰特夫人。16.

['hɪroʊz] [ʌv; əv] ['eɪnʃənt] [griːs] : [ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [deɪz] [ʌv; əv]['sɑːkrəˌtiːz][ðə; ðɪ] [ə'θiːnjən] .

Heroes	of	Ancient	Greece	:	A	Story	of	the	Days	of	Socrates	the	Athenian	.
英雄	的	古老的	希腊	:	一个	故事	的	这	天	的	苏格拉底	这	雅典	.

古希腊英雄：雅典人苏格拉底时代的故事。

[baɪ] ['elən] ['pɑːmər] . - .

By	Ellen	Palmer	.	17	.
经过	艾伦	帕尔默	.	-	.

作者：艾伦·帕尔默。17.

['bɜ˞ːks] [tʃʌm] .

Burke's	Chum	.
伯克的	密友	.

伯克的伙伴。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['θɪsəlˌtən] [skuːl] .

A	Story	of	Thistleton	School	.
一个	故事	的	西斯尔顿	学校	.

西斯尔顿学校的故事。

[baɪ]['mɪsɪz] . [dʒiː] . ['fɔrˌsaɪθ] [grænt] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [ðə; ðɪ]['hɪroʊ][ʌv; əv]['kræmptən] [skuːl] . - - .

By	Mrs	.	G	.	Forsyth	Grant	,	Author	of	'	The	Hero	of	Crampton	School	.	'	18	.
经过	太太	.	G	.	福赛斯	授予	,	作者	的	-	这	英雄	的	克朗普顿	学校	.	-	-	.

作者：G·福赛斯·格兰特夫人，《克朗普顿学校的英雄》的作者。18.

[rælf; reɪf] ['dɛnəmz] [əd'ventʃəz] [ɪn]['bɜːrmə] .

Ralph	Denham's	Adventures	in	Burma	.
拉尔夫	丹汉姆的	冒险	在	缅甸	.

拉尔夫·丹汉姆的缅甸探险记。

[baɪ][dʒiː] . ['nɔːrweɪ] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - - , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - .

By	G	.	Norway	,	Author	of	'	Tregarthen	,	'	etc	.	19	.
经过	G	.	挪威	,	作者	的	-	-	,	-	ETC	.	-	.

作者：G. Norway，《Tregarthen》等的作者。19.

[əˈmʌŋ] [ðə; ði] [tɔːtʃiz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈændiːz] .

Among	**the**	**Torches**	**of**	**the**	**Andes**	**.**
之中	这	火炬	的	这	安第斯山脉	.

在安第斯山脉的火炬之间。

[baɪ] [ˈbesi] [ˈmɑːrtʃənt] , [ˈɔːθər] [ʌv; əv] - [ɪn][ðə; ði][ˈkreɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ] [wɪnd] . - - .

By	**Bessie**	**Marchant**	**,**	**Author**	**of**	**'**	**In**	**the**	**Cradle**	**of**	**the**	**North**	**Wind**	**.**	**'**	**20**	**.**
经过	贝西	马钱特	,	作者	的	-	在	这	摇篮	的	这	北	风	.	-	-	.

作者：贝西·马钱特，《北风的摇篮》的作者。20.

[ˈsɪsli] [ˈfroʊm] .

Cicely	**Frome**	**.**
西塞莉	弗罗姆	.

西塞莉·弗罗姆。

[baɪ] [ˈbesi] [ˈmɑːrtʃənt] .

By	**Bessie**	**Marchant**	**.**
经过	贝西	马钱特	.

作者：贝西·马钱特。

[ðə; ði][ˈlaɪbreri][ʌv; əv][ˈhɪstri; ˈhɪstəri] , [ˈtræv(ə)l] , [ænd; ənd] [ədˈventʃər] .

The	**Library**	**of**	**History**	**,**	**Travel**	**,**	**and**	**Adventure**	**.**
这	图书馆	的	历史	,	旅行	,	和	冒险	.

历史、旅行和探险图书馆。

[ɪn] [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [ˈekstrə] , [praɪs] 2s .

In	**crown**	**8vo**	**,**	**cloth**	**extra**	**,**	**price**	**2s**	**.**
在	王冠	8vo	,	布	额外的	,	价格	2s	.

皇冠 8vo，布料另加，价格 2 先令。

[iːtʃ] ; [gɪlt][ˈɛdʒəz, ˈɛdʒɪz] , 2s .

each	**;**	**gilt**	**edges**	**,**	**2s**	**.**
每个	;	镀金	边缘	,	2s	.

每件；镀金边，2先令。

6d . [wʌn] .

6d	**.**	**1**	**.**
6d	.	1	.

6d.1.

[ˈtrævlz] [ænd; ənd] [disˈkʌvəriz] [ɪn] [ˌæbəˈsɪniə] [baɪ][dʒeɪmz] [bruːs] . [ˌtuːˈtuː] .

Travels	**and**	**Discoveries**	**in**	**Abyssinia**	**by**	**James**	**Bruce**	**.**	**2**	**.**
旅行	和	发现	在	阿比西尼亚	经过	詹姆斯	布鲁斯	.	2	.

詹姆斯·布鲁斯的《阿比西尼亚的旅行与发现》2.

[ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] [ˈtrævlz] [ʌv; əv][ˈmʌŋgoʊ][pɑːrk] .

The	**Life**	**and**	**Travels**	**of**	**Mungo**	**Park**	**.**
这	生活	和	旅行	的	蒙戈	公园	.

蒙戈·帕克的生活和旅行。

[wɪð; wɪθ] [ˌsʌplɪˈmentri] [ˈdiːteɪlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪˈzʌlts] [ʌv; əv][ˈriːs(ə)nt] [dɪˈskʌvəri] [ɪn][ˈæfrɪkə] . [θriː] .

With	**Supplementary**	**Details**	**of**	**the**	**Results**	**of**	**Recent**	**Discovery**	**in**	**Africa**	**.**	**3**	**.**
和	补充	细节	的	这	结果	的	最近的	发现	在	非洲	.	3	.

附非洲近期发现结果的补充细节。3.

[ə; eɪ] [ˈvɔɪɪdʒ] [raʊnd] [ðə; ði][wɜːrld][baɪ][sɜːr]['frænsɪs] [dreɪk] [ænd; ənd] ['wɪljəm] ['dæmpjə] ,

A	**Voyage**	**Round**	**the**	**World**	**by**	**Sir**	**Francis**	**Drake**	**and**	**William**	**Dampier**	**,**
一个	航程	圆形的	这	世界	经过	先生	弗朗西斯	德雷克	和	威廉	丹皮尔	,

《环球航行记》，作者：弗朗西斯·德雷克爵士和威廉·丹皮尔

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][tekst][ʌv; əv][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)l] [ˈnærətɪvz] .

according	**to**	**the**	**Text**	**of**	**the**	**Original**	**Narratives**	**.**
根据	到	这	文本	的	这	原来的	叙事	.

根据原始叙述文本。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [noʊts] , [baɪ][di:] . ['lɑ:ɪŋ] ['pɝ:vz] . [fɔ:r] .

Edited	,	with	Notes	,	by	D	.	Laing	Purves	.	4	.
编辑	,	和	笔记	,	经过	D	.	莱恩	珀维斯	.	4	.

由 D. Laing Purves 编辑并附注释。4.

[ə; eɪ] ['vɔɪɪdʒ] [raʊnd] [ðə; ði][wɜ:rld][ɪn][ðə; ði] ['jɪrz] - - - [baɪ] [dʒɔ:rdʒ] ['ænsən] .

A	Voyage	Round	the	World	in	the	Years	1740	-	44	by	George	Anson	.
一个	航程	圆形的	这	世界	在	这	年	-	-	-	经过	乔治	安森	.

乔治·安森著《1740-44年环球航行记》。

['edɪtɪd] , [frʌm; frəm][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['nærətɪv] , [wɪð; wɪθ] [noʊts] , [baɪ][di:] . ['lɑ:ɪŋ] ['pɝ:vz] . [faɪv] .

Edited	,	from	the	Original	Narrative	,	with	Notes	,	by	D	.	Laing	Purves	.	5	.
编辑	,	从	这	原来的	叙述	,	和	笔记	,	经过	D	.	莱恩	珀维斯	.	5	.

根据原著叙述，由 D. Laing Purves 编辑并附注释。5.

['vɔiidʒz] [raʊnd] [ðə; ði][wɜ:rld][baɪ] ['kæptɪn] [dʒeɪmz] [kʊk] .

Voyages	Round	the	World	by	Captain	James	Cook	.
航程	圆形的	这	世界	经过	队长	詹姆斯	厨师	.

詹姆斯·库克船长环球航行记。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [noʊts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [baɪ][di:] . ['lɑ:ɪŋ] ['pɝ:vz] . [sɪks] .

Edited	,	with	Notes	,	etc	.	,	by	D	.	Laing	Purves	.	6	.
编辑	,	和	笔记	,	ETC	.	,	经过	D	.	莱恩	珀维斯	.	6	.

由 D. Laing Purves 编辑，并附有注释等。6.

[ðə; ði]['stɔ:ri][ʌv; əv][ðə; ði] [gʊd] [ʃɪp] - ['baʊnti] - [ænd; ənd][hɜ:r; hər] [ˌmju:tn'ɪəz] .

The	Story	of	the	Good	Ship	'	Bounty	'	and	her	Mutineers	.
这	故事	的	这	好的	船	-	赏金	-	和	她	叛乱者	.

好船"邦蒂号"及其叛变者的故事。

['mju:tni:z] [ɪn] ['haɪlənd] ['redʒɪmənts] . ['sɛvən] .

Mutinies	in	Highland	Regiments	.	7	.
叛变	在	高地	军团	.	7	.

高地军团的叛变。7.

[ðə; ði]['stɔ:ri][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪndiən]['mju:təni] (- - -) . [eɪt] .

The	Story	of	the	Indian	Mutiny	(	1857	-	58	)	.	8	.
这	故事	的	这	印度	兵变	(	-	-	-	)	.	8	.

印度兵变（1857-58）的故事。8.

[fi:ts] [ɑ:n][ðə; ði][fjɔ:rd] .

Feats	on	the	Fiord	.
壮举	在	这	峡湾	.

峡湾上的壮举。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv] ['nɔ:rweɪ] .

A	Tale	of	Norway	.
一个	故事	的	挪威	.

挪威的故事。

[baɪ] ['hɛri:ət] ['mɑ:rtɪˌnoʊ] .

By	Harriet	Martineau	.
经过	哈丽特	马蒂诺	.

作者：哈里特·马蒂诺。

[ðə; ði]['laɪbreri][ʌv; əv] [baɪ'ɑ:grəfi] .

The	Library	of	Biography	.
这	图书馆	的	传	.

传记图书馆。

['ju:nɪfɔ:rm][ɪn][saɪz][ænd; ənd][praɪs][wɪð; wɪθ] [ə'bʌv] .

Uniform	in	size	and	price	with	above	.
制服	在	尺寸	和	价格	和	多于	.

尺寸和价格与上述产品相同。

[iːtʃ] ['vɑːljəm] ['hævɪŋ] [ə; eɪ]['suːtəb(ə)l] ['pɔːrtrət] [æz; əz] ['frʌntɪspiːs] . [wʌn] .

Each	Volume	having	a	suitable	Portrait	as	Frontispiece	.	1	.
每个	体积	拥有	一个	合适的	肖像	作为	卷首插图	.	1	.

每卷均配有一幅合适的肖像作为卷首插图。1.

['rɪzn] [baɪ] [ˌpɜːrsə'vɪrəns] : [laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][self] - [meɪd] [men] . [ˌtuː'tuː] .

Risen	by	Perseverance	:	Lives	of	Self	-	Made	Men	.	2	.
崛起	经过	毅力	:	生活	的	自己	-	制成	男人	.	2	.

凭借毅力崛起：白手起家者的生平。2.

['hɪroʊz] [ʌv; əv] [ɪn'venʃ(ə)n] [ænd; ənd] [dɪ'skʌvəri] . [θriː] .

Heroes	of	Invention	and	Discovery	.	3	.
英雄	的	发明	和	发现	.	3	.

发明与发现的英雄们.3.

[laɪvz; lɪvz][ænd; ənd] [dis'kʌvəriz] [ʌv; əv] ['feɪməs] ['trævələz] . [fɔːr] .

Lives	and	Discoveries	of	Famous	Travellers	.	4	.
生活	和	发现	的	著名的	旅行者	.	4	.

著名旅行家的生活与发现.4.

[greɪt] [ə'tʃiːvmənts] [ʌv; əv] ['mɪlətəri] [men] , ['steɪtsmən] , [ænd; ənd] ['ʌðər] . [faɪv] .

Great	Achievements	of	Military	Men	,	Statesmen	,	and	others	.	5	.
伟大的	成就	的	军队	男人	,	政治家	,	和	其他的	.	5	.

军事家、政治家和其他人士的伟大成就。5.

['emɪnənt] [fɪ'lænθrəpɪsts] , ['peitriəts] , [ænd; ənd] [rɪ'fɔːməz] . [sɪks] .

Eminent	Philanthropists	,	Patriots	,	and	Reformers	.	6	.
杰出	慈善家	,	爱国者	,	和	改革者	.	6	.

杰出的慈善家、爱国者和改革家。6.

['gæləri] [ʌv; əv]['noʊtəb(ə)l][men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] . ['sɛvən] .

Gallery	of	Notable	Men	and	Women	.	7	.
画廊	的	值得注意的	男人	和	女性	.	7	.

杰出男女人物画廊.7.

['ɜːrnɪst] [laɪvz; lɪvz] : [baɪ'ɑːgrəfiːz] [ʌv; əv][rɪ'mɑːrkəb(ə)l][men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] . [eɪt] .

Earnest	Lives	:	Biographies	of	Remarkable	Men	and	Women	.	8	.
认真	生活	:	传记	的	卓越	男人	和	女性	.	8	.

严肃的人生：杰出男女的传记。8.

['tiːtʃərz] [ænd; ənd] ['priːtʃəz] [ʌv; əv]['riːs(ə)nt] [taɪmz] . [naɪn] .

Teachers	and	Preachers	of	Recent	Times	.	9	.
教师	和	传道者	的	最近的	《时代周刊》	.	9	.

近代教师和传道者.9.

[greɪt] ['ɔːrətəz] , ['steɪtsmən] , [ænd; ənd] [di'vainz] . - .

Great	Orators	,	Statesmen	,	and	Divines	.	10	.
伟大的	演说家	,	政治家	,	和	神祇	.	-	.

伟大的演说家、政治家和神学家。10.

[kɪŋz] [wɪ'ðaʊt] [kraʊnz] ; [ɔːr] , [laɪvz; lɪvz][ʌv; əv] [ə'merɪkən] [p'rezɪdənts] .

Kings	without	Crowns	;	or	,	Lives	of	American	Presidents	.
国王	没有	皇冠	;	或者	,	生活	的	美国人	总统们	.

没有王冠的国王；或美国总统的生平。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sketʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] .

With	a	Sketch	of	the	American	Constitution	.
和	一个	草图	的	这	美国人	宪法	.

附美国宪法草图。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [eɪtʃ] . ['evənz] . - .

By	Charles	H	.	Evans	.	11	.
经过	查尔斯	H	.	埃文斯	.	-	.

作者：查尔斯·H·埃文斯。11.

['lesnz; 'lesənz][frʌm; frəm] ['wɪmənz] [laɪvz; lɪvz] .

Lessons	from	Women's	Lives	.
课程	从	女性的	生活	.

从女性生活中汲取教训。

[baɪ] ['serə] [dʒeɪ] . [heɪl] .

By	Sarah	J	.	Hale	.
经过	莎拉	J	.	黑尔	.

作者：莎拉·黑尔。

[ðə; ði] [ə'bʌv] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [bʊks] [hæv; həv] [bɪn] ['speʃəli] [prɪ'perd] [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [miːt] [ðə; ði]

The	above	Series	of	Books	have	been	specially	prepared	in	order	to	meet	the
这	多于	系列	的	图书	有	到过	特别	准备	在	命令	到	见面	这

['ræpɪdli] [ɪn'kriːsɪŋ] [dɪ'mænd][fɔːr; fər] [ɪn'strʌktɪv] [ænd; ənd] ['hoʊlsəm] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr]

rapidly	increasing	demand	for	instructive	and	wholesome	literature
快速	增加	要求	为了	有指导意义的	和	健康	文学

[ʌv; əv]['pɜːrmənənt]['vælјuː] .

of	permanent	value	.
的	永恒的	价值	.

上述系列丛书是专门为满足人们对具有永久价值的、有益身心的教育性书籍日益增长的需求而编写的。

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['ædmərəbli][ə'dæptɪd][fɔːr; fər] [skuːl] ['praɪzɪz] , [gɪft] [bʊks] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

They	are	admirably	adapted	for	School	Prizes	,	Gift	Books	,	etc	.
他们	是	令人钦佩地	改编	为了	学校	奖品	,	礼物	图书	,	ETC	.

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

它们非常适合用作学校奖品、礼品书等等。

[si'lekʃənz] [frʌm; frəm]

Selections	from
选择	从

选自

[ðə; ði] [bɔɪz] - [oʊn] ['laɪbreri] .

The	Boys	'	Own	Library	.
这	男孩们	-	自己的	图书馆	.

男孩专属图书馆。

[ɪn'lɑːrdʒd] ['sɪriːz] .

ENLARGED	SERIES	.
放大	系列	.

扩大版系列。

[kraʊn] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] , ['elɪgəntli] [baʊnd] [ɪn] [klɔːθ] ['ekstrə] , [goʊld][ænd; ənd] ['kʌlərz] , ['bevld]

Crown	8vo	,	Illustrated	,	elegantly	bound	in	cloth	extra	,	gold	and	colours	,	bevelled
王冠	8vo	,	插图	,	优雅地	边界	在	布	额外的	,	金子	和	颜色	,	斜面

['bɔrdz] , [praɪs] 2s .

boards	,	price	2s	.
板	,	价格	2s	.

皇冠八开本，插图，精装布面，烫金彩色，斜面书板，定价 2 先令。

[iːtʃ] . [wʌn] .

each	.	1	.
每个	.	1	.

每个.1.

[ðə; ði] ['hɜːrmɪts] [ə'prentɪs] .

The	Hermit's	Apprentice	.
这	隐士的	学徒	.

隐士的学徒。

[baɪ] [ə'skɑːt] [ɑːr] . [hoʊp] . [ˌtuː'tuː] .

By	Ascott	R	.	Hope	.	2	.
经过	雅诗阁	拉	.	希望	.	2	.

作者：Ascott R. Hope.2.

[ðə; ði][fɑːr] [nɔːrθ] : [eksplə'reɪʃnz] [ɪn][ðə; ði]['ɑːrktɪk]['riːdʒənz] .

The	Far	North	:	Explorations	in	the	Arctic	Regions	.
这	远的	北	:	探索	在	这	北极	地区	.

极北之地：北极地区的探险。

[baɪ] [ɪ'laɪʃə] [kent] [kein] , [em] . [diː] . [θriː] .

By	Elisha	Kent	Kane	,	M	.	D	.	3	.
经过	以利沙	肯特	凯恩	,	M	.	D	.	3	.

作者：Elisha Kent Kane，医学博士3。

['mɔnəks] [ʌv; əv]['oʊʃ(ə)n] : [kə'lʌmbəs] [ænd; ənd] [kʊk] . [fɔːr] .

Monarchs	of	Ocean	:	Columbus	and	Cook	.	4	.
君主	的	海洋	:	哥伦布	和	厨师	.	4	.

海洋之王：哥伦布和库克。4.

['noʊb(ə)l] ['mɒtoʊz] [ʌv; əv] [greɪt] ['fæməliz] .

Noble	Mottoes	of	Great	Families	.
高贵	格言	的	伟大的	家庭	.

显赫家族的崇高格言。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [bruːs] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [leɪm] ['fiːlɪks] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [faɪv] .

By	Charles	Bruce	,	Author	of	'	Lame	Felix	,	'	etc	.	5	.
经过	查尔斯	布鲁斯	,	作者	的	-	瘸	菲利克斯	,	-	ETC	.	5	.

作者：查尔斯·布鲁斯，《跛脚的费利克斯》等作品的作者。5.

[ðə; ði] - [hoʊm] ; [ɔːr] , [ðə; ði]['stɔːri][ʌv; əv][ðə; ði] ['seɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [gʊd]

The	Castaway's	Home	;	or	,	The	Story	of	the	Sailing	and	Sinking	of	the	Good
这	-	家	;	或者	,	这	故事	的	这	帆船	和	下沉	的	这	好的

[ʃɪp] - [roʊz] . -

Ship	'	Rose	.	'
船	-	玫瑰	.	-

荒岛求生者的家；或者，好船"玫瑰号"的航行和沉没的故事。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['hɑːrdi] . [sɪks] .

By	Mrs	.	Hardy	.	6	.
经过	太太	.	哈迪	.	6	.

哈迪夫人著。6.

[greɪt] [men][ʌv; əv] [ˌjʊrə'piːən] ['hɪstri; 'hɪstəri] , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['krɪstʃən] ['ɪrə] [tɪl] [ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪm] .

Great	Men	of	European	History	,	from	the	Christian	Era	till	the	Present	Time	.
伟大的	男人	的	欧洲的	历史	,	从	这	基督教	时代	直到	这	展示	时间	.

欧洲历史上的伟人，从基督教时代至今。

[baɪ]['deɪvɪd]['praɪd] , [əl] . [diː] . ['sɛvən] .

By	David	Pryde	,	LL	.	D	.	7	.
经过	大卫	普莱德	,	二	.	D	.	7	.

作者：David Pryde，法学博士。7.

[ə'floʊt] [ænd; ənd] [ə'ʃɔːr] [wɪð; wɪθ][sɜːr]['wɔːltər] ['rɔːli] .

Afloat	and	Ashore	with	Sir	Walter	Raleigh	.
漂浮	和	岸上	和	先生	沃尔特	罗利	.

与沃尔特·雷利爵士一起海上和陆地。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['hɑːrdi] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['tʃæmpiːənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrefər'meɪʃn] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [eɪt]

By	Mrs	.	Hardy	,	Author	of	'	Champions	of	the	Reformation	,	'	etc	.	8
经过	太太	.	哈迪	,	作者	的	-	冠军	的	这	宗教改革	,	-	ETC	.	8

.

:

.

哈迪夫人著，《宗教改革的捍卫者》等书作者。8.

[leɪm] ['fiːlɪks] .

Lame	Felix	.
瘸	菲利克斯	.

跛脚的菲利克斯。

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔːr; fər] [bɔɪz] .

A	Book	for	Boys	.
一个	书	为了	男孩们	.

一本写给男孩的书。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [bruːs] . [naɪn] .

By	Charles	Bruce	.	9	.
经过	查尔斯	布鲁斯	.	9	.

作者：查尔斯·布鲁斯。9.

[laɪf] [æt; ət] ['hɑːrˌtwɛl] ; [ɔːr] , [fræŋk] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [frendz] .

Life	at	Hartwell	;	or	,	Frank	and	His	Friends	.
生活	在	哈特韦尔	;	或者	,	坦率	和	他的	朋友们	.

哈特韦尔的生活；或者，弗兰克和他的朋友们。

[baɪ] ['kæθrɪn] [iː] . [meɪ] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['ælfred] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mʌðər] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . -

By	Katharine	E	.	May	,	Author	of	'	Alfred	and	his	Mother	,	'	etc	.	10
经过	凯瑟琳	E	.	可能	,	作者	的	-	阿尔弗雷德	和	他的	母亲	,	-	ETC	.	-

.

:

.

作者：凯瑟琳·E·梅，《阿尔弗雷德和他的母亲》等书的作者。10.

[mæks] [waɪld] , [ðə; ði] ['mɜːtʃənts] [sʌn] ; [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ] . - .

Max	Wild	,	the	Merchant's	Son	;	and	other	Stories	for	the	Young	.	11	.
最大限度	荒野	,	这	商人的	儿子	;	和	其他	故事	为了	这	年轻的	.	-	.

《商人之子麦克斯·怀尔德》及其他青少年故事。11.

[ʌp] [nɔːrθ] ; [ɔːr] , [lɔːst] [ænd; ənd] [faʊnd] [ɪn] ['rʌʃə] [ænd; ənd][ðə; ði]['ɑːrktɪk] [weɪsts] .

Up	North	;	or	,	Lost	and	Found	in	Russia	and	the	Arctic	Wastes	.
向上	北	;	或者	,	丢失的	和	成立	在	俄罗斯	和	这	北极	废物	.

北上；或者，迷失在俄罗斯和北极荒原。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['hɑːrdi] . - .

By	Mrs	.	Hardy	.	12	.
经过	太太	.	哈迪	.	-	.

哈迪夫人著。12.

['ændʒiləu][ænd; ənd] ['stelə] .

Angelo	and	Stella	.
安杰洛	和	斯特拉	.

安杰洛和斯特拉。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ɪ'tæliən] ['fɪʃər] [laɪf] .

A	Story	of	Italian	Fisher	Life	.
一个	故事	的	意大利语	费舍尔	生活	.

意大利渔民的生活故事。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['dʒerəld][es] . ['deɪviːz] . - .

By	the	Rev	.	Gerald	S	.	Davies	.	13	.
经过	这	牧师	.	杰拉尔德	S	.	戴维斯	.	-	.

杰拉尔德·S·戴维斯牧师著。13.

['siːɪŋ] [ðə; ði][wɜːrld] .

Seeing	the	World	.
看到	这	世界	.

环游世界。

[ə; eɪ] [jʌŋ] ['seɪlɚz] [oʊn] ['stɔːri] .

A	Young	Sailor's	own	Story	.
一个	年轻的	水手的	自己的	故事	.

一位年轻水手的自述。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['nɔːrdhɔːf] . - .

By	Charles	Nordhoff	.	14	.
经过	查尔斯	诺德霍夫	.	-	.

作者：查尔斯·诺德霍夫。14.

[ðə; ði]['maɪnɚz] [sʌn] [ænd; ənd] ['mɑːrgrət] ['vəːnən] .

The	Miner's	Son	and	Margaret	Vernon	.
这	矿工的	儿子	和	玛格丽特	弗农	.

矿工之子和玛格丽特·弗农。

[baɪ][em] . [em] . ['pɑːlərd] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [ðə; ði] ['mɪnɪstɚz] ['dɔːtər] . - - .

By	M	.	M	.	Pollard	,	Author	of	'	The	Minister's	Daughter	.	'	15	.
经过	M	.	M	.	波拉德	,	作者	的	-	这	部长	女儿	.	-	-	.

作者：MM Pollard，《牧师的女儿》的作者。15.

[haʊ] [fræŋk] [bɪ'gæn][tuː; tə] [klaɪm] [ðə; ði] ['lædər] .

How	Frank	began	to	Climb	the	Ladder	.
如何	坦率	开始	到	爬	这	梯子	.

弗兰克是如何开始一步步走向成功的。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [bruːs] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [leɪm] ['fiːlɪks] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - .

By	Charles	Bruce	,	Author	of	'	Lame	Felix	,	'	etc	.	16	.
经过	查尔斯	布鲁斯	,	作者	的	-	瘸	菲利克斯	,	-	ETC	.	-	.

作者：查尔斯·布鲁斯，《跛脚的费利克斯》等书的作者。16.

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [tuː] ['wɔndərəz] ; [ɔːr] , [kæst][ə'drɪft] . - .

The	History	of	Two	Wanderers	;	or	,	Cast	Adrift	.	17	.
这	历史	的	二	流浪者队	;	或者	,	投掷	漂流	.	-	.

两个流浪者的故事；或者，漂泊。17.

['memərəb(ə)l] ['wɔrz] [ʌv; əv]['skɑːtlənd] .

Memorable	Wars	of	Scotland	.
难忘	战争	的	苏格兰	.

苏格兰历史上令人难忘的战争。

[baɪ] ['pætrɪk] ['freɪzər] ['tɪtlər] , [ef] . [ɑːr] . [es] . [iː] . - .

By	Patrick	Fraser	Tytler	,	F	.	R	.	S	.	E	.	18	.
经过	帕特里克	弗雷泽	泰特勒	,	F	.	拉	.	S	.	E	.	-	.

作者：Patrick Fraser Tytler，FRSE18。

[dʒɑːb] ['kɑːrsənz] ['pɔːrtrət] ['gæləri] .

Job	Carson's	Portrait	Gallery	.
工作	卡森的	肖像	画廊	.

乔布·卡森肖像画廊。

[baɪ] [luː'kriːʃiə] ['meɪˌbɛri] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['sændi] , - - - [laɪt] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

By	Lucretia	Maybury	,	Author	of	'	Sandy	,	'	'	Ethelwyn's	Light	,	'	etc	.
经过	卢克蕾蒂娅	梅伯里	,	作者	的	-	沙	,	-	-	-	光	,	-	ETC	.

作者：卢克雷蒂娅·梅伯里，著有《桑迪》、《埃塞尔温之光》等作品。

[tuː] ['ʃɪlɪŋ] ['laɪbreri][fɔːr; fər]['gɝːlz] .

Two	Shilling	Library	for	Girls	.
二	先令	图书馆	为了	女孩们	.

两先令女子图书馆。

[kraʊn] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] , ['elɪgəntli] [baʊnd] [ɪn] [nuː] [staɪl] , [klɔːθ] ['ekstrə] , [praɪs] 2s .

Crown	8vo	,	Illustrated	,	elegantly	bound	in	new	style	,	cloth	extra	,	price	2s	.
王冠	8vo	,	插图	,	优雅地	边界	在	新的	风格	,	布	额外的	,	价格	2s	.

皇冠8开本，带插图，新式精美装帧，布面精装，售价2先令。

[iːtʃ] . [wʌn] .

each	.	1	.
每个	.	1	.

每个.1.

['laɪfs] [krɔsiz] , [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .

Life's	Crosses	,	and	How	to	Meet	Them	.
生活的	十字架	,	和	如何	到	见面	他们	.

人生中的十字路口，以及如何面对它们。

[teɪlz; 'teɪˌliz][fɔːr; fər]['gɝːlz] .

Tales	for	Girls	.
故事	为了	女孩们	.

女孩的故事。

[baɪ][tiː] . [es] . ['ɑːrθər] . [ˌtuː'tuː] .

By	T	.	S	.	Arthur	.	2	.
经过	T	.	S	.	亚瑟	.	2	.

作者：TS Arthur.2.

[ə; eɪ] ['fɑːðɝz] ['legəsi] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['dɔtɝz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

A	Father's	Legacy	to	his	Daughters	,	etc	.
一个	父亲的	遗产	到	他的	女儿们	,	ETC	.

父亲留给女儿们的遗产等等。

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['wɪmɪn] .

A	Book	for	Young	Women	.
一个	书	为了	年轻的	女性	.

一本写给年轻女性的书。

[baɪ]['draɪv, 'dɑːktɝ] . ['gregəri] . [θriː] .

By	Dr	.	Gregory	.	3	.
经过	博士	.	格雷戈里	.	3	.

作者：格雷戈里博士。3.

['leɪbər] [ʌv; əv] [lʌv] .

Labours	of	Love	.
劳动	的	爱	.

爱的劳动。

[ə; eɪ] [teɪl] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ] .

A	Tale	for	the	Young	.
一个	故事	为了	这	年轻的	.

一个给孩子们讲的故事。

[baɪ] ['winifrid] ['teilə] . [fɔːr] .

By	Winifred	Taylor	.	4	.
经过	温妮弗雷德	泰勒	.	4	.

作者：温妮弗雷德·泰勒。4.

[mɔsdeɪl] .

Mossdale	.
莫斯代尔	.

莫斯代尔。

[ə; eɪ] [teɪl] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [jʌŋ] .

A	Tale	for	the	Young	.
一个	故事	为了	这	年轻的	.

一个给孩子们讲的故事。

[baɪ] ['ʌnə] [em] . [diː] - . [faɪv] .

By	Anna	M	.	De	Iongh	.	5	.
经过	安娜	M	.	德	-	.	5	.

作者：Anna M. De Iongh.5.

['dʒækliːn] .

Jacqueline	.
杰奎琳	.

杰奎琳。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˌrefər'meɪʃn] [ɪn] ['hɑːlənd] .

A	Story	of	the	Reformation	in	Holland	.
一个	故事	的	这	宗教改革	在	荷兰	.

荷兰宗教改革史。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['hɑːrdi] (['dʒænɪt] ['gɔːrdn]) . [sɪks] .

By	Mrs	.	Hardy	(	Janet	Gordon	)	.	6	.
经过	太太	.	哈迪	(	珍妮特	戈登	)	.	6	.

作者：哈迪夫人（珍妮特·戈登）。6.

[ðə; ðɪ] ['mɪnɪstɚz] ['dɔːtər] , [ænd; ənd][oʊld] ['ænθɔˌniːz] [wɪl] .

The	Minister's	Daughter	,	and	Old	Anthony's	Will	.
这	部长	女儿	,	和	老的	安东尼的	将要	.

部长的女儿和老安东尼的遗嘱。

[teɪlz; 'teɪˌliz][fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [jʌŋ] .

Tales	for	the	Young	.
故事	为了	这	年轻的	.

青少年故事集。

[baɪ][em] . [em] . ['pɑːlərd] . ['sɛvən] .

By	M	.	M	.	Pollard	.	7	.
经过	M	.	M	.	波拉德	.	7	.

作者：MM Pollard.7.

[ðə; ðɪ] [tuː] ['sɪstər] .

The	Two	Sisters	.
这	二	姐妹	.

两姐妹。

[baɪ][em] . [em] . ['pɑːlərd] . [eɪt] .

By	M	.	M	.	Pollard	.	8	.
经过	M	.	M	.	波拉德	.	8	.

作者：MM Pollard。8.

[ə; eɪ] ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [θred] .

A	Needle	and	Thread	.
一个	针	和	线	.

一根针和一根线。

[ə; eɪ] [teɪl] [fɔːr; fər]['gɝːlz] .

A	Tale	for	Girls	.
一个	故事	为了	女孩们	.

一个女孩的故事。

[baɪ] ['emə] [dʒeɪ] . [bɑːrnz] .

By	Emma	J	.	Barnes	.
经过	艾玛	J	.	巴恩斯	.

作者：艾玛·J·巴恩斯。

['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['feɪθf(ə)l] [ænd; ənd] [truː] ; [ɔːr] , [ðə; ði] ['mʌðɚz] ['legəsi] . - [naɪn] .

Author	of	-	Faithful	and	True	;	or	,	The	Mother's	Legacy	.	-	9	.
作者	的	-	忠实	和	真的	;	或者	,	这	母亲的	遗产	.	-	9	.

《忠诚与真实；或，母亲的遗产》的作者。9.

['nɔnə] .

Nonna	.
奶奶	.

奶奶。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv]['dʒuːliən][ðə; ði] [ə'pɑːsteɪt] .

A	Story	of	the	Days	of	Julian	the	Apostate	.
一个	故事	的	这	天	的	朱利安	这	叛教者	.

叛教者朱利安时代的故事。

[baɪ] ['elən] ['pɑːmər] . - .

By	Ellen	Palmer	.	10	.
经过	艾伦	帕尔默	.	-	.

作者：艾伦·帕尔默。10.

[æn; ən] ['ɝːlz] ['dɔːtər] .

An	Earl's	Daughter	.
一个	伯爵的	女儿	.

伯爵的女儿。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ] .

A	Story	for	the	Young	.
一个	故事	为了	这	年轻的	.

一个写给年轻人的故事。

[baɪ][em] . [em] . ['pɑːlərd] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [ðə; ði] [tuː] ['sɪstər] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - .

By	M	.	M	.	Pollard	,	Author	of	-	The	Two	Sisters	,	-	etc	.	11	.
经过	M	.	M	.	波拉德	,	作者	的	-	这	二	姐妹	,	-	ETC	.	-	.

作者：MM Pollard，《两姐妹》等作品的作者。11.

['duːɪŋ] [ænd; ənd] ['driːmiŋ] .

Doing	and	Dreaming	.
正在做	和	做梦	.

行动与梦想。

[ə; eɪ] [teɪl] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ] .

A	Tale	for	the	Young	.
一个	故事	为了	这	年轻的	.

一个给孩子们讲的故事。

[baɪ] ['edwərd] ['gærət] . - .

By	Edward	Garrett	.	12	.
经过	爱德华	加勒特	.	-	.

作者：爱德华·加勒特。12.

[veɪn] [æm'bɪʃ(ə)n] ; [ɔːr] , ['oʊnli][ə; eɪ][gɜːrl] .

Vain	Ambition	;	or	,	Only	a	Girl	.
徒劳	志向	;	或者	,	仅有的	一个	女孩	.

虚荣的野心；或者，只是一个女孩。

[baɪ] ['emə] ['dævnˌpɔːrt] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['aʊər; ɑːr] ['bəːθdeiz] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - .

By	Emma	Davenport	,	Author	of	-	Our	Birthdays	,	-	etc	.	13	.
经过	艾玛	长椅	,	作者	的	-	我们的	生日	,	-	ETC	.	-	.

作者：艾玛·达文波特，《我们的生日》等书的作者。13.

[ðə; ði] ['kɑːtɪdʒər] [ʌv; əv] [glɛn'bɜːrni] .

The	Cottagers	of	Glenburnie	.
这	小屋	的	格伦伯尼	.

格伦伯尼的农舍居民。

[ə; eɪ] ['skɑːtɪʃ] [teɪl] .
A **Scottish** **Tale** **.**
一个 苏格兰 故事 .

一个苏格兰故事。

[baɪ] [ɪ'lɪzəbəθ] ['hæmɪltən] . - .
By **Elizabeth** **Hamilton** **.** **14** **.**
经过 伊丽莎白 汉密尔顿 . - .

作者：伊丽莎白·汉密尔顿。14.

[maɪ] [nuː] [hoʊm] : [ə; eɪ] ['wʊmənz] ['daɪəri] . - .
My **New** **Home** **:** **A** **Woman's** **Diary** **.** **15** **.**
我的 新的 家 : 一个 女性的 日记 . - .

我的新家：一个女人的日记。15.

[hoʊm] ['herəwənz] .
Home **Heroines** **.**
家 女英雄们 .

家乡女英雄。

[teɪlz; 'teɪˌliz][fɔːr; fər]['gɝːlz] .
Tales **for** **Girls** **.**
故事 为了 女孩们 .

女孩的故事。

[baɪ][tiː] . [es] . ['ɑːrθər] . - .
By **T** **.** **S** **.** **Arthur** **.** **16** **.**
经过 T . S . 亚瑟 . - .

作者：TS Arthur。16.

[ðə; ði] ['rəuzvil] ['fæməli] .
The **Roseville** **Family** **.**
这 罗斯维尔 家庭 .

罗斯维尔家族。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . [es] . ['ɔr] . - .
By **Mrs** **.** **A** **.** **S** **.** **Orr** **.** **17** **.**
经过 太太 . 一个 . S . 奥尔 . - .

作者：AS Orr 夫人。17.

['liːə] .
Leah **.**
莉亚 .

莉亚。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv] ['eɪnʃənt] ['pæləstaɪn] .
A **Tale** **of** **Ancient** **Palestine** **.**
一个 故事 的 古老的 巴勒斯坦 .

古代巴勒斯坦的故事。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

Nimmo、Hay 和 Mitchell (Selected List of Nimmo, Hay,)

[baɪ]['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . [es] . ['ɔr] .

By	Mrs	.	A	.	S	.	Orr	.
经过	太太	.	一个	.	S	.	奥尔	.

作者：AS Orr 夫人

[bɔɪz] - ['feivərits] .

EIGHTEENPENNY	BOYS	'	FAVOURITES	.
十八便士	男孩们	-	收藏夹	.

十八便士男孩的最爱。

[nuː] [ɪ'dɪʃnz] , [ɪn] [smɔːl] [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , ['elɪgənt] [ænd; ənd] [ˌkerˑək.tə'rɪs.tɪk] ['baɪndɪŋ] .

New	Editions	,	in	small	crown	8vo	,	cloth	extra	,	elegant	and	characteristic	binding	.
新的	版本	,	在	小的	王冠	8vo	,	布	额外的	,	优雅的	和	特征	结合	.

[wʌn] .

1	.
1	.

新版，小皇冠八开本，布面精装，装帧优雅独特。1.

[ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] ['rɔbinsn] ['kruːsoʊ] . [ˌtuː'tuː] .

THE	LIFE	AND	ADVENTURES	OF	ROBINSON	CRUSOE	.	2	.
这	生活	和	冒险	的	罗宾逊	克鲁索	.	2	.

鲁滨逊·克鲁索的生平与冒险故事.2.

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['sændfɚd] [ænd; ənd] ['mɜːrtn] . [θriː] .

THE	HISTORY	OF	SANDFORD	AND	MERTON	.	3	.
这	历史	的	桑福德	和	默顿	.	3	.

桑福德和默顿的历史.3.

[ðə; ði] ['vɪkər] [ʌv; əv] ['weikfiːld] .

THE	VICAR	OF	WAKEFIELD	.
这	牧师	的	韦克菲尔德	.

韦克菲尔德的牧师。

['poʊəmz][ænd; ənd] ['eseiz] .

Poems	and	Essays	.
诗歌	和	散文	.

诗歌和散文。

[baɪ]['ɑːlɪvər]['goʊldsmɪθ] . [fɔːr] .

By	Oliver	Goldsmith	.	4	.
经过	奥利弗	金匠	.	4	.

作者：奥利弗·戈德史密斯。4.

[ðə; ði] ['feiblz] [ʌv; əv] [ænd; ənd] ['ʌðər] .

THE	FABLES	OF	ÆSOP	AND	OTHERS	.
这	寓言	的	伊索	和	其他的	.

伊索寓言及其他寓言。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd]['ɪntuː] ['ɪŋglɪʃ] ; [wɪð; wɪθ] [ɪn'strʌktɪv] [ˌæplə'keiʃ(ə)nz] , [baɪ]['sæmjuəl]['krɑːksɔːl] ,

Translated	into	English	;	with	Instructive	Applications	,	by	Samuel	Croxall	,
翻译	进入	英语	;	和	有指导意义的	应用程序	,	经过	塞缪尔	克罗克索尔	,

[diː] . [diː] . [faɪv] .

D	.	D	.	5	.
D	.	D	.	5	.

由 Samuel Croxall, DD5 翻译成英文；并附有指导性应用。

['bʌnjənz] ['pɪlgrəmz] ['prɑ:gres] .
BUNYAN'S PILGRIM'S PROGRESS .
班扬的 朝圣者的 进步 .

班扬的《天路历程》。

[si'lekʃənz] [frʌm; frəm]
Selections from
选择 从

选自

[wɜ:rks] [ʌv; əv][ðə; ði]
WORKS OF THE
作品 的 这

作品

[rev] .
REV .
修订版 .

牧师

['ritʃəd] ['nu:tən] , [di:] . [di:] .
RICHARD NEWTON , D . D .
理查德 牛顿 , D . D .

理查德·牛顿，DD

[ɪn] [smɔ:l] [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , [ɪn][æn; ən] [ɪn'taɪərli] [nu:] [ænd; ənd] ['elɪgənt] ['baɪndɪŋ] , [praɪs] 1s .
In small crown 8vo , cloth extra , in an entirely new and elegant binding , price 1s .
在 小的 王冠 8vo , 布 额外的 , 在 一个 完全 新的 和 优雅的 结合 , 价格 1s .

小皇冠8开本，布面精装，全新优雅装帧，售价1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[i:tʃ] ['vɑ:ljəm] , ['ɪləstreɪtɪd] .
each volume , Illustrated .
每个 体积 , 插图 .

每卷均配有插图。

[wʌn] . ['baɪb(ə)l] ['blesɪŋz] . [ˌtu:'tu:] .
1 . Bible Blessings . 2 .
1 . 圣经 祝福 . 2 .

1. 圣经祝福。2.

[ðə; ði] [best] [θɪŋz] . [θri:] .
The Best Things . 3 .
这 最好的 事物 . 3 .

最好的事物.3.

['baɪb(ə)l] ['wʌndɜ-z] .
Bible Wonders .
圣经 奇迹 .

圣经奇事。

[fɔ:r] . ['baɪb(ə)l]['dʒu:əlz, 'dʒu:lz] . [faɪv] .
4 . Bible Jewels . 5 .
4 . 圣经 珠宝 . 5 .

4. 圣经珍宝。5.

[rɪlz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['faʊnt(ə)n] [ʌv; əv] [laɪf] . [sɪks] .
Rills from the Fountain of Life . 6 .
小溪 从 这 喷泉 的 生活 . 6 .

生命之泉的溪流。6.

[liːvz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [triː] [ʌv; əv] [laɪf] . ['sɛvən] .

Leaves	from	the	Tree	of	Life	.	7	.
树叶	从	这	树	的	生活	.	7	.

生命之树的叶子。7.

['peblz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [brʊk] . [eɪt] .

Pebbles	from	the	Brook	.	8	.
鹅卵石	从	这	溪	.	8	.

溪流中的鹅卵石。8.

[ðə; ði]['dʒaiənts] , [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [faɪt] [ðem; ðəm] ; [ænd; ənd]['wʌndərf(ə)l] [θɪŋz] . [naɪn] .

The	Giants	,	and	How	to	Fight	Them	;	and	Wonderful	Things	.	9	.
这	巨人队	,	和	如何	到	斗争	他们	;	和	精彩的	事物	.	9	.

巨人，以及如何对抗他们；以及奇妙的事情。9.

[ðə; ði] [seɪf] ['kʌmpəs] , [ænd; ənd] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [pɔɪnts] .

The	Safe	Compass	,	and	How	It	Points	.
这	安全的	罗盘	,	和	如何	它	积分	.

安全指南针及其指向原理。

[baɪ][ðə; ði] [seɪm] ['ɔːθər] . [praɪs] 2s . [iːtʃ] .

By	the	same	Author	.	Price	2s	.	each	.
经过	这	相同的	作者	.	价格	2s	.	每个	.

作者同一人。每本售价2先令。

[ðə; ði] ['kɪŋz] ['haɪweɪ] ; [ɔːr] , [ˌilə'streiʃəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'mændmənts] .

The	King's	Highway	;	or	,	Illustrations	of	the	Commandments	.
这	国王学院	公路	;	或者	,	插图	的	这	诫命	.

国王大道；或，十诫的图解。

['neɪtʃɝz] ['wʌndɝz] .

Nature's	Wonders	.
自然的	奇迹	.

大自然的奇观。

['nɪmoʊz]

NIMMO'S
尼莫的

尼莫的

[nuː] ['sɪriːz]

NEW	EIGHTEENPENNY	SERIES
新的	十八便士	系列

全新十八便士系列

[ʌv; əv] ['stɔːriz] [baɪ] ['pɑːpjələr] ['ɔːθəz] .

OF	STORIES	BY	POPULAR	AUTHORS	.
的	故事	经过	受欢迎的	作者	.

收录了畅销作家的故事。

[ɪn] [fʊl] [kraʊn] 8vo , - [piː'piː] .

In	full	crown	8vo	,	176	pp	.
在	满的	王冠	8vo	,	-	pp	.

全皇冠八开本，176页。

['ɪləstreɪtɪd] . [wʌn] .

Illustrated	.	1	.
插图	.	1	.

图1.

[ðə; ði] ['brʌðər] - ['mɪdi] , [ænd; ənd] ['slævəz] , [ə'hɔɪ] !

THE	BROTHER	-	MIDDIES	,	AND	SLAVERS	,	AHOY	!
这	兄弟	-	中场	,	和	奴隶贩子	,	嘿!	!

兄弟水手和奴隶贩子们，出发！

[baɪ] ['ɑːrθər] [liː] [naɪt] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['midʃipmait] . - [ˌtuː'tuː] .

By	Arthur	Lee	Knight	,	Author	of	'	Adventures	of	a	Midshipmite	.	'	2	.
经过	亚瑟	李	骑士	,	作者	的	-	冒险	的	一个	中舰虫	.	-	2	.

作者：亚瑟·李·奈特，《海军学员历险记》的作者。2.

[ðə; ði] [goʊst] [ʌv; əv] [-] [wʊd] .

THE	GHOST	OF	REEDER'S	WOOD	.
这	鬼	的	里德的	木头	.

里德伍德的幽灵。

[baɪ] ['mɔd] [em] . ['bʌtlər] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['weɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['sɜːrvɪŋ] , - - ['sesl, 'sisl] , -

By	Maude	M	.	Butler	,	Author	of	'	Waiting	and	Serving	,	'	'	Cecil	,	'
经过	莫德	M	.	巴特勒	,	作者	的	-	等待	和	服务	,	-	-	塞西尔	,	-

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

作者：莫德·M·巴特勒，著有《等待与服务》、《塞西尔》等作品。

[θriː] . ['deɪzi] ['rɔlstən] ; [ɔːr] , - [ə; eɪ] ['regjələr] ['tɑːmbɔɪ] . -

3	.	DAISY	RALSTON	;	or	,	'	A	REGULAR	TOMBOY	.	'
3	.	雏菊	拉尔斯顿	;	或者	,	-	一个	常规的	假小子	.	-

3. 黛西·拉尔斯顿；或者，“一个普通的假小子”。

[baɪ] ['luːsi] [iː] . ['dʒæksən] . [fɔːr] .

By	Lucie	E	.	Jackson	.	4	.
经过	露西	E	.	杰克逊	.	4	.

作者：露西·E·杰克逊。4.

[ðə; ði] ['hɪroʊ] [ʌv; əv] ['kræmptən] [skuːl] .

THE	HERO	OF	CRAMPTON	SCHOOL	.
这	英雄	的	克朗普顿	学校	.

克朗普顿学校的英雄。

[baɪ] ['mɪsɪz] . [dʒiː] . ['fɔrˌsaɪθ] [grænt] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [ðə; ði] [bɔɪz] [æt; ət] - . -

By	Mrs	.	G	.	Forsyth	Grant	,	Author	of	'	The	Boys	at	Penrohn	.	'
经过	太太	.	G	.	福赛斯	授予	,	作者	的	-	这	男孩们	在	-	.	-

作者：G·福赛斯·格兰特夫人，《彭罗恩的男孩们》的作者。

[faɪv] . ['lɪt(ə)l] ['wɪmɪn] .

5	.	LITTLE	WOMEN	.
5	.	小的	女性	.

5.《小妇人》。

[baɪ][luː)'iːzə][em] . ['ɔːlkət] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [dʒæk][ænd; ənd][dʒɪl] , - - [æn; ən][oʊld] - ['fæʃnd] [gɜːrl] , -

By	Louisa	M	.	Alcott	,	Author	of	'	Jack	and	Jill	,	'	'	An	Old	-	Fashioned	Girl	,	'
经过	路易莎	M	.	奥尔科特	,	作者	的	-	杰克	和	吉尔	,	-	-	一个	老的	-	造型	女孩	,	-

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [sɪks] .

etc	.	6	.
ETC	.	6	.

路易莎·M·奥尔科特，《杰克与吉尔》、《老式女孩》等作品的作者。6.

['lɪt(ə)l] [waɪvz] (['lɪt(ə)l] ['wɪmɪn] ['mærid]) .

LITTLE	WIVES	(	LITTLE	WOMEN	MARRIED	)	.
小的	妻子们	(	小的	女性	已婚	)	.

小妻子（小妇人结婚记）。

['biːɪŋ] [pɑːrt] ['sekənd] [ʌv; əv] - ['lɪt(ə)l] ['wɪmɪn] . -

Being	Part	Second	of	'	Little	Women	.	'
存在	部分	第二	的	-	小的	女性	.	-

《小妇人》第二部。

[baɪ][lu(:)'i:zə][em] . [ˈɔ:lkət] , [ˈɔ:θər] [ʌv; əv] - [dʒæk][ænd; ənd][dʒɪl] , - - [æn; ən][oʊld] - [ˈfæʃnd] [gɜ:rl] , -

By	Louisa	M	.	Alcott	,	Author	of	'	Jack	and	Jill	,	'	'	An	Old	-	Fashioned	Girl	,	'
经过	路易莎	M	.	奥尔科特	,	作者	的	-	杰克	和	吉尔	,	-	-	一个	老的	-	造型	女孩	,	-

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [ˈsɛvən] .

etc	.	7	.
ETC	.	7	.

路易莎·M·奥尔科特，《杰克与吉尔》、《老式女孩》等作品的作者。7.

[ðə; ði] [θɔ:rnz] [ʌv; əv] [ˈθə:stən] .

THE	THORNES	OF	THURSTON	.
这	荆棘	的	瑟斯顿	.

瑟斯顿的荆棘。

[baɪ] [ˈlu:si] [i:] . [ˈdʒæksən] . [eɪt] .

By	Lucie	E	.	Jackson	.	8	.
经过	露西	E	.	杰克逊	.	8	.

作者：露西·E·杰克逊。8.

[ɪn] [ðə; ði][ˈkreɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [nɔ:rθ] [wɪnd] .

IN	THE	CRADLE	OF	THE	NORTH	WIND	.
在	这	摇篮	的	这	北	风	.

在北风的摇篮里。

[baɪ] [ˈbesi] [ˈmɑ:rtʃənt] , [ˈɔ:θər] [ʌv; əv] - [dæn] , - - [ˈʌndər] [ˈklɪrər] [skaɪz] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

By	Bessie	Marchant	,	Author	of	'	Dan	,	'	'	Under	Clearer	Skies	,	'	etc	.
经过	贝西	马钱特	,	作者	的	-	担	,	-	-	在下面	更清晰	天空	,	-	ETC	.

作者：贝西·马钱特，著有《丹》、《晴朗的天空》等作品。

[naɪn] . [ˈdʒu:ljət, -liət] [ˈstænli] ; [ɔ:r] , [ˈsailəs] [mɑ:gz] [pɜ:rl] .

9	.	JULIET	STANLEY	;	or	,	Silas	Mogg's	Pearl	.
9	.	朱丽叶	斯坦利	;	或者	,	西拉斯	莫格的	珍珠	.

9. 朱丽叶·斯坦利；或，西拉斯·莫格的珍珠。

[baɪ] [ˈpɛnli] - . - .

By	Penley	Reyd	.	10	.
经过	彭利	-	.	-	.

作者：彭利·雷德。10.

[ðə; ði] [bædʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈskɑ:rlət] [ˈpɑ:pi] .

THE	BADGE	OF	THE	SCARLET	POPPY	.
这	徽章	的	这	猩红	罂粟	.

猩红罂粟徽章。

[baɪ] [ˈlu:si] [i:] . [ˈdʒæksən] .

By	Lucie	E	.	Jackson	.
经过	露西	E	.	杰克逊	.

作者：露西·E·杰克逊。

[ˈnɪmoʊz] [wʌn] [ˈʃɪlɪŋ] [rɪˈwɔ:rd] [bʊks] .

NIMMO'S	ONE	SHILLING	REWARD	BOOKS	.
尼莫的	一	先令	报酬	图书	.

NIMMO 的一先令奖励书籍。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] , [wɪð; wɪθ] [ˈfrʌntɪspi:s] . [wʌn] .

Small	crown	8vo	,	cloth	,	with	Frontispiece	.	1	.
小的	王冠	8vo	,	布	,	和	卷首插图	.	1	.

小皇冠8开本，布面精装，带卷首插图。1.

[fɔ:r] [ˈlɪt(ə)l] [ˈpi:p(ə)l][ænd; ənd][ðer; ðər] [frendz] . [ˌtu:ˈtu:] .

Four	Little	People	and	their	Friends	.	2	.
四	小的	人们	和	他们的	朋友们	.	2	.

四个小矮人和他们的朋友们。2.

[ɪ'lɪzəbəθ] ; [ɔːr] , [ðə; ði]['eksailz][ʌv; əv][saɪ'bɪriə] . [θriː] .

Elizabeth	**;**	**or**	**,**	**The**	**Exiles**	**of**	**Siberia**	**.**	**3**	**.**
伊丽莎白	;	或者	,	这	流亡者	的	西伯利亚	.	3	.

伊丽莎白；或，西伯利亚的流亡者。3.

[pɔːl] [ænd; ənd][vər'dʒɪniə] .

Paul	**and**	**Virginia**	**.**
保罗	和	弗吉尼亚州	.

保罗和弗吉尼亚。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] [ʌv; əv]['bɜ˞ːnɑːrdiːn][seɪnt] - [piː)'ɛə] . [fɔːr] .

From	**the**	**French**	**of**	**Bernardin**	**Saint**	**-**	**Pierre**	**.**	**4**	**.**
从	这	法语	的	伯纳丁	圣	-	皮埃尔	.	4	.

出自 Bernardin Saint-Pierre 的法语作品。4.

['lɪt(ə)l] [θredz] : ['tæŋg(ə)l] [θred] , ['goʊldən] [θred] , [ænd; ənd]['sɪlvər] [θred] . [faɪv] .

Little	**Threads**	**:**	**Tangle**	**Thread**	**,**	**Golden**	**Thread**	**,**	**and**	**Silver**	**Thread**	**.**	**5**	**.**
小的	线程	:	纠纷	线	,	金的	线	,	和	银	线	.	5	.

小线：缠绕线、金线和银线。5.

['bendʒəmɪn]['fræŋklɪn] , [ðə; ði]['prɪntər] [bɔɪ] . [sɪks] .

Benjamin	**Franklin**	**,**	**the**	**Printer**	**Boy**	**.**	**6**	**.**
本杰明	富兰克林	,	这	打印机	男生	.	6	.

本杰明·富兰克林，印刷男孩。6.

['bɑːrtn] ['tɑːd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [jʌŋ] ['lɔɪər] . ['sɛvən] .

Barton	**Todd**	**,**	**and**	**the**	**Young**	**Lawyer**	**.**	**7**	**.**
巴顿	托德	,	和	这	年轻的	律师	.	7	.

巴顿·托德和青年律师。7.

[ðə; ði]['perilz][ʌv; əv] ['greɪtnəs] : [ðə; ði]['stɔːri][ʌv; əv][ˌælɪg'zændər] - . [eɪt] .

The	**Perils**	**of**	**Greatness**	**:**	**The**	**Story**	**of**	**Alexander**	**Menzikoff**	**.**	**8**	**.**
这	危险	的	伟大	:	这	故事	的	亚历山大	-	.	8	.

伟大的风险：亚历山大·门齐科夫的故事。8.

['lɪt(ə)l] [kraʊnz] , [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə][wɪn][ðem; ðəm] .

Little	**Crowns**	**,**	**and**	**How**	**to**	**Win**	**Them**	**.**
小的	皇冠	,	和	如何	到	赢	他们	.

小皇冠，以及如何赢得它们。

[baɪ] [rev] . ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][ə; eɪ] . ['kɑːliər] . [naɪn] .

By	**Rev**	**.**	**Joseph**	**A**	**.**	**Collier**	**.**	**9**	**.**
经过	牧师	.	约瑟夫	一个	.	科利尔	.	9	.

作者：约瑟夫·A·科利尔牧师。9.

[greɪt] ['rɪtʃɪz] : ['neli] ['rɪvəz] - ['stɔːri] .

Great	**Riches**	**:**	**Nelly**	**Rivers**	**'**	**Story**	**.**
伟大的	财富	:	内莉	河流	-	故事	.

巨额财富：内莉·里弗斯的故事。

[baɪ] [ænt] ['fæni] . - .

By	**Aunt**	**Fanny**	**.**	**10**	**.**
经过	阿姨	舢	.	-	.

范妮阿姨著。10.

[ðə; ði] [raɪt] [weɪ] , [ænd; ənd][ðə; ði]['kɑːntræst] . - .

The	**Right**	**Way**	**,**	**and**	**the**	**Contrast**	**.**	**11**	**.**
这	正确的	方式	,	和	这	对比	.	-	.

正确的方法，以及对比。11.

[ðə; ði] ['deɪziːz] [fɜːrst] ['wɪntər] .

The	**Daisy's**	**First**	**Winter**	**.**
这	雏菊的	第一的	冬天	.

雏菊的第一个冬天。

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
And **other** **Stories** **.**
和 其他 故事 .

以及其他故事。

[baɪ][eɪtʃ] . ['biːtʃər] [stoʊ] . - .
By **H** **.** **Beecher** **Stowe** **.** **12** **.**
经过 H . 比彻 斯托 . - .

作者：H·比彻·斯托。12.

[ðə; ði][oʊld] ['fɑːrmhaʊs] .
The **Old** **Farmhouse** **.**
这 老的 农家 .

老农舍。

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
And **other** **Stories** **.**
和 其他 故事 .

以及其他故事。

[baɪ][em] . [em] . ['pɑːlərd] . - .
By **M** **.** **M** **.** **Pollard** **.** **13** **.**
经过 M . M . 波拉德 . - .

作者：MM Pollard。13.

['twaɪfɝd] [hɔːl] ; [ɔːr] , ['roʊzəz] ['krɪsməs] ['dɪnər] .
Twyford **Hall** **;** **or** **,** **Rosa's** **Christmas** **Dinner** **.**
特威福德 大厅 ；或者 ， 罗莎的 圣诞节 晚餐 .

特威福德庄园；或者，罗莎的圣诞晚餐。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [bruːs] . - .
By **Charles** **Bruce** **.** **14** **.**
经过 查尔斯 布鲁斯 . - .

作者：查尔斯·布鲁斯。14.

[ðə; ði] [ˌdɪskən'tentɪd] ['weðərkɑːk] .
The **Discontented** **Weathercock** **.**
这 不满 风向标 .

不满的风向标。

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
And **other** **Stories** **.**
和 其他 故事 .

以及其他故事。

[baɪ][em] . [dʒəʊnz] . - .
By **M** **.** **Jones** **.** **15** **.**
经过 M . 琼斯 . - .

作者：M. Jones。15.

[aʊt] [æt; ət] [siː] .
Out **at** **Sea** **.**
出去 在 海 .

出海。

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
And **other** **Stories** **.**
和 其他 故事 .

以及其他故事。

[baɪ] [tuː] ['ɔːθəz] . - .
By **Two** **Authors** **.** **16** **.**
经过 二 作者 . - .

两位作者合著。16.

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ˌwɔːtər'luː; ˌwɑːtər'luː] ; [ɔːr] , [ðə; ði] [fɔːl] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] . - .

The	story	of	Waterloo	;	or	,	The	Fall	of	Napoleon	.	17	.
这	故事	的	滑铁卢	; 或者	,		这	落下	的	拿破仑	.	-	.

滑铁卢战役的故事；或者说，拿破仑的陨落。17.

['sɪstər] ['dʒeɪnz] ['lɪt(ə)l] ['stɔːriz] .

Sister	Jane's	Little	Stories	.
姐姐	简的	小的	故事	.

简修女的小故事。

['edɪtɪd] [baɪ] [luː)'iːzə] ['lʌfˌbʌrə] . - .

Edited	by	Louisa	Loughborough	.	18	.
编辑	经过	路易莎	拉夫堡	.	-	.

由路易莎·洛夫伯勒编辑。18.

['ʌŋk(ə)l] ['dʒɑːnz] [fɜːrst] ['ʃɪprek] .

Uncle	John's	First	Shipwreck	.
叔叔	约翰的	第一的	海难	.

约翰叔叔的第一次海难。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [bruːs] . - .

By	Charles	Bruce	.	19	.
经过	查尔斯	布鲁斯	.	-	.

作者：查尔斯·布鲁斯。19.

[ðə; ði] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['laɪfboʊt] .

The	History	of	a	Lifeboat	.
这	历史	的	一个	救生艇	.

救生艇的历史。

[baɪ] ['ritʃəd] [rəu] . - .

By	Richard	Rowe	.	20	.
经过	理查德	罗威	.	-	.

作者：理查德·罗伊。20.

[blaɪnd] ['mɜːrsi] , [ænd; ənd] ['lɪt(ə)l] [næt] .

Blind	Mercy	,	and	Little	Nat	.
瞎的	怜悯	,	和	小的	纳特	.

盲目的怜悯，以及小纳特。

[baɪ] ['gɜːrtruːd] ['krɔkfəd] .

By	Gertrude	Crockford	.
经过	格特鲁德	克罗克福德	.

作者：格特鲁德·克罗克福德。

[nuː] ['ʃɪlɪŋ] [bʊks] [baɪ] ['pɑːpjələr] ['ɔːθəz] .

NEW	SHILLING	BOOKS	BY	POPULAR	AUTHORS	.
新的	先令	图书	经过	受欢迎的	作者	.

畅销作家新作，售价仅需一先令。

[ɪn] [ə'træktɪv] ['baɪndɪŋz] , [iːtʃ] [wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] . [wʌn] .

In	attractive	Bindings	,	each	with	Frontispiece	.	1	.
在	吸引人的	绑定	,	每个	和	卷首插图	.	1	.

装帧精美，每册均附有卷首插图。1.

[ðə; ði] ['vʌltʃərz] [nest] .

The	Vulture's	Nest	.
这	秃鹫的	巢	.

秃鹫巢穴。

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .

And	other	Stories	.
和	其他	故事	.

以及其他故事。

[baɪ] [ə'skɑːt] [ɑːr] . [hoʊp] .
By **Ascott** **R** **.** **Hope** **.**
经过 雅诗阁 拉 . 希望 .

作者：阿斯科特·R·霍普。

[ˌtuː'tuː] . - [dʌmps] . -
2 **.** **'** **Dumps** **.** **'**
2 . - 倾倒 . -

2."倾倒物"。

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
And **other** **Stories** **.**
和 其他 故事 .

以及其他故事。

[baɪ][ðə; ði] [seɪm] ['ɔːθər] . [θriː] .
By **the** **same** **Author** **.** **3** **.**
经过 这 相同的 作者 . 3 .

同一作者所著。3.

[ə; eɪ] [naɪt] [ɪn][ə; eɪ] ['snoʊstɔːrm] .
A **Night** **in** **a** **Snowstorm** **.**
一个 夜晚 在 一个 暴风雪 .

暴风雪之夜。

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
And **other** **Stories** **.**
和 其他 故事 .

以及其他故事。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [bruːs] . [fɔːr] .
By **Charles** **Bruce** **.** **4** **.**
经过 查尔斯 布鲁斯 . 4 .

作者：查尔斯·布鲁斯。4.

['dɪks] [dɔːg] .
Dick's **Dog** **.**
迪克的 狗 .

迪克的狗。

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] [ʌv; əv] ['kʌntri] [bɔɪz] .
And **other** **Stories** **of** **Country** **Boys** **.**
和 其他 故事 的 国家 男孩们 .

以及其他乡村男孩的故事。

[baɪ] [ə'skɑːt] [ɑːr] . [hoʊp] .
By **Ascott** **R** **.** **Hope** **.**
经过 雅诗阁 拉 . 希望 .

作者：阿斯科特·R·霍普。

[faɪv] . [krɔːst] [wɪð; wɪθ] ['sɪlvər] .
5 **.** **Crossed** **with** **Silver** **.**
5 . 交叉 和 银 .

5. 与银交叉。

[baɪ]['dʒini,'dʒeni] ['tʃæpəl] . [sɪks] .
By **Jennie** **Chappell** **.** **6** **.**
经过 珍妮 查佩尔 . 6 .

作者：珍妮·查佩尔。6.

[θriː] [skuːl] [frendz] .
Three **School** **Friends** **.**
三 学校 朋友们 .

三个学校好友。

[ə; eɪ] [teɪl] [fɔːr; fər]['gɝːlz] .

A	Tale	for	Girls	.
一个	故事	为了	女孩们	.

一个女孩的故事。

[baɪ] ['ɪdɪθ] - . ['sɛvən] .

By	Edith	Awsby	.	7	.
经过	伊迪丝	-	.	7	.

作者：伊迪丝·奥斯比。7.

[ðə; ði] [ˌmɔːl'tiːz] [krɔːs] .

The	Maltese	Cross	.
这	马耳他语	叉	.

马耳他十字。

[ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz][fɔːr; fər]['gɝːlz] .

And	other	Tales	for	Girls	.
和	其他	故事	为了	女孩们	.

以及其他女孩故事。

[baɪ]['dʒini,'dʒeni] ['tʃæpəl] . [eɪt] .

By	Jennie	Chappell	.	8	.
经过	珍妮	查佩尔	.	8	.

作者：珍妮·查佩尔。8.

[fred] ['lestər] ; [ɔːr] , [ðə; ði] ['sʌðərn] [krɔːs] , [ænd; ənd] ['tʃɑːrlzɪz] [weɪn] .

Fred	Leicester	;	or	,	The	Southern	Cross	,	and	Charles's	Wain	.
弗雷德	莱斯特	;	或者	,	这	南方	叉	,	和	查尔斯的	韦恩	.

弗雷德·莱斯特；或，南十字星和查理的马车。

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .

And	other	Stories	.
和	其他	故事	.

以及其他故事。

[baɪ] ['ritʃəd] [rəu] . [naɪn] .

By	Richard	Rowe	.	9	.
经过	理查德	罗威	.	9	.

作者：理查德·罗伊。9.

['aʊər; ɑːr] - [jɑːrn] .

Our	Sailmaker's	Yarn	.
我们的	-	纱	.

我们的帆船制造纱线。

[baɪ]['mɪsɪz] . [dʒɔːrdʒ] ['kʌpəlz] . - .

By	Mrs	.	George	Cupples	.	10	.
经过	太太	.	乔治	杯状物	.	-	.

乔治·库普尔斯夫人著。10.

['hɪroʊz, 'hiːroʊz]['stɔːri] .

Hero's	Story	.
英雄们	故事	.

英雄的故事。

[ðə; ði] [ˌɔːtəbaɪ'ɑːgrəfi] [ʌv; əv][ə; eɪ] [njʊ'faʊndlənd] [dɔːg] .

The	Autobiography	of	a	Newfoundland	Dog	.
这	自传	的	一个	纽芬兰	狗	.

一只纽芬兰犬的自传。

[baɪ] ['hæriət] [baʊltwʊd] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['æktɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [skwer] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - .

By	Harriett	Boultwood	,	Author	of	'	Acting	on	the	Square	,	'	etc	.	11	.
经过	哈丽特	博尔特伍德	,	作者	的	-	表演	在	这	正方形	,	-	ETC	.	-	.

作者：哈里特·博尔特伍德，《在广场上表演》等书的作者。11.

['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz][ænd; ənd] [truː] .
Fairy **Tales** **and** **True** **.**
仙女 故事 和 真的 .

童话与现实。

[baɪ] ['ælɪs] [ef] . ['dʒæksən] . - .
By **Alice** **F** **.** **Jackson** **.** **12** **.**
经过 爱丽丝 F . 杰克逊 . - .

作者：Alice F. Jackson。12.

['pærəblz] [frʌm; frəm] ['flaʊərz] .
Parables **from** **Flowers** **.**
寓言 从 花朵 .

花语寓言。

[baɪ] ['gɜːrtruːd] [piː] . ['daɪər] . - .
By **Gertrude** **P** **.** **Dyer** **.** **13** **.**
经过 格特鲁德 P . 戴尔 . - .

作者：格特鲁德·P·戴尔。13.

['bɝːti] ['lɪntən] ; [ɔːr] , [lɔːst] [ɪn][dʒə'pæn] .
Bertie **Linton** **;** **or** **,** **Lost** **In** **Japan** **.**
伯蒂 林顿 ; 或者 , 丢失的 在 日本 .

伯蒂·林顿；或者，迷失在日本。

[baɪ]['pəːsi] ['eɪnzli] . - .
By **Percy** **Ainslie** **.** **14** **.**
经过 珀西 安斯利 . - .

作者：珀西·安斯利。14.

[ɔːl] [fɔːr; fər] [hɪm'self] .
All **for** **Himself** **.**
全部 为了 他本人 .

一切都为了他自己。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [fɔːr; fər] [bɔɪz] .
A **Story** **for** **Boys** **.**
一个 故事 为了 男孩们 .

一个男孩的故事。

[baɪ] ['hæriət] [diː] . [baʊltwʊd] . - .
By **Harriett** **D** **.** **Boultwood** **.** **15** **.**
经过 哈丽特 D . 博尔特伍德 . - .

作者：哈里特·D·博尔特伍德。15.

['ænɪm(ə)l] [əd'ventʃəz] .
Animal **Adventures** **.**
动物 冒险 .

动物奇遇记。

[baɪ] [ə'skɑːt] [ɑːr] . [hoʊp] . - .
By **Ascott** **R** **.** **Hope** **.** **16** **.**
经过 雅诗阁 拉 . 希望 . - .

作者：Ascott R. Hope。16.

['sændiːz] ['siːkrət] .
Sandy's **Secret** **.**
桑迪的 秘密 .

桑迪的秘密。

[baɪ] [ə'skɑːt] [ɑːr] . [hoʊp] . - .
By **Ascott** **R** **.** **Hope** **.** **17** **.**
经过 雅诗阁 拉 . 希望 . - .

作者：Ascott R. Hope。17.

['lɪt(ə)l] ['leɪdi] [prɪm] .

Little	**Lady**	**Prim**	**.**
小的	女士	普里姆	.

小淑女普里姆。

[baɪ][iː] . [em] . ['wɔtɜˠwɜˠθ] [ænd; ənd]['dʒini,'dʒeni] ['tʃæpəl] . - .

By	**E**	**.**	**M**	**.**	**Waterworth**	**and**	**Jennie**	**Chappell**	**.**	**18**	**.**
经过	E	.	M	.	沃特沃思	和	珍妮	查佩尔	.	-	.

作者：EM Waterworth 和 Jennie Chappell。18.

['liːnəz] ['fɔːrtʃən] .

Lina's	**Fortune**	**.**
莉娜的	财富	.

莉娜的财富。

[baɪ] ['emə] ['lezli] . - .

By	**Emma**	**Leslie**	**.**	**19**	**.**
经过	艾玛	莱斯利	.	-	.

作者：艾玛·莱斯利。19.

['peɪʃ(ə)ns] [ænd; ənd][hɜːr; hər] [naɪt] .

Patience	**and**	**Her**	**Knight**	**.**
耐心	和	她	骑士	.

耐心和她的骑士。

[baɪ][el] . [iː] . - . - .

By	**L**	**.**	**E**	**.**	**Tiddeman**	**.**	**20**	**.**
经过	L	.	E	.	-	.	-	.

作者：LE Tiddeman。20.

[ðə; ði] ['kɜˠːnəlz] [bɔɪ] , [ænd; ənd] ['rɔɪz] [əd'ventʃəz] .

The	**Colonel's**	**Boy**	**,**	**and**	**Roy's**	**Adventures**	**.**
这	上校的	男生	,	和	罗伊的	冒险	.

上校的儿子和罗伊的冒险。

[baɪ][el] . [iː] . - .

By	**L**	**.**	**E**	**.**	**Tiddeman**	**.**
经过	L	.	E	.	-	.

作者：LE Tiddeman。

[si'lekʃənz] [frʌm; frəm]

Selections	**from**
选择	从

选自

['nɪmoʊz]

NIMMO'S
尼莫的

尼莫

['nainpəni] ['sɪriːz] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd] ['gɜˠːlz] .

NINEPENNY	**SERIES**	**FOR**	**BOYS**	**AND**	**GIRLS**	**.**
九便士	系列	为了	男孩们	和	女孩们	.

九便士系列，男女皆宜。

[skwer] ['fuːlskæp] 8vo . , [wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] , ['elɪgəntli] [baʊnd] [ɪn] [klɔːθ] , [praɪs] 9d .

Square	**foolscap**	**8vo**	**.**	**,**	**with**	**Illustrations**	**,**	**elegantly**	**bound**	**in**	**cloth**	**,**	**price**	**9d**	**.**
正方形	活页纸	8vo	.	,	和	插图	,	优雅地	边界	在	布	,	价格	9d	.

方形四开本，带插图，布面精装，售价 9 便士。

[iːtʃ] .

each	**.**
每个	.

每个。

[ðɪs] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [bʊks] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ʌn'iːkwəld] [fɔːr; fər]['dʒenjuɪn] ['ɪntrəst] [ænd; ənd]['vælјuː] ,

This	Series	of	Books	will	be	found	unequalled	for	genuine	interest	and	value	,
这	系列	的	图书	将要	是	成立	无与伦比	为了	真的	兴趣	和	价值	,

这套丛书在趣味性和价值方面堪称无与伦比。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bi'liːvd] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] ['iːgərli] ['welkəmd] [baɪ] ['θɔːtf(ə)l] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv][bəuθ]

and	it	is	believed	they	will	be	eagerly	welcomed	by	thoughtful	children	of	both
和	它	是	相信	他们	将要	是	急切地	欢迎	经过	周到	孩子们	的	两个都

['sɛksəz, 'sɛksɪz] .

sexes	.
性别	.

人们相信，懂事的男孩女孩们都会热烈欢迎它们。

['perənts] [meɪ] [rest] [ə'ʃʊrd] [ðæt] [iːtʃ] ['vɑːljəm] ['tiːtʃɪz] [sʌm; səm]['noʊb(ə)l]['les(ə)n] , [ɔːr] [in'fɔːsiz]

Parents	may	rest	assured	that	each	Volume	teaches	some	noble	lesson	,	or	enforces
父母	可能	休息	保证	那	每个	体积	教导	一些	高贵	课	,	或者	强制执行

[sʌm; səm]['væljuəb(ə)l] [truːθ] . [wʌn] .

some	valuable	truth	.	1	.
一些	有价值的	真相	.	1	.

家长们可以放心，每一卷都蕴含着一些高尚的道理，或者强调了一些宝贵的真理。1.

[ɪn][ðə; ði] [breɪv] [deɪz] [ʌv; əv][oʊld] ; [ɔːr] , [ðə; ði]['stɔːri][ʌv; əv][ðə; ði] ['spænɪʃ] [ɑːr'mɑːdə] .

In	the	Brave	Days	of	Old	;	or	,	The	Story	of	the	Spanish	Armada	.
在	这	勇敢的	天	的	老的	;	或者	,	这	故事	的	这	西班牙语	舰队	.

在昔日的英勇岁月；或，西班牙无敌舰队的故事。

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜ꞉lz] . [ˌtuː'tuː] .

For	Boys	and	Girls	.	2	.
为了	男孩们	和	女孩们	.	2	.

适用于男孩和女孩。2.

[ðə; ði] [lɔːst] ['ruːbi] .

The	Lost	Ruby	.
这	丢失的	红宝石	.

失落的红宝石。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [ðə; ði]['bæskɪt][ʌv; əv] ['flaʊərz] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [θriː] .

By	the	Author	of	'	The	Basket	of	Flowers	,	'	etc	.	3	.
经过	这	作者	的	-	这	篮子	的	花朵	,	-	ETC	.	3	.

作者著有《花篮》等作品。3.

['lezli] [rɑːs] ; [ɔːr] , [fɑːnd][ʌv; əv][ə; eɪ][lɑːrk] .

Leslie	Ross	;	or	,	Fond	of	a	Lark	.
莱斯利	罗斯	;	或者	,	喜爱	的	一个	云雀	.

莱斯利·罗斯；或者，喜欢云雀。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [bruːs] . [fɔːr] .

By	Charles	Bruce	.	4	.
经过	查尔斯	布鲁斯	.	4	.

作者：查尔斯·布鲁斯。4.

[maɪ][fɜːrst][ænd; ənd][læst] ['vɔɪɪdʒ] .

My	First	and	Last	Voyage	.
我的	第一的	和	最后的	航程	.

我的第一次也是最后一次航行。

[baɪ]['bendʒəmɪn] ['klɑːrk] . [faɪv] .

By	Benjamin	Clarke	.	5	.
经过	本杰明	克拉克	.	5	.

作者：本杰明·克拉克。5.

['lɪt(ə)l] ['keɪti] : [ə; eɪ] ['feri] ['stɔ:ri] .

Little	Katie	:	A	Fairy	Story	.
小的	凯蒂	:	一个	仙女	故事	.

小凯蒂：一个童话故事。

[baɪ] [tʃɑ:rlz] [bru:s] . [sɪks] .

By	Charles	Bruce	.	6	.
经过	查尔斯	布鲁斯	.	6	.

作者：查尔斯·布鲁斯。6.

['bi:ɪŋ] [ə'freɪd] .

Being	Afraid	.
存在	害怕的	.

恐惧。

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔ:riz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [jʌŋ] .

And	other	Stories	for	the	Young	.
和	其他	故事	为了	这	年轻的	.

以及其他青少年故事。

[baɪ] [tʃɑ:rlz] ['stjʊt] . ['sɛvən] .

By	Charles	Stuart	.	7	.
经过	查尔斯	斯图尔特	.	7	.

作者：查尔斯·斯图尔特。7.

[ðə; ði][toʊl] - ['ki:pəz] .

The	Toll	-	Keepers	.
这	收费	-	守门员	.

收费员。

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔ:riz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [jʌŋ] .

And	other	Stories	for	the	Young	.
和	其他	故事	为了	这	年轻的	.

以及其他青少年故事。

[baɪ]['bendʒəmɪn] ['klɑ:rk] . [eɪt] .

By	Benjamin	Clarke	.	8	.
经过	本杰明	克拉克	.	8	.

作者：本杰明·克拉克。8.

[dɪk] ['bɑ:rfərd] : [ə; eɪ] [bɔɪ] [hu:] [wʊd] [goʊ] [daʊn] [hɪl] .

Dick	Barford	:	A	Boy	who	would	go	down	Hill	.
迪克	巴福德	:	一个	男生	WHO	会	去	向下	爬坡道	.

迪克·巴福德：一个会走下坡路的男孩。

[baɪ] [tʃɑ:rlz] [bru:s] . [naɪn] .

By	Charles	Bruce	.	9	.
经过	查尔斯	布鲁斯	.	9	.

作者：查尔斯·布鲁斯。9.

['dʒoʊn][ʌv; əv][ɑ:rk] ; [ɔ:r] , [ðə; ði]['stɔ:ri][ʌv; əv][ə; eɪ]['noʊb(ə)l][laɪf] .

Joan	of	Arc	;	or	,	The	Story	of	a	Noble	Life	.
琼	的	弧	;	或者	,	这	故事	的	一个	高贵	生活	.

圣女贞德；或，一个高贵人生的故事。

['rɪt(ə)n] [fɔ:r; fər]['gɝ:lz] . - .

Written	for	Girls	.	10	.
书面	为了	女孩们	.	-	.

专为女孩而作。10.

['helən] ['sɪdəl] : [ə; eɪ]['stɔ:ri][fɔ:r; fər] ['tʃɪldrən] .

Helen	Siddal	:	A	Story	for	Children	.
海伦	西达尔	:	一个	故事	为了	孩子们	.

海伦·西达尔：一个儿童故事。

[baɪ] ['elən] ['pɑːmər] . - .

By	Ellen	Palmer	.	11	.
经过	艾伦	帕尔默	.	-	.

作者：艾伦·帕尔默。11.

[mæt][ænd; ənd] ['sɑːfi] : [ə; eɪ] ['stɔːri] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] . - .

Mat	and	Sofie	:	A	Story	for	Boys	and	Girls	.	12	.
垫	和	索菲	:	一个	故事	为了	男孩们	和	女孩们	.	-	.

马特和索菲：一个男孩和女孩的故事。12.

[piːs] [ænd; ənd][wɔːr] .

Peace	and	War	.
和平	和	战争	.

和平与战争。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [ðə; ði]['bæskɪt][ʌv; əv] ['flaʊərz] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - .

By	the	Author	of	'	The	Basket	of	Flowers	,	'	etc	.	13	.
经过	这	作者	的	-	这	篮子	的	花朵	,	-	ETC	.	-	.

作者著有《花篮》等作品。13.

['perələs] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [frentʃ] ['soʊldʒər][ɪn][æl'dʒɪriə] . - .

Perilous	Adventures	of	a	French	Soldier	in	Algeria	.	14	.
危险的	冒险	的	一个	法语	士兵	在	阿尔及利亚	.	-	.

一名法国士兵在阿尔及利亚的危险冒险。14.

[ðə; ði]['mædʒɪk] [glæs] ; [ɔːr] , [ðə; ði]['siːkrət][ʌv; əv] ['hæpinəs] . - .

The	Magic	Glass	;	or	,	The	Secret	of	Happiness	.	15	.
这	魔法	玻璃	;	或者	,	这	秘密	的	幸福	.	-	.

魔镜；或，幸福的秘密。15.

[hɔːks] - [diːn] : [ə; eɪ] [teɪl] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .

Hawks	'	Dene	:	A	Tale	for	Children	.
老鹰队	-	迪恩	:	一个	故事	为了	孩子们	.

鹰谷：一个儿童故事。

[baɪ] ['kæθrɪn] [iː] . [meɪ] . - .

By	Katharine	E	.	May	.	16	.
经过	凯瑟琳	E	.	可能	.	-	.

作者：Katharine E. 5月16日

['lɪt(ə)l] ['mægi] .

Little	Maggie	.
小的	玛吉	.

小玛吉。

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .

And	other	Stories	.
和	其他	故事	.

以及其他故事。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [ðə; ði][dʒɔɪ][ʌv; əv] [wel] - ['duːɪŋ] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - .

By	the	Author	of	'	The	Joy	of	Well	-	Doing	,	'	etc	.	etc	.
经过	这	作者	的	-	这	喜悦	的	出色地	-	正在做	,	-	ETC	.	ETC	.

17	.
-	.

作者著有《行善的乐趣》等作品。17.

[ðə; ði] ['brʌðɝz] ['legəsi] ; [ɔːr] , ['betər] [ðæn; ðən][goʊld] .

The	Brother's	Legacy	;	or	,	Better	than	Gold	.
这	兄弟	遗产	;	或者	,	更好的	比	金子	.

兄弟的遗产；或者，比黄金更珍贵。

[baɪ][em] . [em] . ['pɑːlərd] . - .

By	M	.	M	.	Pollard	.	18	.
经过	M	.	M	.	波拉德	.	-	.

作者：MM Pollard。18.

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['sɪstər] ; [ɔːr] , ['dʒeləsi] .

The	Little	Sisters	;	or	,	Jealousy	.
这	小的	姐妹	; 或者	,		妒忌	.

小妹妹们；或者，嫉妒。

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ] .

And	other	Stories	for	the	Young	.
和	其他	故事	为了	这	年轻的	.

以及其他青少年故事。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] - ['lɪt(ə)l][teɪlz; 'teɪˌliz][fɔːr; fər]['taɪni][tɑːts] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - .

By	the	Author	of	'	Little	Tales	for	Tiny	Tots	,	'	etc	.	19	.
经过	这	作者	的	-	小的	故事	为了	微小的	幼儿	,	-	ETC	.	-	.

作者著有《幼儿小故事集》等作品。19.

['keɪts] [nuː] [hoʊm] .

Kate's	New	Home	.
凯特的	新的	家	.

凯特的新家。

[baɪ]['sesl, 'sisl][skɔt] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [krɪsi] [laɪl] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

By	Cecil	Scott	,	Author	of	'	Chryssie	Lyle	,	'	etc	.
经过	塞西尔	斯科特	,	作者	的	-	克里西	莱尔	,	-	ETC	.

作者：塞西尔·斯科特，《克里西·莱尔》等作品的作者。

['nɪmoʊz] ['sɪksˌpeni] ['dʒuvənəl; 'dʒuːvənaɪl] [bʊks] .

Nimmo's	Sixpenny	Juvenile	Books	.
尼莫的	六便士	少年	图书	.

尼莫的六便士少儿图书。

['fuːlskæp] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] , ['hænsəmli] [baʊnd] [ɪn] [klɔːθ] , [praɪs] 6d .

Foolscap	8vo	,	Illustrated	,	handsomely	bound	in	cloth	,	price	6d	.
活页纸	8vo	,	插图	,	英俊地	边界	在	布	,	价格	6d	.

8开本，带插图，精装布面，售价6便士。

[iːtʃ] . [wʌn] .

each	.	1	.
每个	.	1	.

每个.1.

[pɜːrlz] [fɔːr; fər]['lɪt(ə)l]['piːp(ə)l] . [ˌtuː'tuː] .

Pearls	for	Little	People	.	2	.
珍珠	为了	小的	人们	.	2	.

小小珍珠。2.

[greɪt] ['lesnz; 'lesənz][fɔːr; fər]['lɪt(ə)l]['piːp(ə)l] . [θriː] .

Great	Lessons	for	Little	People	.	3	.
伟大的	课程	为了	小的	人们	.	3	.

给小朋友们的宝贵课程.3.

['riːz(ə)n] [ɪn] [raɪm] : [ə; eɪ]['poʊətri] [bʊk] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ] . [fɔːr] .

Reason	in	Rhyme	:	A	Poetry	Book	for	the	Young	.	4	.
原因	在	韵	:	一个	诗	书	为了	这	年轻的	.	4	.

韵律中的理性：一本献给年轻人的诗集。4.

- ['lɪt(ə)l]['feɪb(ə)l] [bʊk] . [faɪv] .

Æsop's	Little	Fable	Book	.	5	.
-	小的	寓言	书	.	5	.

伊索寓言小书.5.

[greɪps] [frʌm; frəm][ðə; ði] [greɪt] [vaɪn] . [sɪks] .

Grapes	from	the	Great	Vine	.	6	.
葡萄	从	这	伟大的	藤	.	6	.

来自大葡萄藤的葡萄。6.

[ðə; ði][pɑːt][ʌv; əv][goʊld] . ['sɛvən] .

The	Pot	of	Gold	.	7	.
这	锅	的	金子	.	7	.

金罐.7.

['stɔːri] ['pɪktʃərz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['baɪb(ə)l] . [eɪt] .

Story	Pictures	from	the	Bible	.	8	.
故事	图片	从	这	圣经	.	8	.

圣经故事图画集。8.

[ðə; ði][teiblz][ʌv; əv][stoʊn] : [ˌilə'streiʃəns][ʌv; əv][ðə; ði] [kə'mændmənts] . [naɪn] .

The	Tables	of	Stone	:	Illustrations	of	the	Commandments	.	9	.
这	表格	的	石头	:	插图	的	这	诫命	.	9	.

石板：十诫的插图。9.

[weɪz] [ʌv; əv] ['duːɪŋ] [gʊd] . - .

Ways	of	Doing	Good	.	10	.
方式	的	正在做	好的	.	-	.

行善之道。10.

['stɔːriz] [ə'baʊt]['aʊər; ɑːr][dɔːgz] .

Stories	about	our	Dogs	.
故事	关于	我们的	狗	.

关于我们狗狗的故事。

[baɪ] ['hɛriːət] ['biːtʃər] [stoʊ] . - .

By	Harriet	Beecher	Stowe	.	11	.
经过	哈丽特	比彻	斯托	.	-	.

作者：哈里特·比彻·斯托。11.

[ðə; ði] [red] - [wɪŋd] [guːs] . - .

The	Red	-	Winged	Goose	.	12	.
这	红色的	-	有翅膀的	鹅	.	-	.

红翅雁。12.

[ðə; ði]['hɜːrmɪt][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪlz] . - .

The	Hermit	of	the	Hills	.	13	.
这	隐士	的	这	丘陵	.	-	.

山中隐士。13.

['ɛfiz] ['krɪsməs] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .

Effie's	Christmas	,	and	other	Stories	.
艾菲的	圣诞节	,	和	其他	故事	.

艾菲的圣诞节及其他故事。

[baɪ] ['ædəleɪd] ['ɑːstɪn] . - .

By	Adelaide	Austen	.	14	.
经过	阿德莱德	奥斯汀	.	-	.

作者：阿德莱德·奥斯汀。14.

[ə; eɪ]['vɪzɪt][tuː; tə] ['grænmʌðər] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ] . - .

A	Visit	to	Grandmother	,	and	other	Stories	for	the	Young	.	15	.
一个	访问	到	祖母	,	和	其他	故事	为了	这	年轻的	.	-	.

探望祖母及其他青少年故事。15.

['baɪb(ə)l] ['stɔːriz] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] .

Bible	Stories	for	Young	People	.
圣经	故事	为了	年轻的	人们	.

青少年圣经故事。

[baɪ] ['ædəleɪd] ['ɑːstɪn] . - .

By	Adelaide	Austen	.	16	.
经过	阿德莱德	奥斯汀	.	-	.

作者：阿德莱德·奥斯汀。16.

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['wʊdmən] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][dɔːg] ['sizər] .

The	Little	Woodman	and	his	Dog	Cæsar	.
这	小的	伍德曼	和	他的	狗	凯撒	.

小樵夫和他的狗凯撒。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['ʃəːwud] . - .

By	Mrs	.	Sherwood	.	17	.
经过	太太	.	舍伍德	.	-	.

舍伍德夫人著。17.

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['maʊntnz] : [teɪlz; 'teɪˌliz][fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ] .

Among	the	Mountains	:	Tales	for	the	Young	.
之中	这	山脉	:	故事	为了	这	年轻的	.

山中故事集：献给孩子们的故事。

[baɪ] ['ædəleɪd] ['ɑːstɪn] . - .

By	Adelaide	Austen	.	18	.
经过	阿德莱德	奥斯汀	.	-	.

作者：阿德莱德·奥斯汀。18.

['lɪt(ə)l]['dʒɛmz][fɔːr; fər]['lɪt(ə)l] ['riːdɚz] . - .

Little	Gems	for	Little	Readers	.	19	.
小的	宝石	为了	小的	读者	.	-	.

小读者的小宝石.19.

[duː][jʊr; jər]['duːti] , [kʌm] [wʌt] [wɪl] ; [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ] . - .

Do	your	Duty	,	come	what	will	;	and	other	Stories	for	the	Young	.	20	.
做	你的	责任	,	来	什么	将要	;	和	其他	故事	为了	这	年轻的	.	-	.

无论发生什么，都要尽到你的责任；以及其他青少年故事。20.

['noʊb(ə)l][dʒoʊ] : [ə; eɪ] [teɪl] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .

Noble	Joe	:	A	Tale	for	Children	.
高贵	乔	:	一个	故事	为了	孩子们	.

高贵的乔：一个儿童故事。

[baɪ] ['ædəleɪd] ['ɑːstɪn] . - .

By	Adelaide	Austen	.	21	.
经过	阿德莱德	奥斯汀	.	-	.

作者：阿德莱德·奥斯汀。21.

['luːsi] ['vəːnən] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ] . - .

Lucy	Vernon	,	and	other	Stories	for	the	Young	.	22	.
露西	弗农	,	和	其他	故事	为了	这	年轻的	.	-	.

《露西·弗农》及其他青少年故事。22.

['ænɪkˌdoʊts][ʌv; əv] ['feɪvərɪt] ['ænɪmlz] [toʊld][fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .

Anecdotes	of	Favourite	Animals	told	for	Children	.
轶事	的	最喜欢的	动物	讲述	为了	孩子们	.

给孩子们讲的关于他们最喜欢的动物的趣闻轶事。

[baɪ] ['ædəleɪd] ['ɑːstɪn] . - .

By	Adelaide	Austen	.	23	.
经过	阿德莱德	奥斯汀	.	-	.

作者：阿德莱德·奥斯汀。23.

['lɪt(ə)l] ['henri] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['berər] .

Little	Henry	and	his	Bearer	.
小的	亨利	和	他的	持有人	.

小亨利和他的搬运工。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['ʃə:wud] . - .
By Mrs . Sherwood . 24 .
经过 太太 . 舍伍德 . - .

舍伍德夫人著。24.

[ðə; ði]['hɑ:lədeɪz][æt; ət]['wɪltən] , [ænd; ənd]['ʌðər] ['stɔ:riz] .
The Holidays at Wilton , and other Stories .
这 假期 在 威尔顿 , 和 其他 故事 .

威尔顿的假期及其他故事。

[baɪ] ['ædəleɪd] ['ɑ:stɪn] . - .
By Adelaide Austen . 25 .
经过 阿德莱德 奥斯汀 . - .

作者：阿德莱德·奥斯汀。25.

[krɪsi] [laɪl] : [ə; eɪ] [teɪl] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [jʌŋ] .
Chryssie Lyle : A Tale for the Young .
克里西 莱尔 : 一个 故事 为了 这 年轻的 .

克里西·莱尔：献给年轻人的故事。

[baɪ]['sesl, 'sisl] [skɔt] . - .
By Cecil Scott . 26 .
经过 塞西尔 斯科特 . - .

作者：塞西尔·斯科特。26.

['lɪt(ə)l] ['elsi] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['kwɔ:riˌmɛn] .
Little Elsie among the Quarrymen .
小的 艾尔西 之中 这 采石工人 .

采石工中的小艾尔西。

[baɪ] ['elən] ['pɑ:mər] . - .
By Ellen Palmer . 27 .
经过 艾伦 帕尔默 . - .

作者：艾伦·帕尔默。27.

[ðə; ði] ['les(ə)n] [ʌv; əv] [ə'bi:diəns] .
The Lesson of Obedience .
这 课 的 服从 .

服从的教训。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['ritʃəd] ['nu:tən] , [di:] . [di:] . - .
By the Rev . Richard Newton , D . D . 28 .
经过 这 牧师 . 理查德 牛顿 , D . D . - .

由理查德·牛顿牧师（DD28）撰写。

[ðə; ði] ['les(ə)n] [ʌv; əv] ['dɪlɪdʒəns] .
The Lesson of Diligence .
这 课 的 勤勉 .

勤奋的教训。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['ritʃəd] ['nu:tən] , [di:] . [di:] . - .
By the Rev . Richard Newton , D . D . 29 .
经过 这 牧师 . 理查德 牛顿 , D . D . - .

由理查德·牛顿牧师（DD29）撰写。

['fə:^əs] : [ə; eɪ] [teɪl] .
Fergus : A Tale .
弗格斯 : 一个 故事 .

弗格斯：一个故事。

[baɪ]['dʒeɪkəb] ['æbət] . - .
By Jacob Abbott . 30 .
经过 雅各布 雅培 . - .

作者：雅各布·阿博特。30.

['gɪlbərt] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mʌðər] .
Gilbert **and** **his** **Mother** **.**
吉尔伯特 和 他的 母亲 .

吉尔伯特和他的母亲。

[baɪ]['dʒeɪkəb] ['æbət] . - .
By **Jacob** **Abbott** **.** **31** **.**
经过 雅各布 雅培 . - .

作者：雅各布·阿博特。31.

[ðə; ði] ['ʃepərd] [ʌv; əv] ['sɔ:lzbəri] [pleɪn] .
The **Shepherd** **of** **Salisbury** **Plain** **.**
这 牧羊人 的 索尔兹伯里 清楚的 .

索尔兹伯里平原的牧羊人。

[baɪ] ['hænə] [mɔ:r] . - .
By **Hannah** **More** **.** **32** **.**
经过 汉娜 更多的 . - .

作者：汉娜·莫尔。32.

['eməli] ['bɑ:rtn] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔ:riz] .
Emily **Barton** **,** **and** **other** **Stories** **.**
艾米丽 巴顿 , 和 其他 故事 .

艾米丽·巴顿及其他故事。

[baɪ] [tʃɑ:rlz] [ænd; ənd] ['meri] [læm] . - .
By **Charles** **and** **Mary** **Lamb** **.** **33** **.**
经过 查尔斯 和 玛丽 羊肉 . - .

查尔斯和玛丽·兰姆著。33.

[ɪ'lɪzəbəθ] ['vɪljɝz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔ:riz] .
Elizabeth **Villiers** **,** **and** **other** **Stories** **.**
伊丽莎白 维利尔斯 , 和 其他 故事 .

伊丽莎白·维利尔斯及其他故事。

[baɪ] [tʃɑ:rlz] [ænd; ənd] ['meri] [læm] . - .
By **Charles** **and** **Mary** **Lamb** **.** **34** **.**
经过 查尔斯 和 玛丽 羊肉 . - .

查尔斯和玛丽·兰姆著。34.

[ðə; ði]['greɪtf(ə)l]['ni:groʊ] .
The **Grateful** **Negro** **.**
这 感激的 黑人 .

感恩的黑人。

[baɪ][mə'ri:ə] ['edʒwə:θ] . - .
By **Maria** **Edgeworth** **.** **35** **.**
经过 玛丽亚 埃奇沃思 . - .

作者：玛丽亚·埃奇沃思。35.

[fər'gɪv] [ænd; ənd] [fər'get] .
Forgive **and** **Forget** **.**
原谅 和 忘记 .

宽恕并遗忘。

[baɪ][mə'ri:ə] ['edʒwə:θ] . - .
By **Maria** **Edgeworth** **.** **36** **.**
经过 玛丽亚 埃奇沃思 . - .

作者：玛丽亚·埃奇沃思。36.

[weɪst] [nɑ:t] , [wɑ:nt][nɑ:t] .
Waste **not** **,** **Want** **not** **.**
浪费 不是 , 想 不是 .

节约资源，避免匮乏。

[baɪ][mə'riːə] ['edʒwəːθ] . - .
By **Maria** **Edgeworth** **.** **37** **.**
经过 玛丽亚 埃奇沃思 . - .

作者：玛丽亚·埃奇沃思。37.

[ðə; ði] [fɔːls] [kiː] .
The **False** **Key** **.**
这 错误的 钥匙 .

虚假的钥匙。

[baɪ][mə'riːə] ['edʒwəːθ] . - .
By **Maria** **Edgeworth** **.** **38** **.**
经过 玛丽亚 埃奇沃思 . - .

作者：玛丽亚·埃奇沃思。38.

[ðə; ði] ['breɪsləts] .
The **Bracelets** **.**
这 手镯 .

手镯。

[baɪ][mə'riːə] ['edʒwəːθ] .
By **Maria** **Edgeworth** **.**
经过 玛丽亚 埃奇沃思 .

作者：玛丽亚·埃奇沃思。

['nɪmoʊz] ['fɔːrpeni] ['dʒuvənəl; 'dʒuːvənaɪl] [bʊks] .
Nimmo's **Fourpenny** **Juvenile** **Books** **.**
尼莫的 四便士 少年 图书 .

尼莫的四便士少儿读物。

[ðə; ði] [ə'bʌv] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [bʊks] [ɪz]['ɔːlsoʊ] [kept] [ɪn] [ɪm'bɑːst] [ænd; ənd] [ɪ'luːmɪneɪtɪd] ['peɪpər] ['kʌvərz] ,
The **above** **Series** **of** **Books** **is** **also** **kept** **in** **embossed** **and** **illuminated** **paper** **covers** **,**
这 多于 系列 的 图书 是 还 保留 在 压纹 和 照明 纸 封面 ,

上述系列书籍也采用压纹和彩绘纸质封面装帧。

['bjuːtɪfli] ['prɪntɪd] [ɪn][goʊld][frʌm; frəm] [ɪn'taɪərli] [nuː] [dɪ'zaɪnz] , [praɪs] 4d .
beautifully **printed** **in** **gold** **from** **entirely** **new** **designs** **,** **price** **4d** **.**
非常漂亮 打印 在 金子 从 完全 新的 设计 , 价格 4d .

采用全新设计，以金色精美印刷，售价 4 便士。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[si'lekʃənz] [frʌm; frəm]
Selections **from**
选择 从

选自

['nɪmoʊz] ['fɔːrpeni] ['dʒuvənəl; 'dʒuːvənaɪl] [bʊks] .
NIMMO'S **FOURPENNY** **JUVENILE** **BOOKS** **.**
尼莫的 四便士 少年 图书 .

尼莫的四便士少儿读物。

[ʃɔːrt] ['stɔːriz] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] , [baɪ]['mɪsɪz] . ['ʃəːwud] ,
SHORT **STORIES** **FOR** **CHILDREN** **,** **by** **Mrs** **.** **Sherwood** **,**
短的 故事 为了 孩子们 , 经过 太太 . 舍伍德 ,

舍伍德夫人著《儿童短篇故事集》

[dʒeɪn] ['teilə] , ['ritʃəd] [rəu] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Jane **Taylor** **,** **Richard** **Rowe** **,** **etc** **.**
简 泰勒 , 理查德 罗威 , ETC .

简·泰勒、理查德·罗等。

[dɪ'maɪ] 18mo , [klɔːθ] , ['ɪləstreɪtɪd] . [wʌn] .

Demy	18mo	,	cloth	,	Illustrated	.	1	.
黛米	18mo	,	布	,	插图	.	1	.

Demy 18开本，布面精装，带插图。1.

[dʒɔːrdʒ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['peni] , [baɪ]['mɪsɪz] . ['ʃəːwud] ; [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . [ˌtuː'tuː] .

George	and	his	Penny	,	by	Mrs	.	Sherwood	;	and	other	Tales	.	2	.
乔治	和	他的	一分钱	,	经过	太太	.	舍伍德	;	和	其他	故事	.	2	.

乔治和他的便士，舍伍德夫人著；以及其他故事。2.

['luːsi] [ænd; ənd][hɜːr; hər] ['mʌðər] , [baɪ][dʒeɪn] ['teilə] ; [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . [θriː] .

Lucy	and	Her	Mother	,	by	Jane	Taylor	;	and	other	Tales	.	3	.
露西	和	她	母亲	,	经过	简	泰勒	;	和	其他	故事	.	3	.

简·泰勒著《露西和她的母亲》；以及其他故事。3.

['getɪŋ] [ɑːn][ɪn] [laɪf] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . [fɔːr] .

Getting	on	in	Life	,	and	other	Tales	.	4	.
获得	在	在	生活	,	和	其他	故事	.	4	.

人生之路及其他故事。4.

['besi] [bleɪk] [ðə; ði] ['fɑːrmɚz] ['dɔːtər] , [baɪ] ['ritʃəd] [rəu] ; [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . [faɪv] .

Bessie	Blake	the	Farmer's	Daughter	,	by	Richard	Rowe	;	and	other	Tales	.	5	.
贝西	布莱克	这	农民的	女儿	,	经过	理查德	罗威	;	和	其他	故事	.	5	.

理查德·罗伊的《农家女贝西·布莱克》；以及其他故事。5.

[ðə; ði] ['bɪzi] [biː] , [baɪ]['mɪsɪz] . ['ʃəːwud] ; [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . [sɪks] .

The	Busy	Bee	,	by	Mrs	.	Sherwood	;	and	other	Tales	.	6	.
这	忙碌的	蜜蜂	,	经过	太太	.	舍伍德	;	和	其他	故事	.	6	.

舍伍德夫人的《忙碌的小蜜蜂》；以及其他故事。6.

[traɪ][tuː; tə][biː; bi] ['hæpi] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . ['sɛvən] .

Try	to	be	Happy	,	and	other	Tales	.	7	.
尝试	到	是	快乐的	,	和	其他	故事	.	7	.

试着快乐起来，以及其他故事。7.

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [roʊz] , [baɪ]['mɪsɪz] . ['ʃəːwud] ; [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . [eɪt] .

The	Story	of	the	Rose	,	by	Mrs	.	Sherwood	;	and	other	Tales	.	8	.
这	故事	的	这	玫瑰	,	经过	太太	.	舍伍德	;	和	其他	故事	.	8	.

舍伍德夫人所著《玫瑰的故事》及其他故事。8.

[breɪv] [ænd; ənd] [truː] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . [naɪn] .

Brave	and	True	,	and	other	Tales	.	9	.
勇敢的	和	真的	,	和	其他	故事	.	9	.

勇敢而真诚，以及其他故事。9.

[ðə; ði] [jʌŋ] [ə'prentɪs] , [baɪ][dʒeɪn] ['teilə] ; [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . - .

The	Young	Apprentice	,	by	Jane	Taylor	;	and	other	Tales	.	10	.
这	年轻的	学徒	,	经过	简	泰勒	;	和	其他	故事	.	-	.

简·泰勒的《年轻的学徒》；以及其他故事。10.

- ['poʊni] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . - .

Regie's	Pony	,	and	other	Tales	.	11	.
-	小马	,	和	其他	故事	.	-	.

雷吉的小马，以及其他故事。11.

['ɛmɪliːz] [temp'teɪʃ(ə)n] , [baɪ]['mɪsɪz] . ['ʃəːwud] ; [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . - .

Emily's	Temptation	,	by	Mrs	.	Sherwood	;	and	other	Tales	.	12	.
艾米丽的	诱惑	,	经过	太太	.	舍伍德	;	和	其他	故事	.	-	.

舍伍德夫人所著《艾米丽的诱惑》及其他故事。12.

['fɪləps, 'fɪlɪps] [deɪ] [driːm] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . - .

Philip's	Day	Dream	,	and	other	Tales	.	13	.
菲利普的	天	梦	,	和	其他	故事	.	-	.

菲利普的白日梦和其他故事。13.

[ðə; ði] ['ɔ:rf(ə)n] [bɔɪ] , [baɪ]['mɪsɪz] . ['ʃə:wud] ; [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . - .

The	Orphan	Boy	,	by	Mrs	.	Sherwood	;	and	other	Tales	.	14	.
这	孤儿	男生	,	经过	太太	.	舍伍德	;	和	其他	故事	.	-	.

舍伍德夫人所著《孤儿男孩》及其他故事。14.

[ðə; ði][wʌn] [θɪŋ] ['niːdfl] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . - .

The	One	Thing	Needful	,	and	other	Tales	.	15	.
这	一	事物	需要	,	和	其他	故事	.	-	.

《唯一必需品及其他故事》15.

['lɪt(ə)l] [sɪnz] , [baɪ]['mɪsɪz] . ['ʃə:wud] ; [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . - .

Little	Sins	,	by	Mrs	.	Sherwood	;	and	other	Tales	.	16	.
小的	罪孽	,	经过	太太	.	舍伍德	;	和	其他	故事	.	-	.

舍伍德夫人所著《小罪孽》及其他故事。16.

[ðə; ði]['ɪndiən] [tʃiːf] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . - .

The	Indian	Chief	,	and	other	Tales	.	17	.
这	印度	首席	,	和	其他	故事	.	-	.

印第安酋长及其他故事。17.

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][dɔ:g] ['trʌsti] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] . - .

The	Little	Dog	Trusty	,	and	other	Tales	.	18	.
这	小的	狗	可靠	,	和	其他	故事	.	-	.

小狗忠实，以及其他故事。18.

[ðə; ði][kaɪnd] [ber] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

The	Kind	Bear	,	and	other	Tales	.
这	种类	熊	,	和	其他	故事	.

善良的熊和其他故事。

['nɪmoʊz] ['θrɪpəni] ['dʒuvənəl; 'dʒuːvənaɪl] [bʊks] .

NIMMO'S	THREEPENNY	JUVENILE	BOOKS	.
尼莫的	三便士	少年	图书	.

尼莫的三便士少儿读物。

['ɪləstreɪtɪd] .

ILLUSTRATED	.
插图	.

插图。

[ʃɔ:rt] ['stɔ:riz] [fɔ:r; fər] ['tʃɪldrən] , [baɪ] [wel] - [noʊn] ['ɔ:θəz] .

Short	Stories	for	Children	,	by	well	-	known	Authors	.
短的	故事	为了	孩子们	,	经过	出色地	-	已知	作者	.

知名作家创作的儿童短篇故事集。

[ɪn] [niːt] [klɔːθ] ['baɪndɪŋ] . [wʌn] .

In	neat	cloth	binding	.	1	.
在	整洁的	布	结合	.	1	.

采用精美的布面装订。1.

[ðə; ði][pet] [ˌpɑːli'ænθəs] . - .

The	Pet	Polyanthus	.	19	.
这	宠物	报春花	.	-	.

宠物报春花。19.

['æˌniːz] [fɔːl] . [ˌtuː'tuː] .

Annie's	Fall	.	2	.
安妮的	落下	.	2	.

安妮的秋天.2。

['eɪmi][ænd; ənd][hɜːr; hər][dʌvz; doʊvz] . - .

Amy	and	Her	Doves	.	20	.
艾米	和	她	鸽子	.	-	.

艾米和她的鸽子。20.

[ðə; ði] ['fɪʃɚmənz] [sʌn] . [θri:] .

The	Fisherman's	Son	.	3	.
这	渔民的	儿子	.	3	.

渔夫之子.3.

[ðə; ði]['ni:groʊ]['sɜ:rvənt] . - .

The	Negro	Servant	.	21	.
这	黑人	仆人	.	-	.

黑人仆人。21.

[ðə; ði] ['tʃeri] ['ɔ:rtʃərd] . [fɔ:r] .

The	Cherry	Orchard	.	4	.
这	樱桃	果园	.	4	.

樱桃园。4.

[wɑ:ts] ['krɪsməs] [æt; ət] [hoʊm] . - .

Wat's	Christmas	at	Home	.	22	.
什么?	圣诞节	在	家	.	-	.

Wat 的《在家过圣诞节》22。

['ɜ:rnɪst] ; [ɔ:r] , [ðə; ði] [greɪt] [stoʊn] [feɪs] .

Ernest	;	or	,	The	Great	Stone	Face	.
欧内斯特	;	或者	,	这	伟大的	石头	脸	.

欧内斯特；或者，伟大的石像。

[faɪv] . [blaɪnd]['bɑ:rti] . - .

5	.	Blind	Barty	.	23	.
5	.	瞎的	巴蒂	.	-	.

5.盲人巴蒂.23.

['stɔ:ri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['kaʊərd] . [sɪks] .

Story	of	a	Coward	.	6	.
故事	的	一个	懦夫	.	6	.

懦夫的故事.6.

[ðə; ði] ['bæskɪt] ['wʊmən] . - .

The	Basket	Woman	.	24	.
这	篮子	女士	.	-	.

篮子女人.24.

['vælju:][ʌv; əv] ['lɪt(ə)l] [θɪŋz] . ['sɛvən] .

Value	of	Little	Things	.	7	.
价值	的	小的	事物	.	7	.

小事的价值.7.

[gʊd] [fɔ:r; fər]['i:v(ə)l] . - .

Good	for	Evil	.	25	.
好的	为了	邪恶的	.	-	.

善恶之善。25.

['stɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['æplz] . [eɪt] .

Story	of	the	Apples	.	8	.
故事	的	这	苹果	.	8	.

苹果的故事.8.

[ðə; ði] ['ɔrɪndʒ] [gɜ:rl] . - .

The	Orange	Girl	.	26	.
这	橙子	女孩	.	-	.

橘子女孩.26.

[ðə; ði] [bə'nevələnt] ['sku:lmæstər] . [naɪn] .

The	Benevolent	Schoolmaster	.	9	.
这	仁慈	校长	.	9	.

仁慈的校长。9.

[ə; eɪ] ['sʌndeɪ] [ɪn][dʒə'ruːsələm] . - .

A	Sunday	in	Jerusalem	.	27	.
一个	星期日	在	耶路撒冷	.	-	.

耶路撒冷的星期天。27.

['lɜːrnɪŋ] [baɪ] [ɪk'spɪriəns] . - .

Learning	by	Experience	.	10	.
学习	经过	经验	.	-	.

从经验中学习。10.

['dædi] ['gʊd'lʌk] . - .

Daddy	Goodluck	.	28	.
爸爸	祝你好运	.	-	.

爸爸好运.28。

['leɪdi] - ['beɪli] . - .

Lady	Grizell	Baillie	.	11	.
女士	-	贝利	.	-	.

格里泽尔·贝利夫人。11.

['pɑːrli] [ðə; ði] ['potər] . - .

Parley	the	Porter	.	29	.
帕利	这	搬运工	.	-	.

搬运工帕利。29.

[tɔːks] [wɪð; wɪθ]['mɪstər] . ['fɛr,tʃaɪld] . - .

Talks	with	Mr	.	Fairchild	.	12	.
会谈	和	先生	.	费尔柴尔德	.	-	.

与费尔柴尔德先生的谈话。12.

[ðə; ði] ['fɔːrtʃənət] [jʌŋ] ['leɪdi] . - .

The	Fortunate	Young	Lady	.	30	.
这	幸运	年轻的	女士	.	-	.

幸运的年轻女士.30.

[ðə; ði] ['trʌb(ə)lsəm] [frend] . - .

The	Troublesome	Friend	.	13	.
这	麻烦的	朋友	.	-	.

麻烦的朋友。13.

[ðə; ði] ['ɔrɪndʒ] [groʊv] . - .

The	Orange	Grove	.	31	.
这	橙子	树林	.	-	.

橘园。31.

['mɪsɪz] . ['fɛr,tʃaɪldz] ['stɔːri] . - .

Mrs	.	Fairchild's	Story	.	14	.
太太	.	费尔柴尔德	故事	.	-	.

费尔柴尔德夫人的故事。14.

[ðə; ði] [rek] [ʌv; əv][ðə; ði]['prɔspərəj] . - .

The	Wreck	of	the	Prospero	.	32	.
这	破坏	的	这	普洛斯彼罗	.	-	.

普洛斯彼罗号的沉没。32.

['serə] ['mɑːrtn] . - .

Sarah	Martin	.	15	.
莎拉	马丁	.	-	.

莎拉·马丁，15岁。

[ðə; ði] ['fɔːrtʃən] ['telər] . - .

The	Fortune	Teller	.	33	.
这	财富	出纳员	.	-	.

算命先生.33.

['ɑ:nər] [ðaɪ] ['perənts] . - .
Honour thy Parents . 16 .
荣誉 你的 父母 . - .

孝敬父母。16.

[ðə; ði] [frentʃ] [fɪ'lænθrəpɪst] . - .
The French Philanthropist . 34 .
这 法语 慈善家 . - .

法国慈善家.34.

[ðə; ði] [pʊr] ['tʃɪldrənz] [frend] . - .
The Poor Children's Friend . 17 .
这 贫穷的 孩子们的 朋友 . - .

贫困儿童之友。17.

['dʒɪm] [braʊn] . - .
Jim Brown . 35 .
吉姆 棕色的 . - .

吉姆·布朗.35。

['stɔ:ri] [ə'baʊt] ['envi] . - .
Story about Envy . 18 .
故事 关于 嫉妒 . - .

关于嫉妒的故事。18.

['lɪt(ə)l] [næt] . - .
Little Nat . 36 .
小的 纳特 . - .

小纳特。36。

[ðə; ði] ['ɔ:rfənz] [frend] .
The Orphan's Friend .
这 孤儿 朋友 .

孤儿之友。

['nɪmoʊz] [bɜ:rθ] - [deɪ] [bʊks] .
NIMMO'S BIRTH - DAY BOOKS .
尼莫的 出生 - 天 图书 .

尼莫的生日书。

[ɪn] ['fu:lskæp] 16mo .
In Foolscap 16mo .
在 活页纸 16mo .

16个月大，采用Foolscap格式。

[wʌn] . ['baɪb(ə)l] [wɜ:rdz] [fɔ:r; fər] [bɜ:rθ] - [deɪz] ;
1 . Bible Words for Birth - Days ;
1 . 圣经 字 为了 出生 - 天 ;

1. 圣经中关于生日的经文;

[kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [tekst] [ʌv; əv] ['skrɪptʃər] [ænd; ənd] [vɜ:rs] [ʌv; əv] [hɪm] [fɔ:r; fər] ['evri] [deɪ] [ɪn]
Consisting of a Text of Scripture and Verse of Hymn for Every Day in
由 的 一个 文本 的 圣经 和 诗 的 圣歌 为了 每一个 天 在
[ðə; ði] [jɪr] .
the Year .
这 年 .

包含一年中每一天的经文和赞美诗。

[ˌtuːˈtuː] . [bɜːrθ] - [deɪ] [gˈriːtɪŋz] ; [kənˈsɪstɪŋ] [ʌv; əv][pəˈlɪtɪk(ə)l][ɪksˈtrækts][ænd; ənd] [ˈmɒtoʊz] [fɔːr; fər]

2	.	Birth	-	Day	Greetings	;	Consisting	of	Political	Extracts	and	Mottoes	for
2	.	出生	-	天	问候	;	由	的	政治的	提取物	和	格言	为了

['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] . [θriː] .

Every	Day	in	the	Year	.	3	.
每一个	天	在	这	年	.	3	.

2. 生日祝福；包含一年中每一天的政治摘录和格言。3.

[ðə; ði][bɜːrθ] - [deɪ] [bʊk] [ʌv; əv][wɪt][ænd; ənd] ['hjuːmər] ;

The	Birth	-	Day	Book	of	Wit	and	Humour	;
这	出生	-	天	书	的	有	和	幽默	;

生日机智幽默手册；

[kənˈsɪstɪŋ] [ʌv; əv] ['wɪti] [ænd; ənd] ['hjuːmərəs] [ɪksˈtrækts][fɔːr; fər] ['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] . [fɔːr] .

Consisting	of	Witty	and	Humorous	Extracts	for	Every	Day	in	the	Year	.	4	.
由	的	机智	和	幽默	提取物	为了	每一个	天	在	这	年	.	4	.

收录了全年每天的诙谐幽默语录。4.

[ðə; ði][bɜːrθ] - [deɪ] ['ɔrəkl] ; [ɔːr] , [huːm] [ʃæl; ʃəl][aɪ] ['mæri] ?

The	Birth	-	Day	Oracle	;	or	,	Whom	shall	I	Marry	?
这	出生	-	天	甲骨文	;	或者	,	谁	将	我	结婚	?

生日预言；或者，我应该嫁给谁?

['gesɪz] [æt; ət][ðə; ði] ['kærəktər] [ænd; ənd] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv][jʊr; jər]['fjuːtʃər] ['hʌzbənd] [ɔːr] [waɪf] . [faɪv]

Guesses	at	the	Character	and	Appearance	of	your	future	Husband	or	Wife	.	5
猜测	在	这	特点	和	外貌	的	你的	未来	丈夫	或者	妻子	.	5

.

:

.

猜测你未来丈夫或妻子的性格和外貌。5.

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [foʊks] [bɜːrθ] - [deɪ] [bʊk] ; [ɔːr] , ['sʌmθɪŋ] [gʊd] [ə'baʊt] ['tʃɪldrən] , [tʃaɪld] - [laɪf] ,

The	Little	Folk's	Birth	-	Day	Book	;	or	,	Something	Good	about	Children	,	Child	-	life	,
这	小的	民众的	出生	-	天	书	;	或者	,	某物	好的	关于	孩子们	,	孩子	-	生活	,

['flaʊərz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

Flowers	,	etc	.	,
花朵	,	ETC	.	,

小朋友们的生日书；或者，关于儿童、童年生活、花卉等等的美好事物

[fɔːr; fər] ['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] . [sɪks] .

for	Every	Day	in	the	Year	.	6	.
为了	每一个	天	在	这	年	.	6	.

一年中的每一天。6.

[ə; eɪ] [kʌp] [ʌv; əv] ['blesɪŋ] [fɔːr; fər] ['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] .

A	Cup	of	Blessing	for	Every	Day	in	the	Year	.
一个	杯子	的	祝福	为了	每一个	天	在	这	年	.

一年365天，每天都有一杯祝福。

[ə; eɪ][bɜːrθ] - [deɪ] [bʊk] [ʌv; əv] ['tʃɪrɪŋ] [ænd; ənd][kənˈsoʊlətɔːriˌkənˈsɑːlətɔːri]['tɛksts] .

A	Birth	-	Day	Book	of	Cheering	and	Consolatory	Texts	.
一个	出生	-	天	书	的	欢呼	和	安慰	文本	.

生日祝福与安慰文集。

[baɪ][siː] . [biː] . ['sɛvən] .

By	C	.	B	.	7	.
经过	C	.	B	.	7	.

由 CB7 提供。

[ðə; ði] ['lɪrɪk] [bɜːrθ] - [deɪ] [bʊk] .

The	Lyric	Birth	-	Day	Book	.
这	歌词	出生	-	天	书	.

抒情生日书。

['snætʃɪz] [ʌv; əv] [sɔːŋ] ['gæðərd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['lɪrɪk] ['poʊəts] , [ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] [fɔːr; fər] ['evri]

Snatches	**of**	**Song**	**gathered**	**from**	**the**	**Lyric**	**Poets**	**,**	**and**	**arranged**	**for**	**Every**
抢夺	的	歌曲	聚集	从	这	歌词	诗人	,	和	安排	为了	每一个

[deɪ] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] .

Day	**in**	**the**	**Year**	**.**
天	在	这	年	.

选自抒情诗人的歌曲片段，并编排成一年中的每一天。

[baɪ][diː] . [eɪtʃ] . [eɪt] .

By	**D**	**.**	**H**	**.**	**8**	**.**
经过	D	.	H	.	8	.

作者：DH8。

['mɪsɪz] . ['hiːmənz] - [bɜːrθ] - [deɪ] [bʊk] .

Mrs	**.**	**Hemans**	**'**	**Birth**	**-**	**Day**	**Book**	**.**
太太	.	赫曼斯	-	出生	-	天	书	.

赫曼斯太太的生日纪念册。

[ə; eɪ] [sɪ'lekʃ(ə)n] [frʌm; frəm][ðə; ði]['poʊəmz][ʌv; əv] [fə'lɪʃə] ['hiːmənz] , [ə'reɪndʒd] [æz; əz][ə; eɪ] ['deɪli] [tekst]

A	**Selection**	**from**	**the**	**Poems**	**of**	**Felicia**	**Hemans**	**,**	**arranged**	**as**	**a**	**Daily**	**Text**
一个	选择	从	这	诗歌	的	费利西亚	赫曼斯	,	安排	作为	一个	日常的	文本

[bʊk] . [naɪn] .

Book	**.**	**9**	**.**
书	.	9	.

费利西亚·赫曼斯诗歌选集，编排成每日课本。9.

[bɜːrθ] - [deɪ] [tʃaɪmz] [frʌm; frəm] ['lɔŋfeləu] .

Birth	**-**	**Day**	**Chimes**	**from**	**Longfellow**	**.**
出生	-	天	编钟	从	朗费罗	.

朗费罗的生日钟声。

[sɪks] ['hʌndrəd] [kwoʊ'teɪʃənz][frʌm; frəm][hɪz; ɪz]['poʊəmz] , [ə'reɪndʒd] [æz; əz][ə; eɪ] ['deɪli] [tekst] [bʊk] .

Six	**Hundred**	**Quotations**	**from**	**his**	**Poems**	**,**	**arranged**	**as**	**a**	**Daily**	**Text**	**Book**	**.**
六	百	引文	从	他的	诗歌	,	安排	作为	一个	日常的	文本	书	.

收录其诗歌六百句名言，编排成每日课本。

[baɪ][es] . [piː] . [el] . - .

By	**S**	**.**	**P**	**.**	**L**	**.**	**10**	**.**
经过	S	.	P	.	L	.	-	.

作者：SPL10。

[bɜːrθ] - [deɪ] [tʃaɪmz] [frʌm; frəm] ['ʃeɪkspɪr] .

Birth	**-**	**Day**	**Chimes**	**from**	**Shakespeare**	**.**
出生	-	天	编钟	从	莎士比亚	.

莎士比亚的生日钟声。

[ə; eɪ][tekst] [bʊk] [ʌv; əv] [tʃɔɪs] [iks'trækts][frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [wɜːrks] . - .

A	**Text**	**Book**	**of**	**Choice**	**Extracts**	**from**	**his**	**Works**	**.**	**11**	**.**
一个	文本	书	的	选择	提取物	从	他的	作品	.	-	.

精选教科书摘录自他的作品。11.

[bɜːrθ] - [deɪ] [tʃaɪmz] [frʌm; frəm] [bɜːrn] .

Birth	**-**	**Day**	**Chimes**	**from**	**Burns**	**.**
出生	-	天	编钟	从	烧伤	.

来自伯恩斯的生日钟声。

[si'lekʃənz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['poʊəmz] , ['sɔŋz] , [ænd; ənd]['bælədz][ʌv; əv]['rɑːbərt] [bɜːrn] . - .

Selections	**from**	**the**	**Poems**	**,**	**Songs**	**,**	**and**	**Ballads**	**of**	**Robert**	**Burns**	**.**	**12**	**.**
选择	从	这	诗歌	,	歌曲	,	和	民谣	的	罗伯特	烧伤	.	-	.

罗伯特·伯恩斯诗歌、歌曲和民谣选集。12.

[wʌt] [seθ] [ðə; ði]['mæstər] ?

What	saith	the	Master	?
什么	赛斯说	这	掌握	?

主说了什么?

[ə; eɪ] ['deɪli] [tekst] [bʊk] [ɪn][ðə; ði] ['veri] [wɜ:rdz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [lɔ:rd] .

A	Daily	Text	Book	in	the	very	Words	of	our	Lord	.
一个	日常的	文本	书	在	这	非常	字	的	我们的	主	.

每日经文，全部内容均为我们主的圣言。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][baɪ] [meɪ] ['kɑ:krən] . - .

Selected	by	May	Cochrane	.	13	.
已选	经过	可能	科克伦	.	-	.

由 May Cochrane 选出。13.

[bɜ:rθ] - [deɪ] ['tɛksts][frʌm; frəm] ['wə:dzwə(:)θ] .

Birth	-	Day	Texts	from	Wordsworth	.
出生	-	天	文本	从	华兹华斯	.

来自华兹华斯的生日祝福语。

['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz][fɔ:r; fər] ['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] , [frʌm; frəm][ðə; ði]['poʊəmz][ʌv; əv] ['wɪljəm]

Passages	for	Every	Day	in	the	Year	,	from	the	Poems	of	William
段落	为了	每一个	天	在	这	年	,	从	这	诗歌	的	威廉

['wə:dzwə(:)θ] . - .

Wordsworth	.	14	.
华兹华斯	.	-	.

选自威廉·华兹华斯诗歌的每日篇章。14.

[bɜ:rθ] - [deɪ] [tʃaɪmz] [frʌm; frəm] [skɔt] .

Birth	-	Day	Chimes	from	Scott	.
出生	-	天	编钟	从	斯科特	.

Scott 的生日铃声。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][frʌm; frəm][ðə; ði]['poʊəmz][ænd; ənd][teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][sɜ:r]['wɔ:ltər] [skɔt] . - .

Selected	from	the	Poems	and	Tales	of	Sir	Walter	Scott	.	15	.
已选	从	这	诗歌	和	故事	的	先生	沃尔特	斯科特	.	-	.

选自沃尔特·斯科特爵士的诗歌和故事集。15.

[bɜ:rθ] - [deɪ] [tʃaɪmz] [frʌm; frəm] ['hwitiə] .

Birth	-	Day	Chimes	from	Whittier	.
出生	-	天	编钟	从	惠提尔	.

来自惠提尔的生日钟声。

[si'lekʃənz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['poʊəmz][ʌv; əv][dʒɑ:n] ['griːnˌliːf] ['hwitiə] .

Selections	from	the	Poems	of	John	Greenleaf	Whittier	.
选择	从	这	诗歌	的	约翰	绿叶	惠提尔	.

约翰·格林利夫·惠蒂埃诗选。

[baɪ][dʒeɪ] . [ɑ:r] . [i:] . [pi:] . - .

By	J	.	R	.	E	.	P	.	16	.
经过	J	.	拉	.	E	.	P	.	-	.

JREP16。

[ðə; ði] [ki:ts] [bɜ:rθ] - [deɪ] [bʊk] .

The	Keats	Birth	-	Day	Book	.
这	济慈	出生	-	天	书	.

济慈诞辰纪念册。

[kəm'paɪld] [baɪ][dʒeɪ] . [ɑ:r] . [i:] . [pi:] . - .

Compiled	by	J	.	R	.	E	.	P	.	17	.
编译	经过	J	.	拉	.	E	.	P	.	-	.

由 JREP17 整理。

[ðə; ði] ['mizpə] [bɜ:rθ] - [deɪ] [bʊk] .
The Mizpah Birth - Day Book .
这 米斯巴 出生 - 天 书 .

米斯巴生日纪念册。

['deɪli] ['tɛksts] ['tʃoʊzn] [frʌm; frəm]['hoʊli] ['skrɪptʃər] . - .
Daily Texts chosen from Holy Scriptures . 18 .
日常的 文本 选定 从 圣 经文 . - .

每日经文选自圣经。18.

[ðə; ði][bɜ:rθ] - [deɪ] [bʊk] [ʌv; əv]['prɑ:vɜ:rbz] .
The Birth - Day Book of Proverbs .
这 出生 - 天 书 的 箴言 .

生日箴言书。

['sɪriəs] — ['hju:mərəs] — [sə'tɪrɪkl] .
Serious — Humorous — Satirical .
严肃的 — 幽默 — 讽刺 .

严肃—幽默—讽刺。

['edɪtɪd] [baɪ] [tʃɑ:rlz] [bru:s] . - .
Edited by Charles Bruce . 19 .
编辑 经过 查尔斯 布鲁斯 . - .

由查尔斯·布鲁斯编辑。19.

[bɜ:rθ] - [deɪ] [tʃaɪmz] [frʌm; frəm] ['tenisn] .
Birth - Day Chimes from Tennyson .
出生 - 天 编钟 从 丁尼生 .

丁尼生的生日钟声。

[si'lekʃənz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['poʊəmz][ʌv; əv] ['ælfred] ['tenisn] .
Selections from the Poems of Alfred Tennyson .
选择 从 这 诗歌 的 阿尔弗雷德 丁尼生 .

阿尔弗雷德·丁尼生诗选。

[baɪ] ['meri] ['dɑ:nld] . - .
By Mary Donald . 20 .
经过 玛丽 唐纳德 . - .

作者：玛丽·唐纳德。20.

['rɑ:bərt] ['braʊnɪŋ] [jɪr] - [bʊk] .
Robert Browning Year - Book .
罗伯特 勃朗宁 年 - 书 .

罗伯特·勃朗宁年鉴。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][baɪ][dʒeɪ] . [ɑ:r] . ['tu:tɪn] . - .
Selected by J . R . Tutin . 21 .
已选 经过 J . 拉 . 图廷 . - .

由 JR Tutin 选出。21.

['kraʊnɪŋ] ['mə:siz] .
Crowning Mercies .
加冕 怜悯 .

至高无上的恩典。

['tʃɪrɪŋ] ['tɛksts][frʌm; frəm]['hoʊli] ['skrɪptʃər] , [wɪð; wɪθ] [ə'proʊpriət] [hɪm] [və:siz] .
Cheering Texts from Holy Scriptures , with appropriate Hymn Verses .
欢呼 文本 从 圣 经文 , 和 合适的 圣歌 诗句 .

圣经中的鼓励经文，配以相应的赞美诗句。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][baɪ] ['meri] ['dɑ:nld] .
Selected by Mary Donald .
已选 经过 玛丽 唐纳德 .

由玛丽·唐纳德挑选。

[lɪst] [ʌv; əv] [staɪlz] [ænd; ənd] ['praɪsɪz] .

LIST	OF	STYLES	AND	PRICES	.
列表	的	风格	和	价格	.

款式及价格列表。

[es] . [diː] .

s	.	d	.
s	.	d	.

标清

[klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , [praɪs] [wʌn] -

Cloth	Extra	,	gilt	edges	,	price	1	0
布	额外的	,	镀金	边缘	,	价格	1	-

精装，烫金边，价格 1 0

[klɔːθ] ['ekstrə] , [fʊl] [gɪlt] [saɪd] [ænd; ənd] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , [praɪs] [wʌn] [sɪks]

Cloth	Extra	,	full	gilt	side	and	edges	,	price	1	6
布	额外的	,	满的	镀金	边	和	边缘	,	价格	1	6

精装布面，全烫金边，价格 1 6

[klɔːθ] ['ekstrə] , [pædɪd] ([bɑːkst]) , [praɪs] [wʌn] [sɪks]

Cloth	Extra	,	padded	(	boxed	)	,	price	1	6
布	额外的	,	带衬垫	(	盒装	)	,	价格	1	6

布料加厚，带衬垫（盒装），价格 1 6

[peɪst] [greɪn] , [raʊnd] ['kɔːrnərz] , [praɪs] [ˌtuː'tuː] -

Paste	Grain	,	round	corners	,	price	2	0
粘贴	粮食	,	圆形的	角落	,	价格	2	-

糊状颗粒，圆角，价格 2 0

[peɪst] [greɪn] , [raʊnd] ['kɔːrnərz] , [pædɪd] , [praɪs] [ˌtuː'tuː] [sɪks]

Paste	Grain	,	round	corners	,	padded	,	price	2	6
粘贴	粮食	,	圆形的	角落	,	带衬垫	,	价格	2	6

粘贴纹理，圆角，带衬垫，价格 2 6

[ˌɑːrmə'dɪloʊ] , [raʊnd] ['kɔːrnərz] , [pædɪd] , [praɪs] [θriː] -

Armadillo	,	round	corners	,	padded	,	price	3	0
犰狳	,	圆形的	角落	,	带衬垫	,	价格	3	-

犰狳，圆角，带衬垫，价格 3 0

[mə'rɑːkoʊ] , [pædɪd] , [praɪs] [ˌtuː'tuː] [sɪks]

Morocco	,	padded	,	price	2	6
摩洛哥	,	带衬垫	,	价格	2	6

摩洛哥，带衬垫，价格 26

['dʒɜːrmən] [kæf] , [pædɪd] , [praɪs] [fɔːr] -

German	Calf	,	padded	,	price	4	0
德语	小牛	,	带衬垫	,	价格	4	-

德国小牛皮，加厚，价格 4 0

['tɑːrtn] ([ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - [ænd; ənd] - ['oʊnli]) , [praɪs] [ˌtuː'tuː] [sɪks]

Tartan	(	Nos	.	11	and	14	only	)	,	price	2	6
格子呢	(	编号	.	-	和	-	仅有的	)	,	价格	2	6

格子呢（仅限11号和14号），价格26

['nɪmoʊz] ['sɪksˌpeni] [bɜːrθ] - [deɪ] [bʊks] .

NIMMO'S	SIXPENNY	BIRTH	-	DAY	BOOKS	.
尼莫的	六便士	出生	-	天	图书	.

尼莫的六便士生日书。

[ɪn] ['fuːlskæp] 16mo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [red] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , [praɪs] 6d . ; [ænd; ənd][ɪn] ['pɜːrʒn] [kæf] , [gɪlt]

In	foolscap	16mo	,	cloth	extra	,	red	edges	,	price	6d	.	;	and	in	Persian	calf	,	gilt
在	活页纸	16mo	,	布	额外的	,	红色的	边缘	,	价格	6d	.	;	和	在	波斯语	小牛	,	镀金

['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 1s . [wʌn] .

edges	,	1s	.	1	.
边缘	,	1s	.	1	.

16开本，布面精装，红边，售价6便士；波斯小牛皮装帧，烫金边，售价1先令1便士。

['hev(ə)nli] [laɪt] .

HEAVENLY	LIGHT	.
天上	光	.

天光。

['tʃɪrɪŋ] ['tɛksts][frʌm; frəm] ['skrɪptʃər] .

Cheering	Texts	from	Scripture	.
欢呼	文本	从	圣经	.

来自圣经的鼓励经文。

[ə; eɪ][bɜːrθ] - [deɪ] [bʊk] [fɔːr; fər] ['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] .

A	Birth	-	Day	Book	for	Every	Day	in	the	Year	.
一个	出生	-	天	书	为了	每一个	天	在	这	年	.

一本涵盖一年中每一天的生日纪念册。

[ˌtuː'tuː] . [bɜːrθ] - [deɪ] ['ekoʊz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['poʊəts] .

2	.	BIRTH	-	DAY	ECHOES	FROM	THE	POETS	.
2	.	出生	-	天	回声	从	这	诗人	.

2. 诗人的生日回响。

[ə; eɪ] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [tʃɔɪs] [kwoʊ'teɪʃənz] , [ə'reɪndʒd] [fɔːr; fər] ['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] . [θriː] .

A	Selection	of	Choice	Quotations	,	arranged	for	Every	Day	in	the	Year	.	3	.
一个	选择	的	选择	引文	,	安排	为了	每一个	天	在	这	年	.	3	.

精选名言，按一年中的每一天排列。3.

['deɪli] ['mæksəmz] .

DAILY	MAXIMS	.
日常的	格言	.

每日最高摄入量。

[ə; eɪ][bɜːrθ] - [deɪ] [tekst] [bʊk] [ʌv; əv]['prɑːvɜːrbz][ænd; ənd] [waɪz] ['seɪɪŋz] .

A	Birth	-	Day	Text	Book	of	Proverbs	and	Wise	Sayings	.
一个	出生	-	天	文本	书	的	箴言	和	明智的	谚语	.

生日箴言与格言集锦。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][frʌm; frəm] ['veriəs] ['sɔːrsɪz] . [fɔːr] .

Selected	from	Various	Sources	.	4	.
已选	从	各种各样的	来源	.	4	.

选自各种资料。4.

[θɔːrn] ['blɑːsəm] .

THORN	BLOSSOM	.
刺	开花	.

荆棘花。

[kwoʊ'teɪʃənz] [greɪv] [ænd; ənd] [geɪ] , [ə'reɪndʒd] [æz; əz][ə; eɪ][bɜːrθ] - [deɪ] [tekst] [bʊk] . [faɪv] .

Quotations	Grave	and	Gay	,	arranged	as	a	Birth	-	Day	Text	Book	.	5	.
引文	严重	和	同性恋	,	安排	作为	一个	出生	-	天	文本	书	.	5	.

严肃与欢快的名言，编排成一本生日教科书。5.

['skrɪptʃər] ['sʌnbiːmz] .

SCRIPTURE	SUNBEAMS	.
圣经	阳光	.

圣经之光。

['helpf(ə)l]['tɛksts][fɔːr; fər] ['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] . [sɪks] .

Helpful	**Texts**	**for**	**Every**	**Day**	**in**	**the**	**Year**	**.**	**6**	**.**
有帮助	文本	为了	每一个	天	在	这	年	.	6	.

一年中的每一天都适用的实用文本。6.

[ðə; ði] [bɜːrθ] - [deɪ] ['gɑːrlənd] [ænd; ənd] ['læŋgwɪdʒ] [ʌv; əv] ['flaʊərz] .

THE	**BIRTH**	**-**	**DAY**	**GARLAND**	**AND**	**LANGUAGE**	**OF**	**FLOWERS**	**.**
这	出生	-	天	花环	和	语言	的	花朵	.

生日花环与花语。

['snætʃɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['poʊəts][ɪn] [preɪz] [ʌv; əv] ['flaʊərz] . ['sɛvən] .

Snatches	**from**	**the**	**Poets**	**in**	**Praise**	**of**	**Flowers**	**.**	**7**	**.**
抢夺	从	这	诗人	在	称赞	的	花朵	.	7	.

摘自《赞美花的诗人》第7章

[bɜːrθ] - [deɪ] [wɪʃɪz] [frʌm; frəm] [bɜːrn] .

BIRTH	**-**	**DAY**	**WISHES**	**FROM**	**BURNS**	**.**
出生	-	天	愿望	从	烧伤	.

来自伯恩斯的生日祝福。

(['ɔːlsoʊ][ɪn] ['tɑːrtn] , [praɪs] 1s .) [eɪt] .

(	**Also**	**in**	**Tartan**	**,**	**price**	**1s**	**.**	**)**	**8**	**.**
(	还	在	格子呢	,	价格	1s	.	)	8	.

（另有格子呢款，售价 1 先令。）8.

[ðə; ði]['dʒuːəl] [bɜːrθ] - [deɪ] [bʊk] .

THE	**JEWEL**	**BIRTH**	**-**	**DAY**	**BOOK**	**.**
这	宝石	出生	-	天	书	.

珠宝生日纪念册。

[kəm'paɪld] [baɪ] ['meri] ['dɑːnld] . [naɪn] .

Compiled	**by**	**Mary**	**Donald**	**.**	**9**	**.**
编译	经过	玛丽	唐纳德	.	9	.

由玛丽·唐纳德整理。9.

[ðə; ði] [bɜːrθ] - [deɪ] [bʊk] [ʌv; əv] ['ridlz] [ænd; ənd] ['gesɪz] .

THE	**BIRTH**	**-**	**DAY**	**BOOK**	**OF**	**RIDDLES**	**AND**	**GUESSES**	**.**
这	出生	-	天	书	的	谜语	和	猜测	.

生日谜语和猜测书。

[kəm'paɪld] [baɪ] ['meri] ['dɑːnld] . - .

Compiled	**by**	**Mary**	**Donald**	**.**	**10**	**.**
编译	经过	玛丽	唐纳德	.	-	.

由玛丽·唐纳德整理。10.

['lɪt(ə)l] ['braɪtˌaɪz] [bɜːrθ] - [deɪ] [bʊk] .

LITTLE	**BRIGHTEYES**	**BIRTH**	**-**	**DAY**	**BOOK**	**.**
小的	亮眼	出生	-	天	书	.

小明眸生日纪念册。

[kəm'paɪld] [baɪ] ['meri] ['dɑːnld] . - .

Compiled	**by**	**Mary**	**Donald**	**.**	**11**	**.**
编译	经过	玛丽	唐纳德	.	-	.

由玛丽·唐纳德整理。11.

[bɜːrθ] - [deɪ] [wɪʃɪz] [frʌm; frəm] [skɔt] .

BIRTH	**-**	**DAY**	**WISHES**	**FROM**	**SCOTT**	**.**
出生	-	天	愿望	从	斯科特	.

斯科特送上的生日祝福。

[si'lekʃənz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['poʊəmz][ænd; ənd][teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][sɜːr]['wɔːltər] [skɔt] .

Selections	**from**	**the**	**Poems**	**and**	**Tales**	**of**	**Sir**	**Walter**	**Scott**	**.**
选择	从	这	诗歌	和	故事	的	先生	沃尔特	斯科特	.

沃尔特·斯科特爵士诗歌与故事选集。

[dɪ'voʊʃən(ə)l] [tekst] - [bʊks] .
DEVOTIONAL TEXT - BOOKS .
灵修 文本 - 图书 .

灵修教材。

[nuː] [ɪ'dɪʃnz] , [kraʊn] 32mo , ['prɪntɪd] [ɑːn] [æn'tiːk] [leɪd]['peɪpər] , [ænd; ənd] ['niːtli] [baʊnd] [ɪn] [klɔːθ]
New Editions , crown 32mo , printed on antique laid paper , and neatly bound in cloth
新的 版本 , 王冠 32mo , 打印 在 古董 铺设 纸 , 和 整齐地 边界 在 布
, [praɪs] 6d .
, price 6d .
, 价格 6d .

新版，皇冠 32 开本，采用古旧纹理纸印刷，布面精装，售价 6 便士。

[iːtʃ] ; ['ɔːlsoʊ][ɪn] [peɪst] [greɪn] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 1s .
each ; also in paste grain , gilt edges , 1s .
每个 ; 还 在 粘贴 粮食 , 镀金 边缘 , 1s .

每张；另有仿木纹、烫金边，1先令。

[wʌn] . ['seɪntli] [wɜːrdz] .
1 . SAINTLY WORDS .
1 . 圣洁的 字 .

1. 圣言。

['biːɪŋ] [dɪ'vaʊt] [θɔːts] ['gæðərd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['raɪtɪŋz] [ʌv; əv] - , ['ɔgəstin] [ænd; ənd]
Being Devout Thoughts gathered from the Writings of A'Kempis , Augustine and
存在 虔诚的 想法 聚集 从 这 著作 的 - , 奥古斯丁 和
['dʒeɾəmi] ['teilə] .
Jeremy Taylor .
杰里米 泰勒 .

虔诚的思想，摘自阿坎皮斯、奥古斯丁和杰里米·泰勒的著作。

[ˌtuː'tuː] . [laɪt] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['seɪkrɪd] [peɪdʒ] .
2 . LIGHT FROM THE SACRED PAGE .
2 . 光 从 这 神圣 页 .

2. 来自神圣篇章的光芒。

['biːɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'lɪdʒəs] [tekst] - [bʊk] [ɪn][ðə; ði] ['veri] [wɜːrdz] [ʌv; əv] ['skrɪptʃər] . [θriː] .
Being a Religious Text - Book in the very Words of Scripture . 3 .
存在 一个 宗教 文本 - 书 在 这 非常 字 的 圣经 . 3 .

3. 完全按照圣经原文编写的宗教教科书。

['wɔtʃˌwɜːdz] [fɔːr; fər] ['krɪstʃən] ['lɪvɪŋ] .
WATCHWORDS FOR CHRISTIAN LIVING .
口令 为了 基督教 活的 .

基督徒生活的座右铭。

['biːɪŋ] [gʊd] [θɔːts] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [best] [rɪ'lɪdʒəs] ['raɪtɚz] . [fɔːr] .
Being Good Thoughts selected from the Best Religious Writers . 4 .
存在 好的 想法 已选 从 这 最好的 宗教 作家 . 4 .

精选自最佳宗教作家的美好思想。4.

[ə'krɔːs] [ðə; ði] ['rɪvər] .
ACROSS THE RIVER .
穿过 这 河 .

过河。

['skrɪptʃərəl] [vjuːz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hev(ə)nli] [hoʊm] .
Scriptural Views of the Heavenly Home .
圣经 浏览 的 这 天上 家 .

圣经中关于天家的观点。

[baɪ]['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . ['nɔ:rmən] [mə'klaʊd] , ['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . ['kændlɪʃ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

By	Dr	.	Norman	Macleod	,	Dr	.	Candlish	,	etc	.
经过	博士	.	诺曼	麦克劳德	,	博士	.	糖果	,	ETC	.

作者：诺曼·麦克劳德博士、坎德利什博士等

['mɪnətʃər] [ɪ'dɪʃn] [ə'brɪdʒd] . [faɪv] .

Miniature	Edition	Abridged	.	5	.
微型	版	简略	.	5	.

迷你版节选.5。

['kaʊns(ə)l] [ænd; ənd] ['kʌmfərt] [fɔ:r; fər] ['deɪli] [laɪf] .

COUNSEL	AND	COMFORT	FOR	DAILY	LIFE	.
法律顾问	和	舒适	为了	日常的	生活	.

日常生活中的建议和安慰。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][wɜ:rks][ʌv; əv][ðə; ði][best] [rɪ'lɪdʒəs] ['raɪtɚz] .

Selected	from	the	Works	of	the	Best	Religious	Writers	.
已选	从	这	作品	的	这	最好的	宗教	作家	.

选自最优秀宗教作家的作品。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神